

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

20 października 1995 r., nr 42 (237) Cena 70 gr (7000 zł)

Dla czterdziestolatków i starszych

PRZEŚWIETL PŁUCA!

W końcu ub. roku – w związku z zagrożeniem gruźlicą – Lekarz Wojewódzki zarządził badania radiologiczne wszystkich mieszkańców województwa krakowskiego, którzy ukończyli 40. rok życia.

W Nowej Hucie od lat działają dwie stacje radiologiczne, a więc nie obawialiśmy się, że nastąpi jakiś alarmistyczny wzrost zachorowań na gruźlicę. Badania potrwać jednak do końca tego roku i dopiero wówczas będzie pora na całościowe podsumowanie i wnioski – mówi doktor Wójcicka, kierowniczka Poradni Pulmonologicznej w os. Krakowiaków.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

Kierowca „poloneza” cudem wyszedł z wypadku

ZDERZENIE

W piątek w godzinach południowych w ul. Nowohuckiej doszło do niebezpiecznego wypadku. Czolowo-bocznie zderzyła się ciężarówka z „polonezem” jednej z sieci radio taxi. Siła uderzenia była tak potężna, że „polonez” z połamanymi słupkami przednimi i pogiętą kabiną, przewrócił się na dach.

W kilka minut po wypadku byłem na miejscu zdarzenia. Była tu już karetka pogotowia udzielająca pomocy kierowcy „poloneza”. Z przewróconego auta wylewała się benzyna, stwarzając groźbę wybuchu. Za chwilę przyjechała Straż Pożarna zabezpieczając pianą wylaną benzynę i leżący samochód.

(CIĄG DALSZY NA STR. 2)

FIRMA HANDLOWA „INSTALATOR” S.C.

HURTOWNIA – ul. Klimeckiego 25, tel. 23-51-29
SKLEP – ul. Limanowskiego 6/8, tel. 56-42-10

NOWO OTWARTY:
NOWA HUTA
os. HANDLOWE 1
al. JANA PAWŁA II 1

ART. INSTALACYJNO-SANITARNE I METALOWE

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojłery, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakty, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywakowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY od 9.00–18.00, sob. 9.00–13.00.

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

FIRMA HANDLOWA **BAJMOT**

zaprasza do nowo otwartego sklepu

os. HANDLOWE 7

pon. - piąt. 10-18, sob. 10-14

i oferuje części zamienne: FIAT 126p, POLONEZ, FSO 1500 oraz AKCESORIA

BIURO OGŁOSZEŃ
DO WSZYSTKICH
GAZET KRAKOWSKICH
NCK 43-44-33



DYWANOWY ZAWRÓT GŁOWY

os. Strusia 1
Tel. 48-48-24

JEŚLI NIE WIESZ Z KIM,
TO JEDŹ Z „TAXI KIM”



Złota jesień –
w domu szaro,
czas odnowić mieszkanie!



- ★ farby, lakiery, emalie, przybory malarskie, kleje
- ★ wykładziny podłogowe z PCV, szer. 2 i 3 m
- ★ tapety winylowe, akrylowe i papierowe
- ★ okleiny meblowe, kasetony
- ★ resztki wykładzin – bonifikata do 50%

SKLEP FIRMOWY F.H. „KraChemia” S.A.

N. Huta, os. Centrum B bl. 8
tel. 44-09-52
pon.-pt. 8-19, sob. 9-14

W MĘTNEJ WODZIE

– Znaleźli się cwaniacy, którzy w tej mętnej wodzie próbowali łowić swoje złote rybki – mówi dyrektor naczelny HTS Jerzy KNAPIK w wywiadzie, który zamieszczamy na str. 5. O poręczeniu dla aresztowanych pracowników huty piszemy na str. 4.

BYŁY PREZES OSKARŻA

Nastal chyba zły czas dla prezesów nowohuckich spółdzielni mieszkaniowych. Zawiesza się ich w czynnościach, zwalnia z pracy. Prezesa S.M. „Hutnik” zwalniano aż cztery razy. Ten broni się. Wytoczył spółdzielni dwa procesy: pierwszy o przywrócenie do pracy, a drugi o anulowanie uchwały o zmianie stawki eksploatacyjnej i remontowej. Tę uchwałę zaskarżył do sądu.

W S.M. „Hutnik” od stycznia br. obywają się bez prezesa. Rządzi nią dwóch członków Zarządu. W lutym 1995 r. mieszkańcy zasobów tej spółdzielni doknęła drakońska podwyżka czynszu o 40%. Pod protestem podpisało się 632 z 920 lokatorów. Podwyżki czynszu dokonano na podstawie Uchwały Rady Nadzorczej z 27.01.95 r. na wniosek Zarządu (z 30 listopada 1994 r.). R.N. miała prawo podjąć taką uchwałę na wniosek Zarządu, ale w tym przypadku zabrakło podpisu prezesa.

Protestujący żądali zwołania zebrań grup członkowskich i zwołania Walnego Zebrania Przedstawicieli (na dzień 6.03.95 r.). Zbliżały się wybory do Rady Nadzorczej (kadencja starej Rady wygasła 16 marca). Protestujący wypowiadali się za nieudzieleniem absolutorium R.N. i podpisaniem pod podwyżką osobom. Nie doszło do zwołania zebrania, za to lokatorom przesłano 20 marca odpowiednie wyjaśnienia motywujące aż tego rzędu wielkości – podwyżki. Nadzwyczajne Zebranie Delegatów Spółdzielni zwołano 1 kwietnia. Miała być omawiana wyłącznie podwyżka czynszu. Zapewne znudzeni już, licznymi rozgrywkami w spółdzielni, na zebranie nie przyszli wszyscy delegaci. Praktycznie był tylko Zarząd i członkowie R.N., czyli ci, którzy podwyżki wprowadzili.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)



NAJWIĘKSZE DELIKATESY „ZIKO”

os. Piastów 60
(obok pętli tramwajowej)
pon.-sob. 6-22
niedz. i święta 8-20

– Gdy żubry atakują, uderzają rogami, a potem depczą racicami i znowu biorą na rogi. Dlatego o przyjaźni z nimi nie może być mowy – opowiada Stanisław WIKTOROWICZ, kierownik Ośrodka Hodowli Żubrów w Poszynie koło Niepołomic.

O niepołomickich żubrach, które nie lubią „żubrówki”, czytaj na str. 8.

CZĘŚCI I AKCESORIA

- LADA • SAMARA • NIVA • TAVRIA
- UAZ • WOŁGA • SKODA • FAVORIT
- POLONEZ • FIAT 126

AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie

WSZYSTKO NA RATY!!!



Wylączny dystrybutor na Nową Hute

BAJMOT os. Szklane Domy 1
tel./fax 44-17-26
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

PRALNIA EKOLOGICZNA!

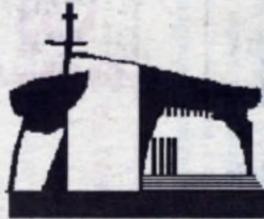
Kraków, ul. Zwierzyniecka 6
Nowa Huta, os. Centrum C blok 5

Czyszczenie odzieży i tkanin
wykonujemy w ciągu **24 godz.**

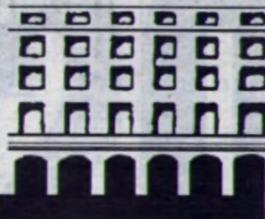
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰ – 19⁰⁰
w soboty w godz. 10⁰⁰ – 14⁰⁰

„BETTY CLEAN” TO NAJWYŻSZA JAKOŚĆ USŁUG
PRALNICZYCH ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ





CENTRUM I OKOLICE



linea
 ATRAKCYJNE nadruki
 na koszulkach T-SHIRT
 i ubraniach roboczych
 gadzety reklamowe
 SITODRUK TAMPONDruk
 wszelkie REKLAMY

F.J.R. Linea 31-957 Kraków, os. Słowacka 11
 tel. (012) 25 95 25, tel./fax (012) 44 34 64

KRÓTKO O DZIELNICY

• Coraz więcej liści opada na nowohuckie trawniki, chodniki i jezdnie. Jak na razie ZGK-2 wysłała jeden ze swoich „odkurzaczy liści” w rejon siedziby UMK. Warto jednak pomyśleć o zdecydowanym rozpoczęciu sprzątania liści, zanim zaczną się jesienne sloty zamieniając je w gnijącą maź. (P)

Już za tydzień rozpoczynamy

KONKURS ŚWIĄTECZNY

Tradycyjnie chcemy zaprosić naszych Czytelników do udziału w konkursie świątecznym. Od przyszłego tygodnia rozpoczynamy druk 6 kuponów, które wycięte i przesłane do redakcji upoważniają do udziału w losowaniu nagród. Nasz konkurs będzie odbywał się pod hasłem „TWOJE NOWOHUCKIE FIRMY PAMIĘTAJĄ O TOBIE”. Zatem nagrody ufundują te nowohuckie placówki handlowe i usługowe, które chcą swoim klientom sprawić świąteczną niespodziankę. Listę firm i nagród, które fundują, będziemy drukować od przyszłego numeru „GTN”. W tej sprawie można kontaktować się z naszą redakcją pod nr tel. 43-44-33. (P)

OPAKOWANIA

papier, tektury, reklamówki, woreczki, folie, taśmy do kas, metkownicy oraz kartonów, opakowania jednorazowe

HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kolołowo 16 a
 Tel. 44-06-79, 43-07-76.
 Proszowice, ul. Nowa 2, tel. 86-18-36
 Zamówienia telefoniczne – dowozimy gratis najszybciej!

ZNICZE

Producent Hurt-Detal

Łęg ul. N.M.Panny 78
 Najniższe ceny
 Dojazd autobusem 153

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

 Adam FIJOL, lat 66
 Katarzyna GAWEL, lat 93
 Stefan GOŁĄBEK, lat 73
 Ludwika MIKSA, lat 65

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

POBILI ŚMIERTELNIE

Krakowska prasa opisała już dość szczegółowo okrutny czyn, którego dopuścili się dwaj młodzi nowohuckianie.

Przypnijmy: 11 października o godz. 7.30 dozorczyńki bloku nr 6 w os. Hutniczym powiadomiła policję o znalezieniu zwłok mężczyzny w pomieszczeniu śmietnikowym, obok wejścia do klatki schodowej. Ustalono, że mężczyzną tym był Andrzej P., lat 41, zameldowany na stałe w Nowosądeckim, a czasowo w jednym z hoteli robotniczych w os. Na Skarpie.

Z nieznanych bliżej powodów od trzech dni nocował w tym pomieszczeniu. Spał na znajdującej się tam starej wersalce. Oględziny zwłok wykazały liczne obrażenia ciała, zwłaszcza głowy.

Ustalono też, że w nocy z 10 na 11 października w rejonie os. Hutniczego policja legitymowała dwóch młodych, podejrzanych zachowujących się ludzi. Ten fakt i inne czynności operacyjne policji pozwoliły na wytypowanie sprawców śmiertelnego pobicia człowieka.

12 października zatrzymano: niepełna 18-letniego Łukasza D. i 15-letniego Sławomira W. (mieszkańców tego osiedla). Chłopcy przyznali się do tego czynu. Opowiadali, że wracając ok. godz. 24 z alkoholowej libacji zauważyli śpiącego w śmietniku mężczyznę. Chcieli, żeby opuścił ten śmietnik. Nie posłuchał, więc... zaczęli go kopać. Skopano go pozostawili w śmietniku.

Łukasz D. ma wykształcenie zawodowe, podobno pracuje dorywczo.

Sławomir W. jest uczniem 8 klasy jednej z nowohuckich szkół podstawowych. Znany policji. Z przerażeniem stwierdził, że gościł już na naszych łamach. Kilka miesięcy temu w notatce zatytułowanej „Nioletni łomiarz” pisaliśmy jak to wracając z dyskoteki, tak bez powodu, zaatakował uderzeniami młotkiem w tył głowy dwie przypadkowo spotkane, nieznanne mu dziewczynki. W jego obronie stanął ojciec i szkolny pedagog. Byliśmy prawie winni stojąc po stronie pokrzywdzonych i policji. Mówiono nam wręcz, że krzywdzimy młodego człowieka publikując ten tekst. A my tylko zastanawialiśmy się co z niego wyrośnie? No i doczekaliśmy się. Młodociany bandyta tym razem był skuteczny w biciu.

W stosunku do Łukasza D. prokurator zastosował areszt tymczasowy. Odpowiadał będzie z art.158 § 3 KK. Za pobicie ze skutkiem śmiertelnym grozi mu kara pozbawienia wolności na czas nie krótszy niż rok.

Sławomir D. decyzją Sądu dla Nieletnich został umieszczony w Schronisku dla Nieletnich w Łańcuchcu. Chyba tym razem nie zostanie potraktowany ulgowo. (jdz)

Kierowca „poloneza” cudem wyszedł z wypadku

ZDERZENIE

Przebieg wypadku policjantom relacjonował kierowca ciężarówki. Jechał on od strony mostu na Wiśle lewym szybkim pasem ruchu. W pewnym momencie drogę zjechał mu jadący przed nim prawym pasem „żuk”. Wjechał on na lewy pas zajeżdżając drogę ciężarówce. W takiej sytuacji kierowca chcąc uniknąć zderzenia z „żukiem” skręcił na lewo przekraczając oś jezdni i dwa ciągle pasy. Z naprzeciwka w kierunku mostu jechał lewym pasem „polonez”. Nie miał szans na uniknięcie zderzenia z nagle zajeżdżającą mu drogę ciężarówką. Kierowca jedynie zdążył odbić kierownicą i w ten sposób doszło do złagodzenia uderzenia z czołowego na boczno-czołowe. Natomiast „żuk” pojechał dalej nie zatrzymując się.

Rozmawiałem z kierowcą „poloneza” Markiem P., który chyba cudem wyszedł z wypadku bez szwanku. Po wypadku został przewieziony do Szpitala im. Żeromskiego, gdzie po prześwietleniach i opatrzeniu mu rany ciętej na głowie, został zwolniony do domu. Jego zdaniem nie miał żadnych szans na uniknięcie zderzenia. Prawdopodobnie życie uratowała mu nieduża szybkość z którą jechał, szybki manewr kierownicą na prawo i upadek w samochodzie na bok w stronę pasażera. Sam po wypadku opuścił przewrócony pojazd. Na szczęście w aucie nie było pasażerów.

Zdaniem wielu obserwatorów tego wypadku jest on kolejną przestrogą i wskazaniem, aby w tym miejscu zainstalować sygnalizację świetlną. Następuje tu jednak kolejne zderzenie, tym razem oczekiwania społecznych z reakcją władz lokalnych. (sp)



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.

polecają:

kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, konduktu pogrzebowe, itp.)

Nowa Huta - na cmentarzu w Grębalowie, 7³⁰-15³⁰, tel. 44-31-61

Podgórze - na cmentarzu Podgórskim, 7³⁰-15³⁰, tel. 56-55-11

Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim, 7⁰⁰-16⁰⁰, tel. 11-47-76

ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7⁰⁰-16⁰⁰, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)

Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

Dla czterdziestolatków i starszych

PRZEŚWIETL PŁUCA!

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

W naszej dzielnicy prześwietleniami płuc objętych będzie 95 tysięcy osób. Jest to grupa ogromna, stanowiąca nie lada obciążenie dla personelu Poradni, który musi przeprowadzać także badania bieżące. Przez pierwsze pół roku zaproszenia do zgłoszenia się na prześwietlenie wysłano do 55 tysięcy osób. Niestety, nie wszyscy wezwani zgłaszają się. Na wezwania odpowiedziało około 44,35%, a wśród nich część dostarczyła dokumentację przeprowadzanych – poza katastrofą – prześwietleń płuc. Każdemu wezwanemu przysługuje bezpłatny dojazd do przychodni.

Do końca akcji pozostało już niewiele miesięcy. I mimo że do tej pory nie zanotowano zwiększonej liczby przypadków gruźlicy, to w trosce o własne zdrowie otrzymujący zaproszenie do badań powinni się prześwietlić. (kl)

PTK niszczy zieleni

TAAKIE KWIATKI!

– Polska Telewizja Kablowa nie lubi zieleni. Podczas podłączania telewizji kablowej do naszego bloku PTK zniszczyła ogródek przed moimi oknami. Tyle sił i starania włożyłam by ładnie wyglądał i zdobył nasz dom, a teraz został zdewastowany – prawie z placzem poinformowała nas mieszkanka bloku 31 w os. Krakowiaków.

Panowie instalatorzy! Mieście litość nad zielenią i miłośnikami ogródków.

STRZELAJĄCY „SOKÓŁ”

13 października o godz. 20, jeden z mieszkańców ul. Mistrzejowickiej poinformował policję, że niepokoją go odgłosy strzałów dochodzące z pobliskiej hurtowni. Przybyli na miejsce funkcjonariusze stwierdzili, że będący w stanie zamroczenia alkoholowego (2 promile alkoholu we krwi) pracownik firmy ochroniarskiej „Sokół”, ochraniał mienie hurtowni – strzelając do pustych butelek. Butelek było sporo. Ochroniarz wystrzelał aż dwa magazynki amunicji. (jdz)

BIESIADA Z KSIĄŻKĄ

W dniach 19–20 października w klubie „Pod Gruszką” przy ul. Szczyptańskiej odbywa się „Biesiada z książką”, w którą zaangażowana jest nowohucka księgarnia „SKARBNIKA”. W pierwszym dniu odbywają się spotkania pod hasłem „Autor – wydawca – czytelnik”, a w drugim dniu „Wydawca – hurtownik – księgarz”. W biesiadzie wezmą udział m.in. Janusz Ekiert, Andrzej Ibis-Wróblewski, Jerzy Horodyński i Marek Nowakowski. Korzystając z okazji można zdobyć dedykacje i autografy goszczących w Krakowie autorów. (sp)

DZIECI NAPADAJĄ DZIECI

13 października o godz. 12 mieszkanka os. Strusia zgłosiła, że na jej 12-letnim synie dokonano wymuszenia rozbójniczego. 14-letni sprawca (też mieszkaniec tego osiedla) grożąc młodszemu pobiciem zabrał mu pieniądze. (jdz)

Mirkowi SZARAŃCOWI wyrazi głębokiego współczucia z powodu śmierci Ojca
 śp. CZESŁAWA SZARAŃCA
 składają Przyjaciele

ŻALUZZE POZIOME PIONOWE
PROMYK tel. 25-70-20 wew. 253
WYSOKA JAKOŚĆ – NISKIE CENY
 ul. MROZOWA 20 a

ZABAWKI NIE TYLKO NA ŚW. MIKOŁAJA

POLECAMY DUŻY WYBÓR ZABAWEK

klocki Lego • lalki Barbie • wózki dla lalek • tory samochodowe • kolejki • auta zdalnie sterowane • transformery • auta zwykłe i mechaniczne • puzzle • gry planszowe • maskotki • grzechotki • gryzaki itp. • ART. PIROTECHNICZNE • oraz art. piśmiennicze i papiernicze

F.H. „GRAFIT” os. Bohaterów Września 76 (obok pętli tramwajowej 10, 25, 26)

WYCIĘTE OGŁOSZENIE UPOWAŻNIA DO 5 % ZNIŻKI



RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO
KLIENTA

TELE TAXI 96-26

UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!

TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE



W 15. rocznicę "Solidarności" • W 13. rocznicę zabójstwa Bogdana Włosika

PIERWSZY BIEG MEMORIAŁOWY W NOWEJ HUCIE

227 uczestników wzięło udział w ubiegły piątek (13 października) w ulicznym Biegu im. Bogdana Włosika. Nieprzypadkowe było miejsce startu i nieprzypadkowe było miejsce mety. To spod bramy głównej HTS w latach stanu wojennego wyruszały robotnicze manifestacje. I szły aż pod Arkę Pana. To pod Arką z ręki kapitana SB zginął dwudziestoletni Bogdan. Po trzynastu latach od tamtej zbrodni, jego ojciec mówił: Jak każdą rocznicę śmierci naszego syna, bardzo przeżywamy także i ten dzień. Jesteśmy wdzięczni za zorganizowanie tego Memoriału. Młodzi ludzie będą biegli dziś tą drogą, którą on

szedł po raz ostatni w swoim życiu. I pomimo, że nie wszystkie ideały "Solidarności" zostały spełnione, jesteśmy pewni, że śmierć naszego syna nie poszła na marne.

Na starcie obok Ireny i Juliana Włosików - rodziców Bogdana, obecni byli prezydent Krakowa, Józef Lassota, senator Stefan Jurczak, pełniący obowiązki przewodniczącego regionu Małopolska NSZZ "S", Andrzej Szkaradek, przedstawiciele dyrekcji HTS oraz KRH, z jego przewodniczącym Władysławem Kielianem i pełnomocnikiem Komitetu Organizacyjnego Memoriału, Stanisławem Ziębą.

Na szczęście pogoda dopisała i wielu młodych ludzi obserwujących bieg, z którymi rozmawiałem, żałowało, że nie wzięli w nim udziału. Być może będą mieli okazję pobiec w roku przyszłym - powiedział nam Władysław Kielian - gdyż mam nadzieję, że ten nowohucki, patriotyczny bieg wejdzie na trwałe do kalendarza imprez sportowych.

Po zakończeniu biegu jego uczestnicy i organizatorzy złożyli kwiaty pod pomnikiem Ofiar Stanu Wojennego im. Bogdana Włosika i wzięli udział w mszy św. odprawionej w Arce Pana. (JL)

Fot. Stanisław Gawliński



Przedstawiciele KRH składają kwiaty pod pomnikiem Bogdana Włosika



ZWYCIĘZCY I BIEGU MEMORIAŁOWEGO

• Kategoria I - chłopcy, rocznik 1980:

I - Patryk Chudy (AZS)
II - Tomasz Sikora (LZS Głogoczów)

III - Marcin Zgoda

• Kategoria I - dziewczęta, rocznik 1980

I - Anna Orkisz
II - Monika Goździk

III - Ewa Kurzaj

• Kategoria II - kobiety

I - Dorota Stadnicka

II - Beata Jurczyk

III - Agnieszka Kuś

• Kategoria III/A - mężczyźni do lat 40, NSZZ "S"

I - Waclaw Mirek (AWF)

II - Mirosław Stroński (KWK Szygłowice)

III - Kazimierz Kalinowski (HTS, ZB)

• Kategoria III/B - mężczyźni powyżej 40 lat, NSZZ "S"

I - Stanisław Mróz (Nowy Sącz)

II - Leopold Jamro (Glinik Gorlice)

III - Andrzej Drozd (SP Bochnia)

• Kategoria IV/A - mężczyźni do lat 20

I - Grzegorz Lach (XXVIII LO)

II - Piotr Borkowski

III - Marcin Witek (THM)

• Kategoria IV/B - mężczyźni od 21 do 40 lat

I - Grzegorz Olszowik (Petrodent)

II - Robert Dziedzic (PK)

III - Józef Pięta (Firma JP.61)

• Kategoria IV/C - mężczyźni powyżej 40 lat

I - Edward Kurek (emeryt)

II - Tomasz Kowalski (Szk. Asp. Straży Poż.)

III - Janusz Gać (HTS, ZH)

• Kategoria V - mężczyźni, sportowcy

I - Eryk Szostak (WKS Wawel)

II - Wiesław Góra (WKS Wawel)

III - Dariusz Kaczmarski (AZS)

• Kategoria V - kobiety, sportsmenki

I - Izabela Zatorska (KS Kraśnik)

II - Ernestyna Kopeć (WKS Wawel)

III - Anna Krzak (WKS Wawel)

• Kategoria 0 - chłopcy do lat 14

I - Szymon Jaranowski

II - Paweł Jaranowski

III - Grzegorz Galon

• Kategoria 0 - dziewczęta do lat 14

I - Małgorzata Ostalowska

II - Magdalena Karpierz

• Kategoria D-1 - klasyfikacja drużynowa

I - KRH HTS

II - Belmer

III - Budostal-1



Matka Bogdana, pani Irena Włosik składa gratulacje dziewczętom, które odniosły zwycięstwo w swojej kategorii

Jeśli zwycięstwo w wyborach prezydenckich odniesie Aleksander Kwaśniewski, może to oznaczać początek końca polskiej, tak bardzo jeszcze kruchej, demokracji. Rzecz oczywiście nie w przeszłości tego kandydata, a nawet



Tydzień

Gdy wygra
Kwaśniewski
przegrać może
demokracja

nie w tym, że nie zawsze pamięta jak głosował w sprawie nieprzedawniania powojennych zbrodni. Rzecz nawet nie w tym, że broni Ireneusza Sekuły. Problem tkwi w samej strukturze demokratycznego państwa prawa, do którego istoty przynależy istnienie skutecznej opozycji. A wybór Aleksandra Kwaśniewskiego oznaczałoby, ni mniej ni więcej, tylko oddanie pełni państwowej władzy jednemu, bardzo szczególnie obozowi.

Już dziś Sojusz Lewicy Demokratycznej kontroluje Sejm, Senat i rząd. W listopadzie doszłoby do tego prezydentura. Wtedy SLD bez najmniejszych problemów dokonałby wymiany wszystkich ambasadorów (może z wyjątkiem Watykanu). Bez problemu też nowy prezydent podpisałby konstytucję przygotowaną przez jego partyjnych, parlamentarnych kolegów. Dość szybko doszłoby do odwołania prezydenckich członków Krajowej Rady Radiofonii i Telewizji. Z kolei nowa Rada szybko zmieniłaby dotychczasowe kierownictwo TV. Czy jest potrzeba kontynuowania tej wyliczanki?

Urząd prezydenta Rzeczypospolitej to sprawa bardzo poważna. Dotykająca wszystkich. Także tych, którym z różnego powodu nie jest dziś do śmiechu. To sprawa, której nie da się załatwić tańcem disco polo na spotkaniu wyborczym we Wrześni, w rytm piosenki: "Ole! Olek, wygraj! Ole! Olek, na prezydenta tylko ty! Ole! Olek, dzisiaj! Ole! Olek, wybierzmy przyszłość oraz styl!"

Jan L. FRANCIK

Organizatorzy serdecznie dziękują sponsorom biegu, którzy ufundowali 86 nagród, wśród których znalazły się m.in. telewizory, radiomagnetofony, wieże audio, rowery górskie, odkurzacz, radiobudziki i gry telewizyjne. Słowa szczególnej podziękują należy się Komisji Robotniczej Hutników NSZZ "S", dyrekcji Huty im. T. Sendzimira, Komisji Krajowej NSZZ "S", Towarzystwu Ubezpieczeniowemu "HEROS LIFE", Przedsiębiorstwu Materiałów Ogniotrwałych SA w Krakowie, Komisji Zakładowej NSZZ "S" w Zakładach Przemysłu Tytoniowego (Czyżyny), przedsiębiorstwu MPEC, firmie TELOS-TELKOM w Krakowie, spółkom SOL-HUT, Stal-Biznes i Belmer SA, Towarzystwu Solidarnej Pomocy, Fundacji Solidarni-Solidarnym, KZ "S" Polfy w Krakowie, KZ "S" Odlewnictwa-Kraków, KZ "S" Spółdzielni Mistrzejowice-Północ, KZ "S" PTS SA (HTS), SKOK (HTS), Komisjom Zakładowym "S" i przedsiębiorstwom Budostal 1 i Budostal 2, KZ "S" HPR. MPK KRAKÓW oraz Komisjom Zakładowym "S" i przedsiębiorstwom Elektromontaż 1 i Elektromontaż 2.

Dziękujemy wszystkim, którzy pomogli nam w organizacji Biegu Memoriałowego

Pełnomocnik Komitetu Organizacyjnego Memoriału
Stanisław Zięba

LAKIERY * EMULSJE * KLEJE
IMPREGNATY * WYKŁADZINY * PARKIET
AKCESORIA MALARSKIE

w cenach producentów
oferuje nowo otwarta

HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦
na tanie zakupy

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX”

Tel. 25-76-66 w. 169

Dojazd od strony
os. Niepodległości

● **Panie Dyrektorze, czy był Pan wcześniej uprzedzony o aresztowaniu dwóch pracowników Pionu Handlowego, którego policja dokonała pod koniec ubiegłego miesiąca?**

– O samych aresztowaniach dowiedziałem się post factum. Wiadomo było jednak od kilku miesięcy, że organa ścigania przeprowadzały w hucie cały szereg kontroli, żądały dokumentów i przesłuchiwały niektórych pracowników... Nie spodziewałem się jednak, że dojdzie do takiego dramatu: dramatu osobistego zatrzymanych i trudnych jeszcze do określenia konsekwencji dla dobrego imienia całej firmy.

Poza tym Urząd Kontroli Skarbowej skierował mnie – w sprawie szczegółów dotyczących bilionowych strat – do pani prokurator prowadzącej śledztwo... Jak wyczytałem jednak w ostatnim komunikacie Prokuratury z 10 października, śledztwo dotyczy wyrządzenia szkody w gospodarce huty na kwotę 2 mln nowych złotych polskich, czyli 20 miliardów starych zł! Zgadzałem się z tym, że huta ponosiła straty w ciągu kilku ostatnich lat. Były one związane z ogromnym ryzykiem handlowym, jakie powszechnie istniało w tamtym czasie. Jednak z roku na rok poprawialiśmy wyniki ekonomiczne przedsiębiorstwa. Już drugi rok

30 tys. ludzi, a przed hutą, poza produkcją stali, stały jeszcze takie zadania, jak wydanie 18 tys. posilków dziennie i wyprodukowanie wody mineralnej dla pracowników! Gospodarka rynkowa spowodowała szok. Odnalezienie się tego molocha w warunkach gry rynkowej wcale nie było wtedy oczywiste. Nawet to, że huta miała jeden poważny atut w ręce, nie przesądzało jeszcze sprawy.

● **Jaki to był atut?**

– Tylko ta jedna huta w Polsce miała – i ma nadal – możliwość produkowania blachy cieńszej niż 6 mm, a jak wiadomo, taka blacha jest niezbędna w funkcjonowaniu podstawowych dziedzin gospodar-

dytow inwestycyjnych jedynie w części rozwiązywały problem. Było w tych naszych działaniach dużo improwizacji, inwencji, zaangażowania i dobrej woli ludzi zatrudnionych w hucie. 6,5 tysiąca pracowników zainwestował 30 mld zł (własnych!) – po to, by stworzyć sobie szansę pracy! Powstało 11 spółek, które siłą rzeczy na początku wymagały pomocy huty. Dziś wiele z nich jest potężnymi firmami, które coraz większą część produkcji lub usług lokują poza hutą, na rynkach krajowych i zagranicznych.

Najtrudniejsza była dla nas sprawa finansów. W tamtych czasach wiele przedsiębiorstw dokonywa-

się, żeby którakolwiek z rat układowych była opóźniona, ponieważ byłoby to zagrożeniem dla całego układu. Huta spłaca też zaległości wobec budżetu. Trzeba tu przypomnieć, że budżet też zawarł z hutą porozumienie, choć nieco później i na trochę innych zasadach. Nie mamy zaległości płatniczych wobec dostawców, wykonawców... Dzięki kredytom mamy też środki na prowadzenie inwestycji.

● **Uzyskanie kredytów było możliwe dzięki gwarancjom budżetowym. Oznacza to, że huta miała akceptację organu założycielskiego i przyzwolenie na swą działalność...**

– Udało nam się znaleźć swoje

W MĘTNEJ WODZIE

rozmowa z dyrektorem generalnym HTS Jerzym Knapikiem

● **Prokuratura w swym pierwszym komunikacie informowała o związku między prowadzonym śledztwem, a bilionowymi stratami w hucie. Czy nie zauważył Pan wcześniej takiego ubytku w kasie huty?**

– Mówienie o bilionowych stratach w roku 1995 jest dla mnie nieporozumieniem. Huta zakończyła rok 1991 stratą netto sięgającą niemal biliona złotych. Później krok po kroku wychodziliśmy z trudności finansowych. W roku 1992 nie mieliśmy już strat, choć nie było też zysku. Rentowność, podobnie jak w roku 1993, była jednak dodatnia. Kłopoty z dostawami surowców i węgla pod koniec 1993 roku sprawiły, że znów ponieśliśmy straty – 370 mld zł, ale już rok 1994 był zdecydowanie lepszy: dodatnia rentowność, dodatni zysk brutto i około 179 mld zł zysku netto. Zdaję sobie sprawę z tego, że takie analizowanie może dawać niepełny obraz sytuacji...

● **Wspominając o stratach, Prokuratura powoływała się na wyniki kontroli Urzędu Kontroli Skarbowej...**

– Zwróciłem się do Urzędu Kontroli Skarbowej z pytaniem, który to protokół pokontrolny był podstawą do takiego stwierdzenia. Otrzymałem odpowiedź, z której wynikało, że w czasie kontroli rozliczeń huty z budżetem na przełomie lat 1992 i 1993 dopatrzono się fałszowania dokumentów zamówieniowych i „gdyby Urząd chciał, to mógłby naliczyć podatek od całości obrotu”. Jednak Izba Skarbowa stwierdziła tylko 18-miliardową niedopłatę podatku obrotowego i tyle Huta zapłaciła.

huta generuje zyski, i to poważne.

● **Może jest to tylko zasługa księgowych, którzy potrafią tak to wszystko zbilansować, by wypadło po myśli huty?**

– Biegli sądowi skierowani tu przez Prokuraturę będą mieli okazję sprawdzić wszystkie dokumenty. Przypomnę jednak, że bilanse huty były poddawane weryfikacji przez bardzo wysoko wyspecjalizowane służby zewnętrzne, księgi rachunkowe były wielokrotnie analizowane, i nie przypuszczam, by ktoś dopuścił się popełnienia nieprawidłowości czy fałszerstw. Zresztą najlepiej o tym świadczy fakt, że huta jest w tej chwili w bardzo dobrej kondycji finansowej i poprawiają się jej możliwości płatnicze. W tym roku spodziewana jest sprzedaż towarów o wartości 125 bln starych złotych! Na bieżąco regulujemy zobowiązania, płacimy podatki i spodziewamy się relatywnie wysokiego zysku netto, który ma służyć do finansowania inwestycji. W ocenie Ministerstwa Przemysłu i Handlu, które jest naszym organem założycielskim, huta prawidłowo realizuje program restrukturyzacji.

● **Jednak stwierdzenie niegospodarności, obojętne czy narażającej przedsiębiorstwo na bilionowe, czy miliardowe straty, świadczy o nieprawidłowościach w funkcjonowaniu huty. Czy zostały one usunięte?**

– Aby zrozumieć aktualną sytuację huty, musimy sięgnąć pamięcią wstecz. Na początku lat dziewięćdziesiątych stary, komunistyczny kombinat w żadnym stopniu nie przystawał do zadań, jakie stawiała przed nim gospodarka rynkowa. Pracowało tu prawie

ki. Bez niej nie ma mowy o produkcji waderek, wagonów, statków i kombajnów... Zatrzymanie produkcji huty oznaczałoby nie tylko jej upadek, ale też skończyłoby się paraliżem w wielu dziedzinach gospodarki! Oczywiście alternatywą był import, ale to na pewno nie było rozwiązanie tańsze. I do dziś nie jest. Rok 1991 ukazał dobitnie, jak bardzo byliśmy nieprzystosowani do nowej rzeczywistości. Znaleźliśmy się wtedy na skraju bankructwa. Groziła nam nawet większa katastrofa niż pozostałym regionom monostrukturalnym, takim jak Mielec, czy Starachowice. Potężne straty generowane wtedy przez hutę kwalifikowały ją jako partnera niewiarygodnego dla kontrahentów, a także dla każdej ze współpracujących instytucji. Na dodatek sieć handlowa została całkowicie zdeorganizowana. I w tej mętnej wodzie, która się wówczas pojawiła, cwaniacy próbowali łowić swoje złote rybki...

● **Zanim doszło do unormowania sytuacji, wielu się chyba nieźle obłowilo...**

– Tego typu negatywne zjawiska towarzyszyły transformacji ustrojowej i gospodarce w wielu dziedzinach naszego życia. Kombinatu nie jest tu jakimś wyjątkiem! My jednak podjęliśmy skuteczne przedsięwzięcia dla ratowania majątku huty, dla zapewnienia przyszości temu zakładowi i przede wszystkim – zatrudnionym w nim ludziom. „Naprawianie” huty rozpoczęliśmy od stycznia 1992 roku. Nie był to już Kombinatu Metalurgiczny im. Lenina, tylko Huta im. T. Sendzimira, nota bene zmiana nazwy i wybór tego właśnie patrona bardzo nam pomogły w kontaktach z zagranicznymi kontrahentami. Przebudowa kombinatu w holding, którego podstawowym elementem byłaby huta stali, to ogromna praca. Nie było wzorców. Wiedzieliśmy co prawda, jak wygląda struktura organizacyjna takich przedsiębiorstw, jak British Steel, czy Hoogovens Group, jednak zdawaliśmy sobie sprawę z tego, że u nich restrukturyzacja przebiegała w zupełnie innych warunkach, w dodatku przy wsparciu rządów i organizacji europejskich, które nie załowały na to środków. My byliśmy zdani głównie na własne siły. Gwarancje rządowe kre-

lowolnień grupowych i wysyłało ludzi na bezpłatne urlopy. My robiliśmy wszystko, by tego uniknąć. Program naprawczy, który uzyskał akceptację ministerstwa, uwzględniał wielokierunkowość działania. A jednym z pierwszych poleceń zarządu komisarycznego było powołanie zespołu, który miał odzyskiwać należności. Niestety tempo odzyskiwania tych pieniędzy nie było zadowalające, a brak skomputeryzowanego systemu przepływu informacji w dużym stopniu przyczynił się do kłopotów i trudności. W pierwszym okresie trzeba było przyporządkować 11 tys. kont firmom, określić wysokość ich zobowiązań bądź należności. Opóźnienia występowały też na linii między działem finansowym a handlem. Mogło to prowadzić do wypaczeń, ale praca wielu ludzi była ukierunkowana na usuwanie tych nieprawidłowości i coraz bardziej skuteczne rozwiązywanie problemów handlu. Bardzo wiele w tej sprawie zrobiono.

● **Czy konieczne było otwieranie postępowania układowego z wierzycielami? Niektórzy zarzucali hucie, że występując z pozycji giganta wykańcza w ten sposób małe firmy...**

– Postępowania układowe i ugodowe były w owym czasie rzeczą powszechną w naszej gospodarce, sparalizowanej zatorom płatniczym. Zresztą my do niczego nie zmuszaliśmy naszych wierzycieli. Pod koniec 1993 roku, kiedy zewsząd otrzymywałem informacje o blokadzie dostaw do węgla, to surowców, zmuszony sytuacją podjąłem decyzję o wystąpieniu do sądu z wnioskiem o przeprowadzenie postępowania układowego. Musieliśmy przekonać niezawisły sąd zarówno o konieczności, jak i o efektywności takiej operacji. Mieliśmy wówczas około 1600 wierzycieli i ponad 90 proc. głosowało za przystąpieniem do układu. W dużym stopniu była to zasługa wielu pracowników huty, którzy przez 4 miesiące przekonywali naszych wierzycieli o celowości przystąpienia do układu.

● **Czy w tej chwili huta spłaca raty zadłużeniowe przedsiębiorstwom, z którymi zawarła układ?**

– Huta spłaca w tej chwili wszystkie raty układowe. Nie zdarzyło

miejsce w programie restrukturyzacji hutnictwa głównie dzięki wspomnianemu już atutowi zdolności do produkowania blachy niezbędnej w wielu dziedzinach gospodarki. Istniały wcześniej koncepcje – hutnicy chyba nigdy tego nie zapomną – likwidacji części surowcowej i przeistoczenia kombinatu w zakład przetwórstwa wyrobów gotowych. Nigdy się z tym nie zgodziliśmy i na szczęście udało się nam – załozde, związkowi i dyrekcji – skutecznie argumentując przekonać wiele gremiów decyzyjnych do obecnej koncepcji. Polegała ona na ograniczeniu produkcji stali surowcowej i zmodernizowaniu całego zakładu. Uzyskaliśmy wsparcie rządu, przekonaliśmy swą wiarygodnością finansową banki, które sprawdzały nas chyba nie mniej skrupulatnie niż Urząd Kontroli Skarbowej i w efekcie nasza główna inwestycja, jaką jest linia ciągłego odlewania stali, jest już w budowie. Jestem przekonany, że budowlani dotrzymają słowa i w maju będziemy przystępować do jej rozruchu.

● **Czy opisywana przez prasę afery ma jakieś negatywne odbicie w kontaktach z partnerami huty?**

– Odebrałem kilka telefonów od naszych zagranicznych partnerów, którzy pytali, co właściwie się stało, ale na razie nie świadczy to o utracie wiarygodności. Niedawno spotkałem się z przedstawicielami Arbedu, jednej z hut luksemburskich, w bardzo ważnej sprawie wspólnej z Hutą Katowice inwestycji. Zapowiedzieli swoje wizyty w hucie przedstawiciele firmy Daewoo; zależy im na tym, by blacha na produkowane w FSO samochody pochodziła właśnie z naszej huty!

● **Czy znaczy to, że w hucie nad tą aferą przechodzi się już do porządku dziennego?**

– Wszędzie tam, gdzie istnieje podejrzenie o przestępstwo, prokurator ma prawo i obowiązek ścigać ludzi za nie odpowiedzialnych. Wszędzie tam, gdzie nie było przestępstwa, ludzie mają prawo czuć się bezpiecznie i spokojnie pracować.

● **Dziękuję za rozmowę.**
VIOLETTA KAŁUŻNY



"Głos HTS" - Centrum Administracyjne HTS, budynek "Z", pok. 229, tel. 44-28-43 lub przez centralę Huty wewn. 42-17.

OKIEM WARTOWNIKA

W ubiegłym tygodniu w Gazecie Krakowskiej ukazał się obszerny artykuł o kradzieżach w HTS. „Gazeta” w redakcyjnym wstępniaku sugerowała, że z kradzieży w hucie utrzymują się setki osób, policja jest bezsilna, a straż przemysłowa podobno... niczego nie widzi.

● **Co Pan na to?** – pytamy **Andrzeja JANUSZEWSKIEGO** komendanta Straży Przemysłowej HTS.

– Nie wiem na jakiej podstawie Redaktor „Gazety” twierdzi, że straż niczego nie widziała, niczego nie pamięta. Dobry obyczaj – także dziennikarski wymaga by z opisywaną w temacie stroną chociaż porozmawiać... Z nami nikt z „Gazety Krakowskiej” na temat kradzieży w hucie nie rozmawiał...

Osoba która pisze takie zdanie: cytuję „*Tu na wsi wszyscy się znają. Idzie chłopak do wartownika i mówi – Wujek potrzebuje rurę. – Przyjdź na bramę wieczorem. Sam będę*” – nie ma absolutnie zielonego pojęcia o zasadach pracy straży przemysłowej. Nie jest tajemnicą, że wartownik stojąc na posterunku wcale nie stoi cały dzień na tej samej bramie, bo są zmiany w czasie służby... Wartownik nie wie też czy będzie stał na tej bramie, czy na innej..., czy będzie sam, czy we dwóch. Sformułowanie że huta musi płacić odszkodowanie obcym firmom pracującym na terenie huty, w przypadku kradzieży ich sprzętu również jest nieprawdziwe!

Zaprotestowałem już w dyrekcji huty jakim prawem wywiadu o ochronie mienia huty udzielają osoby niekompetentne.

● **A czy Pan wie kto udzielał tych informacji?**

– Wiem. Pracownicy Obrony Cywilnej. Wcale nie zdradzę tu żadnej tajemnicy, że idzie ciągle walka o inne podporządkowanie Straży Przemysłowej. W stanie wojennym straż była podporządkowana pod biuro spraw wojskowych. Dziś – według ustawy o straży przemysłowej, podlegamy kierownikowi zakładu pracy, a nie specjalście od spraw wojskowych. Z tego co wiem, dziennikarce towarzyszył pracow-

nik biura spraw obronnych i policjant z X Komisariatu. Jeździli z nią po terenie huty...

● **...i nie zostali zatrzymani przez wartowników?**

– Nie zostali zatrzymani, gdyż pracownik z działu obrony miał przepustkę upoważniającą do poruszania się po terenie huty. Tę przepustkę okazał.

● **Pan nie zgadza się ze szczegółami, a z główną tezą artykułu?**

– Nie twierdzę, że w hucie nie ma kradzieży. Jestem jednak przekonany, że artykuł zamieszczono w celu „dolożenia” hucie, w trudnej sytuacji, jaka powstała po aresztowaniu jednego z dyrektorów. Poetyka „zmory o psujących się zębach” i „ryby psującej się od głowy” o tym świadczy... I obraża hutników.

Nie zgadzam się także z tezą, że w każdym wartowniku należy upatrywać złodzieja. To dotyka co najmniej stu ludzi – moich podopiecznych... A sformułowanie, że straż przemysłowa „podobno nic nie widzi i nie słyszy” jest pomówieniem. Oddźwięk jest taki, że wśród załogi huty mówi się już dzisiaj, że znowu „przyłożono” straży przemysłowej.

● **A więc kradnie się w tej hucie czy nie?**

– Kradnie się...

● **Dlaczego? Jak to jest możliwe?**

– Dowcip polega na bardzo prostej rzeczy: mimo ogromnych przekształceń w hucie, większość majątku pozostała przy hucie stali. I tu nadal pokutuje myślenie, że jest to państwowe. Pracownicy nie są zainteresowani w tym by sprzęt, wyposażenie czy materiały były dobrze zabezpieczone...

● **Czy w spółkach hutniczych jest mniej kradzieży?**

– Oczywiście. Tam kradzieże są wręcz bardzo rzadkie. Tam ludzie już inaczej myślą... U nas – w hucie – przykro to powiedzieć, ale większość pracowników nadal mówi, „*że to nie jest moje*”. Przez dwa lata musieliśmy np. walczyć o to by zamykane były magazyny cynku. Były

one ogólnie dostępne. Podjeżdżał pod nie wózkiem akumulatorowym kto chciał, brał ile chciał i wiózł gdzie chciał... Musi więc nam wszystkim zależeć by ta huta wstała z kolan na nogi. A jeżeli są zatrzymywani sprawcy – tu ukłon w stronę policji – to sprawy muszą być doprowadzane do końca, a nie rozmywać się...

● **... ? ...**

– Nie oszukujmy się. 80% spraw, nad którymi pracuje policja to są „gotowce” od nas. Dostają często sprawcę i świadków. Prawo niestety jest takie – i to może nawet nie jest wina policji – że jeżeli ktoś się „mądrze” tłumaczy, to mimo, że nam – wartownikom – wydaje się, że sprawa jest jasna, to on uniknie kary. Wystarczy że powie, iż trzymany pod pachą kawałek miedzi znalazł i niesie go właśnie... do straży przemysłowej.

Jeżeli nie złapaliśmy złodzieja na gorącym uczynku: podczas włamania do magazynu, lub na bramie, czy na płocie, to gdy się dobrze tłumaczy – nic nie możemy zrobić... Wszyscy będą wiedzieć, że miedź jest kradzioną a sprawy nie będzie.

● **Mówi się, że to okazja czyni złodzieja. Kradną nieliczni pracownicy huty, ale co się robi by okazji do kradzieży było coraz mniej?**

– Mienie musi być zabezpieczone – mieć swojego właściciela. Weźmy choćby stalownię martenowską – wyłączoną z eksploatacji. Jest za nią odpowiedzialny człowiek mający do dyspozycji tylko dwie osoby. Jak one mogą upilnować takiego majątku? Myślę, że mniejsze koszty ponosiłaby huta, zatrudniając powiedzmy sześciu ludzi, którzy kontrolowaliby ten teren co dwie, trzy godziny...

● **Czy Straż Przemysłowa sugerowała dyrekcji posunięcia mające na celu ukrócenie kradzieży?**

– Przygotowaliśmy nowy plan ochrony mienia huty. Ten dokument został zatwierdzony przez dyrektora. Do tej pory zwracano uwagę przede wszystkim na bramy huty. Teraz – na penetrację terenu i patrolowanie ogrodzeń... Większe

siły przesunięte są więc na patrolowanie terenu...

● **A „czarna dziura” jaką jest kolej, którą są wywożone kradzione rzeczy?**

– O to proszę pytać kolejarzy. Sugerowaliśmy im współpracę przy kontrolowaniu wagonów, ale otrzymaliśmy odpowiedź, że przyczyniłoby się to do opóźnień w przejazdach składów...

● **Obszar huty to jakby małe miasto, a jej ogrodzenie ciągnie się dziesiątki kilometrów. Jak ochronić tak olbrzymi teren przed złodziejami?**

– Nie oszukujmy się... Ludzie w Straży Przemysłowej nie chcą pracować. Nie jest to wyłącznie sprawa pieniędzy, ale raczej niskiego prestiżu tego zawodu wśród hutników. System pracy jest również uciążliwy.

● **Ilu ludzi Panu brakuje?**

– Wartowników mam 124 – powinno być ponad 180. Brakuje 50 osób na dzisiaj. Do tego dochodzą absencje chorobowe.

● **Czy zatrudnia Pan samych „aniolów”?**

– Zdarza się, że wartownicy są zamieszani w kradzieże. Nie ma co tego ukrywać. Z tym, że na dobrą sprawę w ciągu ostatnich 5 lat nie udowodniono żadnemu wartownikowi, że jego działanie było celowe. Nikomu np. nie udowodniono, że wziął łapówkę za ułatwienie wywozu kradzionego towaru... Nie jestem w stanie powiedzieć, że takiego przypadku nie było, ale nikomu tego nie udowodniono. Natomiast kilku wartownikom dowiedziono niedopełnienie obowiązków służbowych i zostali zwolnieni.

● **Chciałby Pan coś jeszcze dodać?**

– W ub. roku dzięki interwencji straży przemysłowej udało się odzyskać dla huty mienie warte blisko miliard złotych.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

PS. Czy huta jest rzeczywiście złodziejskim Eldorado? Policyjna spec-grupa twierdzi, że coraz mniej. O tym – w następnym „Głosie”.

KONFERENCJA PRASOWA W MPIH

– Nie ma mowy o bilionowych stratach w HTS – powiedziała Beata E. NAWRACKA, rzecznik prasowy Ministerstwa Przemysłu i Handlu na konferencji prasowej, która odbyła się 12 bm. w Warszawie.

Konferencja w całości poświęcona była restrukturyzacji hutnictwa. Dziennikarzy interesowała sprawa kosztów poniesionych już w związku z prowadzoną restrukturyzacją i źródeł pozyskiwania pieniędzy na kolejne posunięcia. Mówiono więc o tworzeniu Funduszy Inwestycyjnych, które mogłyby być przypisane poszczególnym sektorom wyodrębnionym w hutnictwie. Kierownictwo resortu poinformowało też o podjęciu starań o przesunięcie terminu zniesienia ceł na wyroby hutnicze w handlu z Unią Europejską. Pozwoliłoby to polskiemu hutnictwu na złapanie oddechu i osiągnięcie parametrów, które uczyniłyby nasze wyroby konkurencyjnymi dla zachodnich.

Sprawa śledztwa prowadzonego w sprawie szkody w majątku HTS była tematem ubocznym konferencji. Podsekretarz stanu Stanisław PADYKULA stwierdził, że HTS

jest jedną z tych hut, które program restrukturyzacji realizują najbardziej intensywnie. Jego zdaniem zarzuty o niegospodarność dotyczą okresu, w którym przed hutą roztaczała się wizja upadku. Na powstanie nieprawidłowości w gospodarce huty wpływ miało też to, że w 1992 roku nie wykorzystywano sieci komputerowej do ewidencji klientów. Prowadzono wtedy 11 tys. kont dla 6 tys. firm! Obecnie huta handluje z 1200 klientami, a cała sieć sprzedaży jest skomputeryzowana.

Podważając istnienie zarzutów strat sięgających biliona złotych rzecznik prasowy B. Nawracka powołała się na komunikat Prokuratury Apelacyjnej podpisany przez prokuratora Pawła KORBALA, w którym poinformowano, iż Prokuratora Wojewódzka w Krakowie nadal prowadzi śledztwo w sprawie spowodowania szkody w majątku huty w wysokości 2 mln nowych zł (20 mld starych). Nie wspomniano w tym komunikacie, wydanym 10 października, ani słowa o bilionowych stratach w majątku huty.

(vk)

ZMIANY W DYREKCJI

Zarządzeniem dyrektora naczelnego z 16 bm. ze struktury organizacyjnej Dyrektora Finansowego wyłączono służby Głównego Księgowego. Podporządkowano je bezpośrednio Dyrektorowi Zarządzającemu.

Na nowo utworzone stanowisko Dyrektora Ekonomiczno-Finansowego (przy równoczesnej likwidacji stanowiska Dyrektora Finansowego) powołano mgr. inż. Andrzeja Presaka, dotychczasowego pracownika AGH. (vk)

mgr.
ALEKSANDROWI STALMACHOWI
wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci
Syna
składają
Koleżanki i Koledzy

PORĘCZENIE SPOŁECZNE

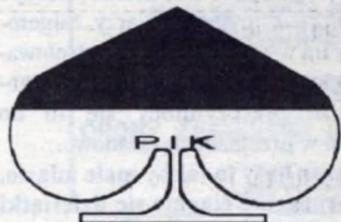
W ubiegły poniedziałek Zarząd NSZZ Prac. HTS podjął decyzję o udzieleniu poręczenia społecznego dla dwóch zatrzymanych na początku października pracowników Huty – Jana W. i Eugeniusza M. Za pośrednictwem adwokata aresztowanych związkowcy przesłali do Prokuratury Wojewódzkiej w Krakowie pismo następującej treści:

Działając w imieniu Niezależnego Samorządnego Związku Zawodowego Pracowników Huty im. T. Sendzimira w Krakowie udzielamy poręczenia społecznego inż. Janowi W., gwarantując iż stawi się on na każde żądanie Prokuratury oraz nie będzie utrudniał postępowania.

Takie same rekomendacje otrzymał Eugeniusz M. „Nasze poręczenie nie przesądza o winie czy niewinności zatrzymanych. Jest jedynie aktem humanitarnym wobec pracowników HTS i pozwoli im oczekiwać na finał sprawy w domu, a nie w areszcie” – skomentował decyzję Zarządu wiceprzewodniczący NSZZ Prac. HTS Jan Mazgaj. (pen)

GŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

GŁOS video



C.A. HTS, bud. „Z”
hall główny

„TYLKO TY” („Only you”) -
rez. Norman Jewison, wyst. Ma-
risa Tomei, Robert Downey Jr.

Faith wiedziała o tym od zawsze,
tym jednym, jedynym będzie dla
niej tajemniczy Damon Bradley.
Właśnie tak powiedział duch pod-
czas seansu spirytystycznego, to
samo powiedziała kilka lat później
wrózka. Czy można więc dziwić się
tej dziewczynie, że kilka dni przed
swoim ślubem rzuca wszystko i w
towarzystwie szwagierki rusza do
Włoch, bo tam właśnie wyjechał
usłyszany w słuchawce telefonu
Damon Bradley, szkolny kolega jej
przyszłego męża. W tym momencie
rozpoczyna się szalona gonitwa. Po
kolei jedziemy z bohaterką do We-
necji, Rzymu i Positano. Faith go-
niąc Damona gubi jak Kopciuszek
pantofelek, który podnosi młody
mężczyzna.



„Galeria Pik” poleca też: „Uro-
dzeni mordercy” (sensacja), „Bar-
wy nocy” (thriller), „Brzdąc w
opalach” (komedia), „Epidemia”
(thriller), i „Casper” (rysunkowy).

„Galeria Pik” zaprasza od ponie-
działku do piątku w godz. 11.30 -
15.30.

„Galeria Pik” poleca karnet do
Starego Teatru na sezon 1995/96.
Karnet jest dla dwóch osób i upo-
ważnia do zniżki 50 proc.

1. (4) Tylko ty
2. (N) Urodzeni mordercy
3. (1) W sieci
4. (2) Forrest Gump
5. (9) Brzdąc w opalach
6. (N) Barwy nocy
7. (3) Wywiad z wampirem
8. (6) Junior
9. (N) Epidemia
10. (8) Maski

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N - nowość w „Dziesiątce”

P - powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

HITY
'95

- | | |
|----------------------------|----|
| 1. Stan zagrożenia | 72 |
| 2. Cztery wesela i pogrzeb | 68 |
| 3. Klient | 65 |
| 4. Forrest Gump | 63 |
| 5. Bez lęku | 60 |
| 6. Strażnik czasu | 58 |
| 7. Wilk | 57 |
| 8. Niebezpieczna prędkość | 56 |
| 9. Maverick | 55 |
| 10. Prawdziwe kłamstwa | 53 |

WYPOŻYCZALNIA
VIDEO



Każdy, kto wytnie to ogłoszenie i przyniesie je w poniedziałek, 23.10., do wypożyczalni, dostanie do każdej wypożyczonej kasety drugi film gratis!

Proponujemy też gry:
SEGA (16 bitów) - 248 zł,
PEGASUS IQ - 128 zł,

bardzo duży wybór cartridge'ów (ponad 400 tytułów)

★ sprzedaż ★ wypożyczanie ★ wymiana

os. Tysiąclecia 42 (Biblioteka Publiczna) tel. 47-75-36
os. Oświecenia 44

Notowania cenowe

Tanie napoje

Zgodnie z charakterem tej rubryki podajemy miejsca, gdzie można dokonać najtańszych zakupów. Tym razem rekomendujemy sprzedaż napojów „U Jakuba” przy ul. Ławniczej (jadąc al. Pokoju za Rondem Czyżyńskim). Co prawda lato się skończyło, ale napoje, soki i wody są nam potrzebne przez cały rok. Gdy nas czekają jeszcze domowe uroczystości jak wesele, czy huczne imieniny to warto napoje kupić taniej. „U Jakuba” można nabyć pełny wybór wód mineralnych i stółowych. Kryniczanka, Muszynianka, Wysowianka, Piwniczanka i Krakowianka w butelkach 0,33 kosztują 18 gr, a Jan i Zuber 19 gr. Są tu także te wody lecznicze w opakowaniach 5 litrowych po 6,50 zł. Ostatnio pojawiły się w dużych opakowaniach 3 i 5 litrowych wody z Białki Tatrzańskiej w cenie odpowiednio 2,5 zł i 3,5 zł. Woda ta jest czysta i zdrowa, nadaje się do gotowania potraw dla dzieci i dorosłych, parzenia smacznej herbaty i kawy itp. Polecamy cenioną „Muszyniankę”, laureatkę targów zdrowej żywności, gazowaną lub niegazowaną po 1,20 zł za 1,5 l. „U Jakuba” jest duży wybór soków w kartonach i butelkach. Ceniony sok z Tymbarku o różnych smakach w butelkach 0,33 z pętelką do otwierania kapsla i hasłem niespodzianką kosztuje 40-50 gr. Soki w kartonach 1 l z czarnej porzeczki, aronii czy jabłek to wydatek jedynie 1,60 zł. 2 litrowy niegazowany napój pomarańczowy SANTA kosztuje 2,50 zł, a 2 litrowy sok pomarańczowy w kartonie ze specjalnym dziubkiem do nalewania kosztuje już od dłuższego czasu bez zmian 4 zł. Oczywiście nie brakuje napojów koncernu PEPSI COLA, który prowadzi konkursową sprzedaż w ramach zabawy NUMEROMANIA. Kupując PEPSI COLĘ, MIRINDE, czy 7 UP za jedyne 2,30 zł można zostać szczęśliwcem wygrywającym miliard. Jeśli już nie wygramy nagrody to na pewno zaoszczędzimy na zakupach „U Jakuba”. Powyższe ceny są detaliczne i ulegają one obniżeniu przy zakupach hurtowych. W razie większych zamówień dostawy są dowożone gratis własnym transportem. (sp)

WALUTA

Dolar trzyma cenę bez zmian od ubiegłego tygodnia. Natomiast nadal zwyżkują marka niemiecka i szyling austriacki. Marka podróżowała w skupie o 130 zł, a w sprzedaży o 100 zł.

W kantorze na pl. Bieńczyce odnotowaliśmy następujące ceny: USD: 24 200-24 350 zł, DEM: 17 150-17 250 zł, ATS: 2430-2455 zł. (sp)

Spółdz. Mieszkaniowa
ZATRUDNI ślusarza
z uprawnieniami
spawacza elektrycznego. Wymagane
wysokie kwalifikacje
oraz minimum 5-letni
staż pracy.
Tel. 48-58-81, 48-68-60.

ZNAJDŹ SWÓJ STYL
KUP PIĘKNY
KOLOROWY DRES
LUB EKOLOGICZNE
FUTRO

Realizujemy indywidualne
i hurtowe zamówienia.
„BEJ” KRAKÓW
UL. GŁOWACKIEGO 4
w hurtowni „Ruch”

„ATOS”
U NAS NAJTANIEJ
os. SZKOLNE 14

★ GARNITURY
★ MARYNARKI
★ SPODNIE
★ KOSZULE

ZAPRASZAMY w godz. 11-19
soboty 10-14

F.H.U.P. „LECHKRAK”
zaprasza do punktu
**SKUPU ŻŁOMU ŻELIWA
I METALI KOLOROWYCH**
w Krakowie-Pleszowie, ul. Nadbrzezie 3
(przecznica od ul. Igołomskiej, za barem „Meksyk”)
OFERUJEMY 1700 zł (starych) za 1 kg złomu żeliwa
ponadto skupujemy złom: • miedzi, • brązu, • mosiądzu,
• aluminium, • niklu itp.
PROWADZIMY SKUP ŻUŻYTYCH SILNIKÓW
ELEKTRYCZNYCH I TRANSFORMATORÓW
Skup czynny codziennie od 7-16, soboty 7-14.

FIRMA HANDLOWA
„T I M E X” - MAŁGORZATY LEŚNIAK
zaprasza do
HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA I DROBIU
DRÓB Z OPOLSKICH ZAKŁ. DROBIARSKICH
PO PROMOCYJNYCH CENACH!
„TOMEX”, ul. Bieńczycka PAWILON 660
Telefony: 25-76-66, 43-78-19, 43-24-16 wew. 166
Zamówienia są przyjmowane od pon. do
soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośrednictwem sekretarki automatycznej.
POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO
I DRÓB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH
ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO
z dostawą własną do klienta
REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE
GWARANTUJEMY: • JAKOŚĆ • ŚWIEŻOŚĆ
• KULTURALNĄ OBSŁUGĘ • NISKIE CENY

**DYWANOWY
ZAWRÓT
GŁOWY**

NAJWIĘKSZY
WYBÓR DYWANÓW
W KRAKOWIE

abra OS. STRUSIA 1, TEL. 48-48-24

**PRODUCENT
ODZIEŻY
ROBOCZEJ**



PPH

„ALKON” s.c.

oferuje:

- kolorową i białą odzież roboczą
- obuwie robocze, ochronne
- koszule flanelowe
- rękawice
- fartuchy
- rękawice drelcho-we wzmocnione skórą, spawalnicze, gospodarcze
- środki czystości
- ścierki

- DOSTAWY NA TELEFON
- TRANSPORT GRATIS
- KORZYSTNE WARUNKI PŁATNOŚCI
- UPUSTY

ZATRUDNIMY PRZEDSTAWICIELI HANDLOWYCH Z SAMOCHODEM

**KRAKÓW –
NOWA HUTA**

os. Młodości 2
tel. 44-35-77 w. 260
tel. 44-95-00 w. 53-13

**Zapraszamy
pon.-pt. 8-15**

alkon

**ANNA DYMNA
W NOWOHUCKIM
CENTRUM KULTURY**

Na to spotkanie miłośnicy Anny Dymnej oczekują już bardzo długo. 25 października będzie dla nich miłym, sympatycznym, z pełną paletą wzruszeń artystycznym dniem.

UWAGA!!! Zaproszenia na to spotkanie można będzie odbierać w Dziale Foto-Filmowym, pokój 118.

Imprezy towarzyszące:

◆ przegląd filmów: „Szerokiej drogi, kochanie”, „Znachor”, „Epitafium dla Barbary Radziwiłłówny”, „Dolina Issy”;

◆ wystawa fotograficzna prezentująca rodzinne życie Anny Dymnej, zdjęcia ze spektakli teatralnych i zdjęcia kinowe, prezentacje prasowe, afisze filmowe.

Organizator i dusza całego przedsięwzięcia, ANDRZEJ WAJDA opracował wydawnictwo „BYĆ SOBĄ I GRĄĆ”, a w nim wszystko a Annie Dymnej (teatrografia, filmografia, spektakle telewizyjne, bibliografia i specjalny wywiad dla wydawnictwa).

A więc do zobaczenia!

SZPINAK

ZOBACZYĆ I PRZYPOMNIEĆ

Krakowskie Towarzystwo Fotograficzne i Muzeum Historii Fotografii przy współudziale Światowego Związku Armii Krajowej i Komisji Robotniczej Hutników NSZZ „Solidarność” są organizatorami dokumentalno-historycznej wystawy fotografii, dokumentów, wydawnictw, książek, albumów i plakatów z okresu powstawania i trwania przez 45 lat „Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej”.

Wystawa, której nadano tytuł: „Tak było przez 45 lat, a jak będzie...?” ma ostrzegać i pokazywać czym była władza komunistyczna w Polsce i uświadomić obywatelom III Rzeczypospolitej, co jeszcze może się wydarzyć w naszym Kraju uwięzionym wojną i latami totalitaryzmu, latami wrogości i obcej naszymu narodowi indoktrynacji. Oglądający wystawę zadaje sobie pytanie – „Czy to koszmarny sen czy rzeczywistość?”, której byliśmy świadkami i uczestnikami przez owe ponure lata.

Wystawę rozpoczyna okres najazdu w 1939 r. na Polskę dwóch okrutnych wspólników – Hitlera i Stalina – z ich całą potęgą maszyny militarnej i ideologicznej, sceny z kampanii wrześniowej, zawarcie Paktu Ribbentrop-Mołotow i defilady obywateli w Brześciu Litewskim, Białymstoku i Grodnie. Kończą wystawę akcenty optymistyczne, zapowiadające odrodzenie Państwa Polskiego, którym są narodziny „Solidarności”.

Wystawa w Galerii „Nafta” przy ul. Lubicz 25 (parter) jest czynna do 5 listopada codziennie od godz. 9.00 do 16.00. Wstęp na wystawę jest bezpłatny.

**W najbliższą sobotę (21.X) w Zespole Szkół Specjalnych, w os. Sportowym 28, w godz. 10.00 – 13.00 przyjmować będą bioenergoterapeuci, o czym zawiadamia
Koło Pomocy Dzieciom Niepełnosprawnym „Dać Szansę”**

Klub Fantastyki „Smok”, os. Łuczanowice, zaprasza dzieci w wieku 10-14 lat na bezpłatne zajęcia, w każdy wtorek w godz. 16.30-21.00. W programie m. in. zajęcia komputerowe, gry science-fiction oraz filmy wideo.

OŚRODKI KULTURY

Ośr. Kultury C. K. Norwida, os. Górali 5

• 20. 10, godz. 12 - Z cyklu MIASTO-OGRÓD: „Moje drzewko”. Zajęcia warsztatowe w Nowohuckiej Bibliotece Publicznej prowadzi Anna STAREWICZ.

• 23. 10, godz. 18 - Otwarte spotkanie redakcyjne Autorskiego Pisma Młodych MAKULATURA, (zaknięcie 8. numeru).

• 24. 10, godz. 18 - Warsztaty literackie SYLABY. Prowadzi Elżbieta ZECHENTER-SPLAWIŃSKA.

• 25. 10, godz. 16 - „Poznajemy ogrody Krakowa”. Organizatorzy Projektu MIASTO-OGRÓD i dr Zbigniew MYCZKOWSKI zapraszają do ogrodu przy kościele św. Marka.

• 26. 10 (Seminarium dla bibliotekarzy, cz. II), godz. 10 - Prezentacja polskich filmów o ochronie środowiska; godz. 12 - Spotkanie z Anną KALINOWSKĄ, autorką książki „Ekologia - wybór przyszłości”.

Klub „Kuznia”, os. Złotego Wieku 14

• 20. 10, godz. 11.30 - Z cyklu MAGIA TWORZENIA: spotkanie autorskie Piotra SCHNEIDERA z młodzieżą licealną; godz. 17.30 - Jesienny koncert muzyki kameralnej w klubowej kawiarni.

• 22. 10, godz. 15.30 - WIELKIE MALOWANIE. Ulubione postaci z baśni, bajek... Zajęcia plastyczno-muzyczne z dziećmi prowadzi Małgorzata LEKS.

• 23. 10, godz. 16 - „Mali Japończycy, czyli świat sztuki origami”. Warsztaty plastyczne dla dzieci.

• 24. 10, godz. 17.30 - DLA SENIORÓW gra i śpiewa kapela „Krakusy” oraz grupa wokalna Klubu Seniora.

• 26. 10, godz. 11.15 - „Co tak pięknie gra...”. Spotkanie z instrumentem - trąbka; godz. 16 - „Wielej i mali przebierańcy - maski z różnych kultur”. Komponowanie form maskopodobnych. Warsztaty prowadzi artysta rzeźbiarz Jan BAJGROWICZ.

Klub „Śródpole”, os. Na Wzgórzach 17 a

• 25. 10, godz. 18 - Koncert zespołu rockowego ECHO.

Klub „Wersalik”, os. Ogrodowe 15

Biennale Twórczości Ludzi „Trzeciego” Wieku:

• 20. 10, godz. 16 - Wystawa rękodziela i malarstwa ludzi „trzeciego” wieku; godz. 17 - Zakończenie Biennale, wręczenie nagród i wyróżnień, połączone z występami artystów scen krakowskich.

KALENDARZ NOWOHUCKI

ŚLUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie Elektryczne 44-23-08 (stara część Nowej Huty), 48-31-03 (osiedla na zachód od ul. Kocmyrzowskiej), 47-05-65 (os. Oświecenia w dni powszednie), 47-15-87 (os. Oświecenia w dni świąteczne), PGM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c.o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 9, 11.30.
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 10.45, 12, 13.15, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórze Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

• 20. 10 (piątek): chirurgia ogólna i urazowa - III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka - Witkowice, tel. 33-94-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, urologia - Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.
• 21. 10 (sobota): chirurgia ogólna - I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa - Klinika Urazowo-Ortopedyczna, ul. Kopernika 19 a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca, okulistyka, laryngologia i urologia - Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.
• 22. 10 (niedziela): chirurgia ogólna i urazowa - II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca - Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka - Witkowice, tel. 33-94-44, laryngologia - Klinika, ul. Kopernika 23 a, tel. 21-00-38, urologia - Klinika, ul. Grzegorzewska 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.

DYŻURY APTEK

• Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Niepodległości 3, tel. 48-01-27.
• Od poniedziałku do czwartku: Os. Centrum Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36 i os. Teatralne 28 c, tel. 44-13-78.

KINA

SFINKS: • 20. 10 (piątek), godz. 18 - Pulp Fiction (USA, 18 lat)
• 21 i 22 10 (sobota i niedziela), godz. 14 - Wielki błękit (USA, 12 lat), godz. 16 i 19 - Pulp Fiction.
DKF „ZGAGA” (Nowohuckie Centrum Kultury): Przegląd filmów Anny DYMNEJ: • 23. 10 (poniedziałek), godz. 18 - Szerokiej drogi kochanie (1971); • 24. 10 (wtorek), godz. 18 - Znachor (1981); 25. 10 (środa), godz. 18 - Epitafium dla Barbary Radziwiłłówny (1981); • 26. 10 (czwartek), godz. 18 - Dolina Issy (1982).
„ŚWIT” • 20.10 (piątek) o godz. 15.00, 18.15 - Uwolnić orkę II (USA, b.o.); o godz. 16.30 - Casper (USA, b.o., dubbing); o godz. 17.00, 19.30 - Waterworld - wodny świat (USA, 12 l.); o godz. 20.15 - Batman Forever (USA, 12 l.); • 21.10 i 22.10 (sobota i niedziela) o godz. 10.30, 12.30 - Uwolnić orkę; o godz. 14.30, 16.30 - Casper; o godz. 17.00, 19.30 - Waterworld - wodny świat; o godz. 18.15 (lektor), 20.30 - Batman Forever; • od 23.10 (od poniedziałku) o godz. 15.00, 18.15 - Uwolnić orkę II; o godz. 16.30 - Casper; o godz. 17.00, 19.30 - Waterworld - wodny świat; o godz. 20.15 - Batman Forever.

TEATR LUDOWY

• 20 i 21. 10 (piątek i sobota), godz. 11 - Bestia i Piękna (scena duża teatru).
• 22. 10 (niedziela), godz. 11 - Bestia i Piękna (scena duża); godz. 19.15 - Stare pianino. Piosenki L. J. Kerna (scena przy ul. Kanoniczej).
• 24. 10 (wtorek), godz. 18 - W małym dworku (scena duża)
• 25 i 26. 10 (środa i czwartek), godz. 11 - W małym dworku (scena duża).

UWAGA! KONKURS PLASTYCZNY

Klub „Jędrus”, os. Centrum A, bl. 6 a, zaprasza twórców nieprofesjonalnych do udziału w konkursie plastycznym pt. „Martwa natura”. Prace można składać do końca listopada br., w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki, w godz. 15-18. Szczegółowych informacji udziela pracownicy klubu pod tel. 44-68-10. Termin nadsyłania prac upływa 17 listopada. W następnym numerze „Głosu” opublikujemy szczegółowy regulamin konkursu.

**W najbliższy wtorek (24 października) o godz. 18 w Nowohuckim Centrum Kultury odbędzie się otwarte spotkanie z
HANNA GRONKIEWICZ-WALTZ,
kandydatką na urząd prezydenta RP.**

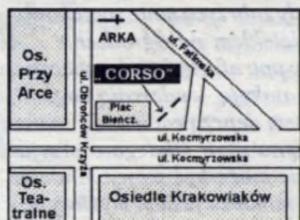
F. H. „CORSO”

**zaprasza do swojego nowo otwartego, doskonale zaopatrzonego
SKLEPU METALOWO-CHEMICZNEGO**

ul. Szybka 25

(za placem
Bieńczyce)

Tel. 44-29-45



OFERUJEMY:

- Artykuły budowlane → Farby, lakiery ekologiczne
- Armaturę łazienkową → Gwoździe, narzędzia, śruby
- Części do term i kuchenek gazowych

**3000 pozycji, parking przed sklepem, szybka, fachowa obsługa.
Faktury i rachunki do odliczeń podatkowych.**

ZYGMUNT STARY, POSZYNA I ŻUBRY

– Była ciepła, lipcowa noc. Obudziło mnie ujadanie psów. Godzina była trzecia, widno się już zaczęło robić. Ubrałem się i wyszedłem sprawdzić co się dzieje. Patrzę, a tu między przyczepami ciągnika – na sąsiednim podwórku – stoi żubr. Przyczepa jest wysoka, ale przecież żubr nie był ułomkiem. – Wygląda jakby nasz – mówię do żony. Patrzę – idzie następny, i jeszcze jeden. Obeszły leśniczówkę dookoła. Podeszły pod balkon i zaglądały nam do okien. Pomatu zaczęliśmy wganiać je do zagrody. Ale niektóre przez tydzień chodziły po lesie – opowiada Stanisław WIKTOROWICZ, kierownik Ośrodka Hodowli Żubrów w Poszynie.

W SERCU PUSZCZY

Puszcza Niepołomska już nie ta co przed laty, gdy królowie z rodu Jagiellonów urządzali tu polowanie. Zostało jakieś 11 tysięcy hektarów lasu. Dość by ukryć żubry przed oczami niepowołanych. Niecałe 60 hektarów „należy” do żubrów. Sześćdziesiąt hektarów ogrodzonych potężnym betonowym parkanem podzielonym na siedem kwater. A w nim 32 żubry. Droga dojazdowa jest zawila i zabłądzić łatwo. Leśniczówka, w której mieszkają państwo Wiktorowiczowie leży dokładnie w środku puszczy. Bliżej stąd do Zabierzowa Bocheńskiego niż do Niepołomic. Bliżej – to znaczy całe 7 km. Do Niepołomic jeszcze dalej, bo 15!

– Gdy tu pierwszą zimę spędzałem, to musiałem zostawić od domu pół kilometra stowiać, bo nie szło przejechać. Teraz – dzięki Nadleśnictwu Niepołomic – drogi mamy lepsze. Światło też jest. Gdy przyjechałem tu w 1979 roku, z mojej poprzedniej leśniczówki, ze spalskich lasów, ogrodzenie ośrodka było w fatalnym stanie, zabudowania gospodarcze też. Udało się wybudować nowy dom, w którym zamieszkaliśmy z żoną i jeden z naszych pracowników z rodziną. To prawda, że dzieci daleko do szkoły mają – opowiada S. Wiktorowicz.

To miejsce nazywa się Poszyna. – Nie Poszyna, tylko Posyna – upiera się pan Stanisław. I opowiada legendę o pochodzeniu tej nazwy. Wprawdzie nie z żubrami, ale z innym potężnym zwierzęciem – niedźwiedziem – związaną. I z królową Boną, małżonką Zygmunta Starego. Już wtedy w niepołomickiej puszczy niedźwiedzi nie było. Toteż – na królewskie polowanie – przywożono je w klatce. W owym fatalnym dniu także. Wypuszczony z klatki niedźwiedź miał biec prosto na króla, by ten mógł go upolować. Niestety, miast na króla zwierzę zoczył w stronę, gdzie ze Stańczykiem stała Bona. Wystraszony koń, dźwigający na grzbiecie królową będącą w zaawansowanej ciąży, stanął dęba. Kobieta upadła, Stańczyk zwiął, a niedźwiedzia udało się skierować gdzie indziej. Królową przeniesiono do chaty drwala. Tam urodziła,

przedwcześnie, królewicza Aleksandra. Drwał pobiegł ze smutną wieścią do króla. Zobaczywszy monarchę zawołał: „Królu, już po synie!”. I od tej pory to właśnie miejsce, gdzie niegdyś stała chata drwala, a w którym znalazłam się pewnego pięknego, jesiennego dnia, nosi nazwę Poszyna, albo bardziej współcześnie – Poszyny.

O KROK OD ZAGŁADY

Zanim wejdziemy za ogrodzenie, przechodzimy przez specjalną matę w bramie. W betonowej skrzyni ułożono trociny i polano je roztworem sody kaustycznej. Każdy, kto wchodzi na teren ośrodka, przechodzi przez trocinową matę. Dla dezynfekcji. A w ogóle, by ktoś postronny mógł wejść tutaj, musi mieć specjalne zezwolenie. Co innego na wyspie Wolin, czy w Białowieży, gdzie są kwatery widokowe i turyści mogą obserwować zwierzęta. Albo w puszczech: Białowiejskiej, Boreckiej, Knyżyńskiej, Lasach Wareckich koło Piły, czy w Bieszczadach, gdzie z żubrem można spotkać się oko w oko, gdyż żyje tam na wolności. Wtedy jednak najlepiej zejść mu z drogi.

Część ośrodków hodowlanych przekształcono w ośrodki zamknięte od kiedy w 1953 roku, na skutek błędu w sztuce weterynaryjnej – po zastosowaniu nieodpowiedniej szczepionki przeciw pryszczycy wymarło całe stado żubrów (8 sztuk) w rezerwacie w Gorcach od strony Łopusznej. 11 żubrów z hodowli niepołomickiej w Poszynie oraz niemal całe stado żubrów w Pszczynie.

Z BIAŁOWIEŻY DO NIEPOŁOMIC

Żubry w Niepołomicach były od 1936 roku. Hodowla zamknięta jest bankiem genów. W trosce o zachowanie gatunku krajowe obszary leśne, nadające się na hodowlę żubrów, podzielono na dwie strefy. Cały niż polski został przeznaczony dla żubrów czystej rasy białowiejskiej, natomiast bory i poloniny bieszczadzkie dla żubrów bieszczadzko-kaukaskich. Pilnie śledzi się rodowód polskich żubrów. W „Księgach rodowodowych w Białowieży” rejestruje się je wszystkie. Imiona żubrów z Pu-

szczy Niepołomickiej zaczynają się na „Po”, którą to sylabą opatruje się żubry rasy białowiejskiej. Jest tu więc Polpuszcza, najstarsza żubrzyca wydająca właśnie otręby z koryta, jest Popiel, 6-letni byk-reproduktor przebywający aktualnie ze stadem.

W osobnej kwaterze oddzielono innych samców. – Tu jeszcze niedawno królował Polstach. Ciągłe pod paśnikiem stał, siano jadł, a wszystkie byczki chodziły z boku. Ale wkrótce musiał ustąpić pierwszeństwa Pochodnemu. „Pochodny” to ten byk z utraconym rogiem, paskudny i gwałtowny. „Walczy” z drzewami, bramami, a jak go utracony róg przestał boleć – stoczył walkę z „Polstachem”. Teraz on jest tu „panem”. Zajął koryta Polstacha. Ale – jak dołączy do byków Popiel – to on im jeszcze pokaże – mówi Danuta WIKTOROWICZ.

Jej mąż martwi to, że sześć byków musi brodzić w błocie, podczas gdy one akurat takich terenów nie lubią. Dorosły samiec ważyć może i tonę (samica połowę z tego), dlatego kilka takich olbrzymów zamienia w błoto teren wokół ogrodzenia. Pochodny patrzy na nas groźnie spode łba.

Żubr to żubr, pozostał zwierzęciem dzikim i groźnym. Przez wieki człowiekowi nie udało się oswoić tego króla puszczy. Toteż pracownicy ośrodka bez potrzeby za ogrodzenie nie przechodzą.

– Żubry żyją w stadach zwanych „chmarami”. „Chmarze” przewodzi doświadczona żubrzyca. Gdy idą w las, krowa idzie na czele. Inne dopiero za nią: jałowki, cielaki, na końcu samiec. Stare samce bywają samotnikami. Co znaczy dla żubra starość? Żyją od 20 do 30 lat – opowiada kierownik ośrodka.

I myśli co zrobić z Pochodnym. Choć ma on dwa metry w „kłębie”, nikt go do hodowli wziąć nie chce. Nie ma teraz zbyt wielu chętnych na żubra. Dwa lata temu jeden byk poszedł do Norymbergi, kilka odstrzelono na początku lat osiemdziesiątych dla celów badawczych – łeb odstrzelonego wtedy żubra wisi dziś w niepołomickim nadleśnictwie. Wkrótce do Poszyny przybędzie nowy byk-reproduktor z Białowieży. Jeszcze jeden na tak mały obszar.

– Na tych 60 hektarach powinno być 12 sztuk tych zwierząt. Jest trzy razy tyle – martwi się S. Wiktorowicz. Nie on jednak decyduje o tym, które zwierzę będzie odstrzelone, czy też przeniesione do innej hodowli. Ośrodek w Poszynie podlega dyrekcji Ojcowskiego Parku Narodowego i Ministerstwu Ochrony Środowiska. I tam podejmuje się decyzje odnośnie losów żubrów. A problem nadmiaru żubrów w Polsce narasta.

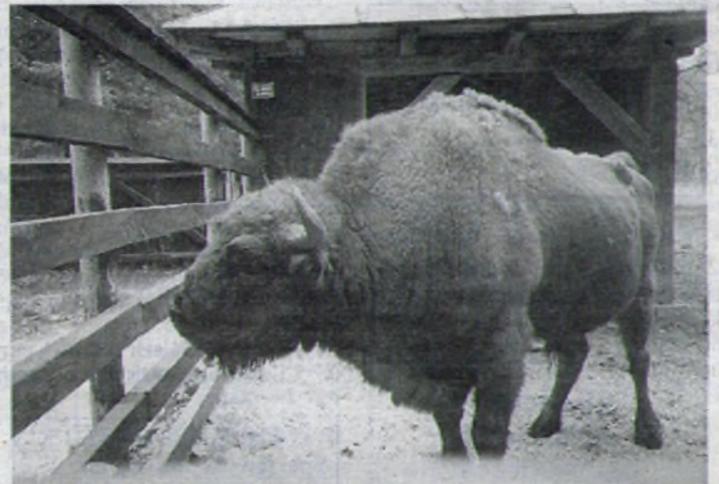
Żubrom potrzebna jest przestrzeń

i stara knieja. Żyjąc w naturze jedzą trawy, zioła i jagody. Zimą zadowolą się mchem i korzonkami roślin oraz liśćmi dębu wygrzebanymi spod śniegu. Wbrew nazwie trawa zwana „żubrówką” nie jest ich przysmakiem. Tym z ośrodka powodzi się znacznie lepiej. Karmi je człowiek.

– Stoją przed paśnikami już od dziewiętej. Zegarek można wzdług nich nastawiać. Czekaają. Generalnie lubią to co jedzą na-

ich” żubrów – stwierdza mój przewodnik. – Ale takiej możliwości nie bronilibym innym myśliwym. W stadzie zawsze są zwierzęta chore i w pierwszym rzędzie ich powinna dotyczyć selekcja.

Najbardziej znanym niepołomickim żubrem był chyba Kader. To ten, który padł na planie filmowym „Magnata” w Pszczynie. A scena, która miała polegać tylko na uspieniu żubra zastrzykiem nasennym – dla potrzeb filmu – zakończyła się



Polstach jest rodem stąd, z Puszczy Niepołomickiej. Jaki los go czeka?

szcze domowe krowy. Dorosły samiec dziennie zjada 6–7 kg paszy treściwej (otrąb zbóż, kukurydzy) i 10 kg siana. Do tego jeszcze dochodzi marchew, którą bardzo lubią i inne okopowe, ziemniaki – również 7 kg na dorosłą sztukę. To pomnożone przez 360 dni daje spore setki ton. Część paszy, to znaczy siano, pozyskujemy we własnym zakresie z leśnych łąk, zboże dokupujemy od rolników. Z pieniędzmi to różnie bywa, bo czasem musimy dostawcom płacić z opóźnieniem – objaśnia S. Wiktorowicz.

Najstarsze sosny w Puszczy Niepołomickiej mają nieco ponad 170 lat. Te, które rosną na terenie żubrowiska mają pozdzieraną korę, bo żubry niszczą drzewa.

W tym roku w niepołomickiej hodowli urodziło się 7 żubrząt. Gdy zbliża się czas rozwiązania krowa odchodzi na kilka dni od stada. Potem wraca z cielęciem. Matki są bardzo opiekuńcze i troskliwie opiekują się młodymi.

– Zdarzyła mi się niebezpieczna przygoda związana z narodzinami małego żubra. Chciałem podejrzeć jakiej ciele jest płci. No i wtedy żubrzyca mnie zaatakowała. Uciekłem na ogrodzenie... A żubry potrafią być niebezpieczne. Gdy atakują – uderzają rogami, a potem deptają racicami i znowu biorą na rogi. Dlatego o przyjaźni nie może być mowy. Choć też – mimo że jestem myśliwym – trudno byłoby mi strzelać do „mo-

prawdziwą śmiercią zwierzęcia. Upadł w taki sposób, że zakrzuszył się zawartością żołądka. Dziś go – już spreparowanego – oglądać można w pszczyńskim zamku. A po sąsiedzku, w pszczyńskich lasach, znajduje się zamknięty ośrodek hodowlany. W sumie w kraju jest ich 8.

CZY NADAL CHRONIĆ?

Ostatnio rozgorzała dyskusja na temat dalszego losu żubra polskiego. Kiedyś liczone, że będzie można nasze żubry sprzedawać za granicę. Niestety, „dolarowych” amatorów nie ma zbyt wielu. Być może znaleźliby się zagraniczni myśliwi, którzy chętnie zapolowaliby na grubego zwierza. Jednak żubr, którego symbol znajduje się w znaczkach Ligi Ochrony Przyrody, jest nadal w naszym kraju zwierzęciem chronionym.

Z 40 sztuk, jakie ocalały po ostatniej wojnie, żubrza rodzina rozrosła się dzisiaj do sześciuset sztuk. Natomiast na całym świecie w 1991 roku żyło około 3500 żubrów. I tak zwierzę, które w latach dwudziestych naszego wieku otarło się o możliwość zniknięcia gatunku (w 1921 roku z rąk kłusowników padł ostatni żyjący wolno w Puszczy Białowiejskiej żubr), zostało uratowane. I zaczyna sprawiać kłopot swą nadmierną liczebnością w stosunku do powierzchni starych lasów.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

10 dni TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

PIĄTEK

20.10

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
- 8.00 „Moda na sukces” (140)
- 8.30 „Tropami prehistorii”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Domowe przedszkole”
- 10.00 „Star Trek – następne pokolenie” (16) – serial s-f USA
- 10.50 Muzyczna Jedyńka
- 11.00 „Od niemowlaka do przedszkolaka”
- 11.15 „Zrób to razem z nami”
- 11.30 „Pod kreską, czyli jak...”
- 11.50 „Ocalić od zapomnienia”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Magazyn Notowań”
- 12.45 „Miejsca nieznane, oddalone i tajemnicze”
- 13.05 „Szkoła niejedno ma imię”
- 13.10 „Jeśli nie Oxford, to co?”
- 13.15 „Tu jest Ojczyzna”
- 13.35 „Seks-wizja” – „Co się dzieje ze mną i z moim ciałem?”
- 13.50 „300 sekund dokumentu”
- 13.55 „Firma” – „Szkoła”
- 14.10 „Kto ty jesteś, jacy jesteście?”
- 14.30 „Duński eksperyment” – film dok.
- 14.50 Program dnia
- 15.00 Muzyczna Jedyńka
- 15.30 „Moda na sukces” (140)
- 16.00 „Rock raport”
- 16.25 „Ciuchcia”
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Tata, a Marcin...”
- 17.30 Goniec – mag. kulturalny
- 17.45 Test – mag. konsumenta
- 18.05 „Randka w ciemno”
- 18.50 Wieczorynka – „Mordziaki”
- 19.00 „Kilka trudnych pytań” – Marek Markiewicz (program wyborczy)
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 **Film fabularny**
- 22.45 WC Kwadrans
- 23.05 Wiadomości
- 23.25 „MdM, czyli Mann...”
- 23.50 „Parada pradziada”
- 0.00 „Bądź człowiekiem, towarzyszu!” (12) – „Określona ideologia”
- 0.20 „Złamane obietnice” (2-ost.) – dramat sensacyjny prod. USA (1993), reż. John Corty, wyk.: Brian Dennehy, Treat Williams, Embeth Davidtz, John Jackson, Kerrie Keane
- 1.45 Goniec – mag. kulturalny
- 2.05 Zakończenie programu

TVP2

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport – telegram
- 7.20 Poranny magazyn Dwójki
- 7.50 Akademia Zdrowia „2”
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Pełna chata” (13) – serial
- 9.00 „Świat kobiet”
- 9.30 „Świat, który nie może zagać”
- 9.55 „Pan Magoo” – serial
- 10.00 „Co jest grane?”
- 10.25 Teatr Telewizji: Arthur Miller – „Śmierć komiwojażera”, reż. K. Karabasz, wyk.: T. Łomnicki, B. Krafftówna
- 12.10 „Taormina Arte” (1) – program artystyczny
- 12.50 Akademia Zdrowia „2”
- 13.00 Panorama
- 13.20 „Żeglarz Mórz Południowych” (3) – serial przyg.
- 14.10 „Clipol”
- 14.45 Muzyczne nowości „2”
- 14.55 Powitanie
- 15.00 „Szaleństwo koszykówki”
- 15.30 „Skawalker” – pr. muz.
- 15.35 „Lalamido, czyli...”
- 16.00 Studio Sport – Wielka Pardubicka
- 16.30 „Jeden z dziesięciu”
- 17.00 „30 ton – lista, lista...”
- 17.30 „Beztroskie dni” (22)
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 Rekomendacje kulturalne (TV Kraków)
- 18.50 „Idziemy do miasta” (TV Kraków)
- 19.00 XIII Międzynarodowy Konkurs Chopinowski – koncert laureatów
- 21.00 Panorama
- 22.40 „Nadinspektor Alleyn prowadzi śledztwo” – film sens. prod. ang. (1988), reż. S. Narazzani, wyk.: P. Malahide, A. Massey, J. Stride
- 0.20 Panorama
- 0.25 Sport – telegram
- 0.30 „Gwiazdy światowego jazzu” – Jazz Jamboree
- 1.30 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.05 Kraków na dzień dobry
- 8.30 „Widget” – bajka
- 9.00 „Crystal” – serial
- 9.30 „Przyroda północy” (6)
- 10.00 „Łowcy skandali” – film obyczajowy prod. USA
- 11.45 „Krakowskie legendy”

- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 Mistrzostwa par tanecznych
- 12.45 „Za chwilę dalszy ciąg programu” – pr. rozrywkowy
- 13.15 Muzyczna Jedyńka
- 13.45 Studio Kontakt
- 14.15 Diariusz – mag. rządowy
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia
- 15.10 „Teatrzyk Win Gin Pom”
- 15.35 „Prawdziwe potwory” (8)
- 16.00 „Miód i pszczoły” (88)
- 16.30 Msza Święta – transmisja
- 17.30 „Crystal” (295) – serial
- 18.10 Kronika
- 18.40 Rekomendacje kulturalne
- 18.50 „Idziemy do miasta”
- 19.00 „Paragraf 333”
- 19.15 „Tani program o poezji”
- 19.30 „Zwycięstwo na morzu”
- 20.00 „Ciało i dusza” (3)
- 21.00 „Monografie”
- 21.45 Kronika
- 21.55 Sport
- 22.00 „Marginalki” – pr. rozr.
- 22.30 „Życie wspak” – pr. publ.
- 22.55 Nasza antena
- 23.00 „Wszyscy mają się dobrze” – wł. film obycz. (1990), reż. G. Tornatore, wyk.: M. Mastroiani, M. Morgan
- 1.00 Zakończenie programu

Polonia

- 6.00 „Prawo do narodzin”
- 6.45 „Oddział specjalny”
- 7.45 Teleshop
- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.50 „MacGyver” – serial
- 10.40 „Maria” – serial
- 11.30 „Oddział specjalny”
- 12.20 Filmy anim. dla dzieci
- 14.00 „MacGyver” – serial
- 14.40 „Maria” – serial
- 15.30 Teleshop
- 16.00 Filmy anim. dla dzieci
- 17.30 „MacGyver” – serial
- 18.20 „Maria” – serial
- 19.10 „Oddział specjalny”
- 20.00 „Nudysta nauczycielem” – film fab. prod. włoskiej
- 21.50 „Obiad w Ritzu” – film fab. prod. angielskiej
- 23.10 Sport
- 0.30 „Oddział specjalny”

dami

- 16.35 Losowanie nagród w konkursie TV
- 16.45 „Moda ślubna” (1)
- 17.15 Wiadomości Nowohuckie

- 17.35 „Bliskie spotkania z kulturą”
- 17.55 Spotkanie z Edytą Gepert
- 18.05 „Santa Barbara” – serial
- 19.00 „Niedobrana para” – serial
- 19.30 „Niewolnica Isaura” (22)
- 20.00 „Fort Boyard – Quebec” (2) – teleatrakcja produkcji francuskiej
- 21.00 „Z prądem” – lista przebojów
- 21.03 „Opowieści z krypty” (2) – serial prod. USA
- 22.00 „Sprawiedliwość po godzinach” (7) – serial sensacyjny
- 23.00 **Gazeta Telewizyjna**

POLSAT S

- 8.00 „Rebusy” – pr. rozr.
- 8.30 „Grand Prix” – serial anim.
- 9.00 „Halo Gra!My”
- 9.30 „Webster” – serial USA
- 10.00 „Tequila i Bonetti” – serial
- 11.00 „Tylko dla dam” – mag.
- 11.30 „Plus Minus” – publicyst.
- 12.00 „4 x 4” – mag. motoryz.
- 12.30 „Sztuka sprawiedliwości”
- 13.00 Magazyn sportowy
- 14.30 „Pamiętnik nastolatki”
- 15.00 „Halo Gra!My”
- 15.30 „Ritchie Rich” – serial
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Kuba zaprasza” – talk show
- 16.45 „I wszyscy razem” – serial
- 17.15 „Van Dyke Show” – show tv
- 17.45 „Rebusy” – pr. rozr.
- 18.15 „Przygody Leona H.”
- 18.45 Informacje
- 18.55 „Statek miłości” – serial
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Strażnik Teksasu” – serial
- 21.00 „Na celowniku” – serial
- 22.00 Informacje
- 22.15 Biznes tydzień
- 22.30 „Dotyk Meduzy” – thriller prod. USA
- 0.20 Playboy

Polska Telewizja Kablowa

- 16.50 „Inspektor Gadget” – serial
- 17.15 Program lokalny
- 17.30 „Tylko wtedy, gdy się śmieje” – serial komediowy
- 18.00 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Kreskówki” – serial
- 19.40 „Z planu filmowego”
- 20.00 „CIA – Cel Alexa” – film sensacyjny prod. USA
- 21.35 Zapowiedzi
- 21.50 BET w PTK 2 – muzyka
- 22.00 Program lokalny
- 22.15 „Homo Faber” – dramat obyczajowy prod. niemiecko-francusko-greckiej
- 0.10 BET w PTK 2 – muzyka

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM II, GODZ. 10.25
 ● **ŚMIERĆ KOMIWOJAZERA**
 - W 80. rocznicę urodzin znanego dramaturga, Arthura Millera, TVP przypomina napisaną w 1949 roku i uhonorowaną nagrodą Pulitzera sztukę, uznaną za jedno z najlepszych dzieł współczesnej dramaturgii amerykańskiej. W postaci i losach Lomana, Miller dał wyraz nastrojom frustracji społecznej i zachwiania wiary w ideologię sukcesu. Pokazał tragizm człowieka, którego starość wyrzuca za burtę społeczności. W spektaklu zobaczymy m. in. Barbarę Krafftówną i Tadeusza Łomnickiego.

TV POLSAT, GODZ. 22.30
 ● **DOTYK MEDUZY** - Amerykański film sensacyjny z 1978 roku z Richardem Burtonem w roli głównej. Lekarka-psychiatra za tajemnicę Johna Molara i może powstrzymać go przed użyciem groźnej broni telekinetycznej...

PROGRAM II, GODZ. 22.40
 ● **NADINSPEKTOR ALLEYN PROWADZI ŚLEDZTWO - MORDERSTWO W PRYWATNEJ KLINICE** - Serial kryminalny produkcji angielskiej. Jego akcja toczy się w przedwojennej Anglii, najczęściej w Londynie lub w malowniczych miasteczkach hrabstwa Devon, gdzie inspektor Alleyn prowadzi kolejne śledztwa, wykrywając sprawców oszustw, kradzieży i morderstw. Roderick Alleyn nie jest typowym policjantem. Dżentelmen ten pochodzi ze szlacheckiego angielskiego rodu, jest absolwentem elitarniej uczelni. Zanim trafił do policji, pracował w służbach dyplomatycznych.

PROGRAM I, GODZ. 0.20
 ● **ZŁAMANE OBIETNICE** - Druga i zarazem ostatnia część sensacyjnego dramatu produkcji amerykańskiej z 1993 roku. Sierżant Jack Reed, jedyny oficer w chicagowskiej policji, którego nie można kupić, toczy samotną walkę ze skorumpowanymi wyższymi urzędnikami państwowymi. Odsunięty przez szefa od śledztwa w sprawie zabójstwa Dianne Masters postanawia działać na własną rękę...

TVP1

- 7.00 „Proszę o odpowiedź”
7.15 „Z Polski”
7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
7.55 „Agrolinia”
8.30 „Bezpieczna przystań” (23) – serial przygodowy
9.00 Wiadomości
9.10 „Ziarno” – pr. katolicki
9.35 „5-10-15”
10.35 „Kwant” – program popularnonaukowy
10.55 „Co wy na to?”
11.00 „Cudowna planeta” (7) – „Dolina dinozaurów”
12.00 Wiadomości
12.10 „Kraj” – mag. reg. OTV
12.35 Koncert Zyczeń
13.00 „Zwierzęta świata” – „Guźce i inni mieszkańcy Afryki” (2) – film dok.
13.30 Walt Disney przedstawia – „Mała syrenka”, „Rodzina Torkelsonów” (13,14)
14.45 Telewizyjny Teatr Rozmaitości: R. Brutter, M. Dutkiewicz – „Myszki”, reż. M. Kopernik, wyk.: B. Adamek, G. Kownacka, G. Szapołowska
15.25 „Swojskie klimaty”
16.05 „Bill Cosby show” (21)
16.30 „Swojskie klimaty”
16.50 Kalendarium XX wieku
17.00 Teleexpress
17.25 „Nowożeńcy” – teleturniej
17.55 „Swojskie klimaty”
18.05 „Dzień za dniem” (17)
19.00 Wieczorynka – „Sekretne życie zabawek”
19.30 Wiadomości
20.10 „Goldfinger” – angielski film sensacyjny (1964), reż. G. Hamilton, wyk.: S. Connery, G. Frobe, H. Blackman
22.05 „Zwyczajni niezwyčajni”
23.15 Wiadomości
23.20 Sportowa Sobota
23.35 „Kobra” – film sensacyjny prod. USA (1986), reż. George C. Cosmatos, wyk.: Sylvester Stallone, Brigitte Nielsen, Reni Santoni, Andrew Robinson
1.00 Muzyczna Jedynka
1.30 „Kraina łagodności”
1.66 „Juncal” (3) – hiszpański serial obyczajowy
2.55 Zakończenie programu

- 8.00 „Sprycjan i Fantazjo” – „Wyspa nieśmiertelności” – francuski serial anim.
8.25 Powitanie
8.30 Program TV Kraków
9.30 „Małe ojczyzny” – „Po kolcach”
10.00 „Życie obok nas” – „Niezwyczajni przyjaciele” (5) – „Arachnofobia – czy należy bać się pajaków” – angielski serial dokumentalny
10.30 „Słów cięcie, gięcie, czyli rebusy Szymona Majewskiego”
11.00 Godzina z Hanna Barbera
12.00 „Grzechy rodziny” – dramat prod. USA (1987), reż. Jerrold Freedman, wyk.: James Farentino, Jill Eikenberry, Thomas Wilson Brown, Andrew Bednarski, Mimi Kuzyk
14.00 Wydarzenie tygodnia
14.30 „Oficyna poetów i malarzy” – film dokumentalny
15.30 „Familiada” – teleturniej
15.40 „Fitness Club” (7) – polski serial obyczajowy
16.00 „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania”
17.00 „Akademia Elegancji panny Ellis” (4) – angielski serial obyczajowy
17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.30 „7 dni – Świat”
19.05 „Gra” – teleturniej
19.35 „Szalone liczby” – teleturniej dla dzieci
20.00 „Kandydaci w Dwójce” – Janusz Korwin-Mikke (program wyborczy)
21.00 Panorama
21.30 „Słowo na niedzielę”
21.35 „Chimera”
22.10 „J. F. K. – młode lata” (3) – serial biograficzny prod. USA (1993), reż. Harry Wiener, wyk.: Patrick Dempsey, Terry Kinney, Loren Dean, Yolanda Jilot, Robin Tunney, Malachy McCourt, Andrew Lowery, Stan Cahill
23.00 Jazz Jamboree '95 – Joshua Redman
0.00 Panorama
0.05 Jazz Jamboree '95
1.00 Zakończenie programu

TELEWIZJA
KRAKÓW

- 8.30 Kronika
8.35 „Wiara i życie”
9.05 Kraków na dzień dobry
9.30 „Księżniczka astronautka”
10.00 „Nieszczęścia Alfreda” – film fab. prod. francuskiej
11.30 „CERN” – program popu-

- larnonaukowy
12.00 Wiadomości
12.10 „Znajomi z ZOO”
12.35 „Troskliwe misie” – serial
13.00 Teatr Familijny: „Nocleg w Apeninach”
14.00 Tydzień w TV Kraków
14.10 „Mojo working” – The Doors
14.40 „Piernikowa dziewczynka”
15.10 „Mały lord Fauntleroy” (40) – serial anim. prod. jap.
15.35 „Roger Odrzutowiec” (31)
15.40 „Ślonica Nellie” (13)
15.45 „Kocham moje miasto” (2) – program dla dzieci
16.00 „Pora ciemności” (1)
16.30 „Motosygnali”
16.45 „Samochód – przebój studenta” (4)
17.15 „Tak, panie ministrze” (16)
17.55 „Magia gwiazd”
18.10 Kronika
18.30 „Przepraszam, pomyłka” – teleturniej
19.00 „Mydło i powidło” – talk show
19.30 „Szaleństwo na kółkach” (22) – serial dok. prod. ang.
19.50 „Kto to widział?” (10)
20.00 „Skrawek Irlandii – Rio Shannon” – film obycz. USA
21.35 „Gość TV”
21.45 Kronika
21.55 Sport
22.05 Koncert muzyczny
22.55 Nasza antena
23.00 „Na ostrzu noża” – film sensacyjny prod. USA (1992), reż. Warren Clark, wyk.: Michael Madsen, Richard Lynch, Rosie Clark
0.35 Muzyka na dobranoc
1.00 Zakończenie programu

Polonia

- 6.00 „Prawo do narodzin” – teletenowela
6.45 „Oddział specjalny”
7.45 Teleshop
8.10 Filmy anim. dla dzieci
9.50 „MacGyver” – serial
10.40 „Maria” – serial
11.30 „Oddział specjalny”
12.20 Filmy anim. dla dzieci
13.05 Sport
14.00 „Pełnym gazem”
14.30 Teleshop
15.00 „Obiad w Ritzu” – film fab. prod. angielskiej
16.30 Filmy anim. dla dzieci
17.30 „MacGyver” – serial
18.20 „Maria” – serial
19.10 „Oddział specjalny”
20.00 „Pogoń za Ulzana” – film fab. prod. USA
21.50 „Szeryf bez gwiazdy” – western prod. USA
23.35 „Maria” – serial
0.20 „Oddział specjalny”

- 16.35 Losowanie nagród w konkursie TV
16.45 „Moda ślubna” (1)
17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.35 „Bliskie spotkania z kulturą”
17.55 Spotkanie z Edytą Gepert
18.05 „Santa Barbara” – saga rodzinna prod. USA
19.00 „Maguy” – serial komediowy prod. francuskiej
19.30 „Niewolnica Isaura” (23)
20.00 „Pasożyt” – horror s-f prod. USA
22.00 „Fort Boyard – Quebec” (2) – teleatrakcja prod. francuskiej
23.30 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

- 8.00 „W drodze” – pr. katolicki
8.30 „Moto-myszki z Marsa”
9.00 Filmy anim. dla dzieci
9.20 „Smakosze i rozkosze”
9.30 „Moda i znaki”
Rock'n'Rolla” – pr. rozr.
10.00 „Rajska plaża” – serial
11.00 „Turbo Trans Gra!My”
11.30 „Oskar” – mag. filmowy
12.00 „Chińskie morza” – film przygodowy USA
14.00 „Daktari” – serial przygodowy USA
15.00 „Egzamin dojrzałości” – program rozrywkowy
16.00 Informacje
16.10 „Dziwne samoloty” – serial
17.00 „As, dama, walet”
18.00 „Mojesz prawodawca” – serial prod. angielskiej
19.00 „Disco Relax” – pr. rozr.
19.50 Informacje
20.05 „Miłość w rytmie rap” – film obyczajowy USA
22.00 „Łowcy czasu” – film fab. prod. USA
23.45 „Prosto z Hollywood”
0.10 Playboy

Polska
Telewizja
Kablowa

- 16.00 „Rozmaitości” – mag. PTK
16.50 „Mała Rosey” – serial
17.15 Program lokalny
17.30 Zapowiedzi
17.50 „Dookoła sławy” – magazyn filmowy
19.05 BET w PTK2 – muzyka
19.45 Zapowiedzi
20.00 „Miecz Bushido” – film przygodowy prod. USA
21.45 BET w PTK2 – muzyka
22.00 Program lokalny
22.20 „Wieczysta tajna rodzina” – dramat prod. amerykańsko-australijskiej
23.35 BET w PTK 2 – muzyka

PROGRAM II, GODZ. 12.00

● **GRZECHY RODZINY** - Obyczajowy dramat produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Kate i Gordon Williamsowie są wzorowym małżeństwem. Rodzinne szczęście dopełniają dwaj udani synowie. 11-letni Bryan, inteligentny, delikatny i wrażliwy żyje we własnym świecie. Dziesięcioletek Keith jest bardziej swobodny i żywy, gra świetnie w baseball i pływa. Ojciec jest z niego dumny i często stawia młodszego syna za przykład starszemu. Bryan jednak nie potrafi sprostać oczekiwaniom ojca...

TV POLSAT, GODZ. 20.05

● **MIŁOŚĆ W RYTMIE RAP** - Obyczajowy film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Zmotoryzowani muzycy muszą zatrzymać się w prowincjonalnej miejscowości. Tam jeden z nich zakochuje się w panience z tzw. dobrego domu.

PROGRAM I, GODZ. 20.10

● **GOLDFINGER** - Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1964 roku, to kolejny obraz poświęcony przygodom agenta 007, Jamesa Bonda. Wracając po udanej akcji z Karaibów, brytyjski superagent zatrzymuje się w Miami. Tam otrzymuje zadanie rozpracowania multimilionera Aurica Goldfingera, podejrzanego o kradzież angielskiego złota. Goldfinger spędza większość czasu na grze w karty, oszukując swoich partnerów. Bond kładzie temu kres, odkrywając podstępem metody bogacza.

TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **ŁOWCY CZASU** - Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Dr Joseph Cole zostaje przeniesiony przez wehikuł czasu do roku 1886 na Dziki Zachód, by zmienić bieg historii...

PROGRAM I, GODZ. 23.35

● **KOBRA** - Amerykański thriller z 1986 roku ze Sylwestrem Stallonem w roli głównej. Nieustraszonego detektywa, Marion Cobretti, nazywanego Kobrą, jest mistrzem w likwidowaniu groźnych przestępców. Jest zawsze tam, gdzie inni nie mogą poradzić sobie z napastnikami lub boją się stawić im czoło. Celnie strzela, jest szybki, bezwzględny i skuteczny w akcjach przeciw wrogom porządku publicznego. Uważa, że mordercy nie zasługują na humanitarne traktowanie i procesy sądowe. Działania Cobrettiego budzą sprzeciw, ale policja nie chce zrezygnować z jego usług. Detektyw otrzymuje więc nową sprawę. W mieście grasuje nieuchwytny zabójca - "Nocny rzeźnik", który brutalnie morduje przypadkowych ludzi. Modelka, Ingrid Knudsen, jest świadkiem napadu i cudem udaje się jej uratować życie.

F.H. „JASTA”

Bazar „Tomex”, ul. Bieńczycka 168, paw. 670
Tel. 257-666, wew.102
Dojazd od os. Niepodległości
HURTOWNIA PATRONACKA Zakładów DZIEWIARSKICH „WANDA” Z SOSNOWCA - CENY PRODUCENTA

ROWERY GÓRSKIE ★ TANIE WIEŻE CD
ZA GOTÓWKĘ I NA RATY - PIERWSZA WPLATA 10%

ODZIEŻ NA RATY: Kurtki zimowe ♦ Spódnice żorżeta
Dresy 3-częściowe ♦ Czapeczki z szalikami i rękawiczkami
♦ Damskie komplety z lnu i anilany ♦ Getry ♦ Narciarki

„Stankomp-info”
autoryzowany dealer

OFERUJE SZEROKI WYBÓR:
- sprzętu komputerowego;
- kas fiskalnych

OPTIMUS SA

POLECAMY DORADZTWO
TECHNICZNE I SERWISOWE

Nowa Huta, os. Centrum A bl. 1 ☎ 44-43-16



- 7.00 „Rolnictwo na świecie”
- 7.15 „Tańce polskie” – „Kurpie Białe”
- 7.35 Notowania
- 8.05 „Tęczowy Music-Box”
- 8.30 „Droga do Avonlea” (30) – kanadyjski serial dla młodz.
- 9.25 Teleranek
- 9.50 „Tut Turu Company”
- 10.00 „Kukulka” – program dla dzieci
- 10.15 **W Starym Kinie: „Dwa pokolenia” – film fab. prod. włoskiej (1957), reż. Mario Monicelli, wyk.: Vittorio de Sica, Marcello Mastroianni, Antonella Lualdi, Marisa Merlini**
- 12.00 „Anioł Pański” – transmisja modlitwy Ojca Świętego
- 12.20 „Opinie” – program publ.
- 13.00 Wiadomości
- 13.10 „Tydzień”
- 13.40 „Pieprz i wanilia” – „Z wyspy na wyspę” – „Wyspa ptaków”
- 14.10 Seriale wsteczczasów: „Cztery pancerni i pies” (14) – „Czerwona seria”
- 15.10 „Od przedszkola do Opoli” – De Mono
- 15.50 „Kultura duchowa narodu” – „Papież nadziei” – film dok.
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Śmiechu warte” – program rozrywkowy
- 17.50 „Dziennik Telewizyjny” – pr. satyryczny J. Fedorowicza
- 18.05 „Dr Quinn” (44) – serial
- 19.00 Wieczorynka – „Przygody Myszkki Miki i Kaczora Donald”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Klejnoty” (3) – serial obyczajowy prod. USA
- 21.20 „Akropoland” – program rozrywkowy
- 21.25 Program publicystyczny
- 21.30 „W masce i bez maski”
- 22.05 Sportowa niedziela
- 22.50 „Racja stanu” – program publicystyczny
- 23.20 „Bliskie spotkania” – Adam Zagajewski
- 23.45 **„Długi Wielki Piątek” – angielski film sensacyjny (1980), reż. John MacKenzie, wyk.: Bob Hopkins, Hellen Mirren, Dave King, Bryan Marshall, Derek Thompson, Eddie Konstantine**
- 1.44 „Wiolonczelistka z Wyspy Świętego Ludwika” – program muzyczny
- 2.15 Zakończenie programu

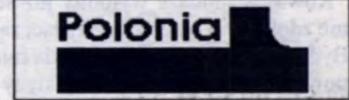


- 6.50 Echa tygodnia (dla niesłyszących)
- 7.20 Film dla niesłyszących – „Klejnoty” (3) – serial USA
- 8.20 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)
- 8.30 Program TV Kraków
- 9.30 Powitanie
- 9.35 Komentarz polityczny
- 10.00 „Ojczyzna – polszczyzna” – „Nie umiem się namilczeć”
- 10.15 „Ulica Sezamkowa”
- 11.15 Teatr dla Dzieci: Żyvia Karasińska-Fliks – „Gdzie jest Hosi?”, reż. Tadeusz Junak, wyk.: Kinga Zabokrzycka, Jolanta Jackowska, Ireneusz Kaskiewicz, Bronisław Wrocławski, Jacek Chmielnik
- 12.10 **„300 Spartan” – dramat historyczny prod. USA (1962), reż. Rudolph Mate,**

- wyk.: Richard Egan, Ralph Richardson, Diane Baker, Barry Coe, Donald Houston
- 14.00 Studio Sport – Liga Polska: Legia Warszawa – GKS Katowice
 - 15.00 „Familiada” – teleturniej
 - 15.25 „Siedem grzechów głównych”
 - 16.00 „Magia Davida Copperfielda”
 - 17.00 „Beverly Hills 90210” (7)
 - 17.50 „Halo, Dwójka!”
 - 18.00 Kronika (TV Kraków)
 - 18.10 „Muzyczne spotkania ze znakiem zapytania” – rozwiązanie zagadek
 - 18.20 Portret laureata XIII Konkursu Chopinowskiego
 - 19.05 „Gra” – teleturniej
 - 19.35 „Przygody Animków”
 - 20.00 „Smutek ONZ” (1) – serial dok. prod. angielskiej
 - 21.00 Panorama
 - 21.40 **„Za kulisami” – film obyczajowy prod. australijskiej (1987), reż. Jonathan Hardy, wyk.: Laura Branigan, Michael Aitkens, Noel Ferrier, Rowena Wallace, Phillip Holder, Len Kaserman**
 - 23.10 „Bestsellery Dwójki” – Joe Henderson gra utwory Carlosa Jobima
 - 0.00 Panorama
 - 0.10 Jazz Jamboree ‘95
 - 1.30 Zakończenie programu



- 8.30 Kalejdoskop sportowy
- 9.00 Kraków na dzień dobry
- 9.30 „Księżniczka astronautka”
- 10.00 **„Skrawek Irlandii – Rio Shannon” – film obyczajowy prod. USA**
- 11.35 „Kolejowe przygody”
- 12.00 „Polskie ABC”
- 12.45 „Ojczyzna – polszczyzna”
- 13.00 „Zamek Eureki”
- 13.30 „Sylwetki”
- 14.00 „Spotkania z prof. Wikto-rem Zinem”
- 14.30 „Muzyka z gór”
- 15.00 Program dnia
- 15.10 „Mały lord Fauntleroy”
- 15.35 „Świat przyrody” (24)
- 16.30 „Strofa Krzysztofa”
- 16.35 „Rodzina Twistów” (3)
- 17.00 „Witraz”
- 17.15 „Gołym obiektywem” (4)
- 17.55 Kalendarium
- 18.00 Kronika
- 18.10 „Krzyżówka szczęścia”
- 18.35 Młodzieżowy koncert ży-czeń
- 19.00 „Gwiazdy Hollywood”
- 19.30 „Niezwyczajny świat wytwór- ni Hammer” (3)
- 20.00 **„Tak, panie ministrze” – „Gry partyjne” – komedia**
- 21.05 „Everly Brothers” – program rozrywkowy
- 21.35 „Gość TV Kraków”
- 21.45 Kronika
- 21.55 Sportowy magazyn spr- wozdawczy
- 22.30 „Tylko wtedy, gdy się śmieję” (7/8)
- 22.55 Nasza antena
- 23.00 **„Blask chwały” – film sens. prod. ang. (1984), reż. Michael Ferguson, wyk.: Red Steiger, Anthony Perkins**
- 0.45 Muzyka na dobranoc
- 1.00 Zakończenie programu



- 6.00 „Prawo do narodzin”
- 6.45 Film dokumentalny
- 7.15 „Świat sportu”
- 7.45 „Pełnym gazem”

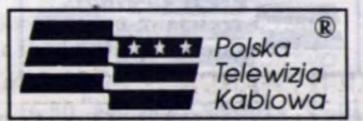
- 8.10 „Power Dance”
- 9.10 Filmy anim. dla dzieci
- 10.00 „MacGyver” – serial
- 10.50 „Maria” – serial
- 11.30 „Oddział specjalny” – serial
- 12.20 Filmy anim. dla dzieci
- 13.05 „MacGyver” – serial
- 14.00 „Świat sportu”
- 14.30 Teleshop
- 15.00 **„Szeryf bez gwiazdy” – western prod. USA**
- 16.30 Filmy anim. dla dzieci
- 18.20 „Fashion show”
- 19.30 Sport
- 20.00 **„Ocean” – włoski film fab.**
- 21.40 „MacGyver” – serial
- 22.45 **„Szeryf bez gwiazdy” – western prod. USA**
- 0.10 „Power Dance”
- 1.10 „Fashion show”



- 16.35 Losowanie nagród w kon- kursie TV
- 16.45 „Moda ślubna” (1)
- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.35 „Bliskie spotkania z kultu- rą”
- 17.55 Spotkanie z Edytą Geppert
- 18.05 „Santa Barbara” – saga ro- dzinna prod. USA
- 19.00 „Maguy” – serial komedio- wy prod. francuskiej
- 19.30 „Niewolnica Isaura” (24) – telenowela prod. brazylijskiej
- 20.00 „Testament wujaszka Hen- ry’ego” – film wojenny prod. USA
- 21.30 „Czas na miłość” – „Dama Kameliowa” (6, 7) – serial oby- czajowy prod. francuskiej
- 22.00 „Pasożyt” – horror s-f prod. USA
- 0.00 Gazeta Telewizyjna



- 8.00 „Jesteśmy” – pr. katolicki
- 8.30 „Hullabaloo” – serial anim.
- 9.00 Filmy anim. dla dzieci
- 9.20 „Smakosze i rozkosze”
- 9.30 „Maski” – magazyn
- 10.00 „Disco Relax” – pr. rozr.
- 11.00 „Daktari” – serial USA
- 12.00 **„Strażacy” – film sensacyj- ny prod. USA**
- 13.25 „Odyseja” – serial USA
- 14.00 „Sztuka informacji”
- 14.30 „Wędrówki myśli” – serial dokumentalny
- 15.00 „Dyzurny satyryk kraju”
- 15.30 „Fashion TV” – magazyn
- 16.00 Informacje
- 16.10 **„Podejrzany” – film sensa- cyjny prod. USA**
- 18.30 Columbo – serial sens.
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Na południe” – serial sens.
- 20.55 **„Przypuścimy, że wypowie- dziano wojnę i nikt nie przy- szedł” – komedia prod. USA**
- 22.55 „Na każdy temat” – talk show
- 23.55 Miss Polski ‘95 – finał



- 16.00 „Kabelman” – pr. muzyczny
- 16.50 „Denver” – serial dla dzieci
- 17.15 Program lokalny
- 17.30 „Piernikowa dziewczynka”
- 18.00 „Francja” – „Perigord” – se- rial dokumentalny
- 19.05 BET w PTK2 – muzyka
- 19.45 Zapowiedzi
- 20.00 **„Karna kompania” – film wojenny prod. USA**
- 21.45 Zapowiedzi
- 22.00 Program lokalny
- 22.20 **„Inicjacja” – film przygo- dowy prod. USA**

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

PROGRAM II, GODZ. 12.10
 ● 300 SPARTAN - Historyczny dramt produkcji amerykańskiej z 1962 roku opowiadający o jednej z najbardziej dramatycznych bitew w historii. W 480 roku przed Chrystusem, w czasie drugiej wojny perskiej, oddział Leonidasa mężnie stawiał opór wrogowi, broniąc przejścia w wąwozie Termopile. Akcja rozpoczyna się w Atenach, gdzie przedstawiciele greckich państw debatują, jak bronić się przed nadciągającą ogromną armią Kserksesa. Temistokles przekonuje o konieczności połączenia wszy- stkich sił...

ambicji zawodowych. Dziewczyna marzy o tym, żeby spróbować swych sił jako aktorka. Bez zastanowie- nia przyjmuje więc pierwszą pro- pozycję jaka wpada jej w ręce, nie przeczytawszy nawet tekstu. Na miejscu, w teatrze okazuje się, że sztuka jest grafomańska, obsada marna, a dyrektora nigdy nie ma.

TV POLSAT, GODZ. 20.55
 ● PRZYPUSCIMY, ŻE WYPO- WIEDZIANO WOJNĘ I NIKT NIE PRZYSZEDŁ - Fabularny film produkcji amerykańskiej z 1970 roku. W miasteczku wybuchła woj- na, gdy szeryf aresztował sierżanta US Army romansującego z miej- scową kelnerką.

PROGRAM I, GODZ. 23.45
 ● DŁUGI WIELKI PIĄTEK - Dramat kryminalny produkcji an- gielskiej z 1980 roku. Harold Shand jest szefem gangu, od dziesięciu lat jedną z najważniejszych postaci londyńskiego świata przestępczego. Jest niewysoki i lysiejący, wygląda do- brodusznie, ale w rzeczywistości to facet twardy i bezwzględny. Ma wspaniałą kochankę, Victorię, duży dom i jacht. Prowadzi rozmowy z amerykańską mafią w sprawie jej udziału w wielomilionowym przed- sięwzięciu. W czasie przyjęcia dla Amerykanów Harold dowiaduje się, że podłożony koło jego samo- chodu ładunek zabił szofera. Na- stępna bomba wybuchła w jego pub- lice. Trzecią znaleziono w kasynie. Ktoś chce go zgładzić, zająć jego miejsce i to w chwili, gdy ma za- miar dokonać największej w swym życiu transakcji.

PROGRAM II, GODZ. 21.40
 ● ZA KULISAMI - Fabularny film produkcji australijskiej z 1987 roku. Choć Kate Lawrence, ame- rykańska gwiazda rocka, znana jest tysiącom fanów, estradowa popu- larność nie zaspokaja w pełni jej

TELEWIZJA „DAMI” PROPONUJE

W tym tygodniu Telewizja „DAMI” w programie lokalnym poleca pro- gramy z Otwartych Dni NCK, które odbyły się w dniach 14 i 15 paź- dziernika. Będzie można zobaczyć relację z pokazu Mody Ślubnej filmo- wanego przez 4 karpety. Pierwszy odcinek w bloku piątkowo-niedziel- nym drugi we wtorkowo-czwartkowym. Na pewno nie tylko wielbiciele wspaniałego głosu Edyty Geppert obejrzą wywiad z tą cenioną polską piosenkarką przeprowadzony przez Sławomira Pietrzyka, uzupełniony jed- ną z piosenek nagranych podczas jej koncertu w NCK. Spotkanie z Edytą Geppert w bloku piątkowo-niedzielnym o godz. 17.55. W tym bloku tra- dycyjnie o godz. 17.15 będzie można obejrzeć „Wiadomości Nowohuc- kie”, a o 17.35 magazyn kulturalny „Bliskie spotkania z kulturą”. Abo- nenci instalujący TV „DAMI” powinni zobaczyć relację z losowania na- gród w konkursie wakacyjnym. Lista nagrodzonych jest zamieszczona w telegazecie. Całość programu uzupełniają muzyczne „Spotkania Kazi- mierskie” w bloku wtorkowo-czwartkowym.

„PTK” REKOMENDUJE

W programie lokalnym PTK 2 rekomendujemy programy lokalne, które emitowane są codziennie o stałych porach w godz. 17.15 i 22.00. W so- botę warto obejrzeć o godz. 16.00 Magazyn PTK „Rozmaitości”, a w niedzielę też o godz. 16.00 program muzyczny „Kabelman”. Z filmów w tym tygodniu rekomendujemy w piątek o godz. 20.00 film sensacyjny USA „C.I.A. Cel Alexa” o skradzeniu systemu nuklearnego, który trafia do rąk groźnego terrorysty. Natomiast w sobotę o godz. 20.00 będzie można obejrzeć film przygodowy USA „Miecz Bushido” o tym jak weteran wojny wietnamskiej poszukuje samurajskiego miecza wywiezionego kiedyś z Japonii przez jego dziadka. W niedzielę o godz. 20.00 „Karna Kompa- nia”, wojenna historia plutonu niemieckiej kompanii karnej. W ponie- dziełek o godz. 20.00 kolejny odcinek serialu romantycznego „Westgate” oraz powtórka filmu sensacyjnego „B.O.R.N.” USA o godz. 22.20. We wtorek o godz. 20.00 dalszy ciąg opowieści o przybyszach z Kosmosu wyposażonych w nadzwyczajne umiejętności „Scanners III”. Natomiast w środę będzie się można pobawić oglądając dwie komedie USA „Ko- biety od Luigiiego” o godz. 20.00 i o 22.20 „Tata-mama” USA. W czwar- tek o godz. 20.00 kolejna komedia USA o godz. 20.00 „Piękna dziew- czyna” o tym jak sam szatan pojawia się na Ziemi i wciela w atrakcyjną i piękną dziewczynę Maggi.

SPRZEDAŻ DRZEW I KRZEWÓW
 (ozdobnych, owocowych)
PRUSY
 koło Nowej Huty

KUPON ZNIŻKOWY
RADIO-TAXI
„BARBAKAN”
Tel. 238 000
KUPON ZNIŻKOWY

ROWERY * CENTRUM ROWEROWE
CR „TOMAR” ul. Klasztorna 31
Hurt i Detal Czynne w godz. 10⁰⁰-18⁰⁰
SUPER ATRAKCYJNA OFERTA, m. in.:
PAMIR, WHEELER, GIANT BIKES, KANDS, ROMET, DIAMOND BACK, OLPRAN, ATALA COUNTRY,
także ŁYŻWOROLKI – ROLEX
Tel. 25-84-30; 25-84-31; 44-47-53.

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyński
- 8.00 „Moda na sukces” (141) – serial obyczajowy prod. USA
- 8.30 „Jadą, idą dzieci drogą” – teleturniej
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja” – program dla mamy i trzylatka
- 9.25 „Domowe przedszkole”
- 9.50 Gimnastyka – „Moje dziecko jest zdrowe”
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” – program dla rodziców
- 10.05 „Doktor Quinn” (44) – serial obyczajowy prod. USA
- 10.50 Muzyczna Jedynka
- 11.00 „Programik dla zwierząt”
- 11.20 „Małe spojrzenia”
- 11.30 „Wygrani, przegrani” – „Vabank”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15 „Indeks”
- 12.40 „Szkoły za oceanem” – „Prawo do nauki”
- 13.05 „Szkoła polska”
- 13.25 „Świat w zasięgu ręki”
- 13.50 „Wspólna historia – łączy czy dzieli?”
- 14.20 „Obywatele Europy”
- 15.00 „Drgawy”
- 15.30 „Moda na sukces” (141) – serial obyczajowy prod. USA
- 16.00 „Alternativi”
- 16.25 „Rządy dzieci, czyli pajdo-kracja”
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Zdobycie Bieguna Północnego” (1) – „W stronę dalekiej Północy”
- 18.15 „Murphy Brown” (35) – serial komediowy prod. USA
- 18.45 Wieczorynka – filmy przyrodnicze
- 19.00 „Kilka trudnych pytań” – Lech Kaczyński (program wyborczy)
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Ernst Bruun Olsen – „Prometeusz pocięty”, reż. Paweł Karpiński, wyk.: Sławomira Łozińska, Krzysztof Stroiński, Zuzanna Paluch
- 21.30 Puls dnia
- 21.50 „Tydzień Prezydenta”
- 22.00 „Miniatury” – Piotr Matywiecki
- 22.10 „Mdm, czyli Mann do Materny, Materna do Manna”
- 22.35 „Gliny” – mag. policyjny
- 22.50 Studio 1
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 **Mistrzowie Kina: Krzysztof Zanussi – „Drogi pośród nocy” – film obyczajowy prod. niemieckiej (1979), wyk.: Maja Komorowska, Matjieu Carrière, Horst Frank, Zbigniew Zapasiewicz, Irmgard Forst**
- 0.55 Przeboje Bogusława Kaczyńskiego
- 1.55 Zakończenie programu

- 10.50 „Skrzydła bliżej marzeń”
- 11.20 „Wspólnota w kulturze” – „Marek Żuławski – kartki z pamiętnika”
- 11.50 „Wielkie imperium Mongolów” (1) – „Legendarny zbawca – ksiądz Jan” – japoński film dokumentalny
- 12.50 Akademia Zdrowia „2”
- 13.00 Panorama
- 13.20 „Hardcastle i McCormick” (13) – serial sensacyjny
- 14.05 Clipol
- 14.45 Muzyczne nowości „2”
- 14.55 Powitanie
- 15.00 „Przygody Speeda Błyskawicy” (7) – serial anim. USA
- 15.30 Studio Sport – „Sportowe hobby”
- 16.00 „Twój telefon bezpieczeństwa”
- 16.30 „Gol” – mag. piłkarski
- 17.00 Program publicystyczny
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 Magazyn regionalny (TV Kraków)
- 19.05 „Kolo fortuny”
- 19.35 „Krzyżówka 13-latków”
- 20.00 „Kandydaci w Dwójce” – Lech Wałęsa (pr. wyborczy)
- 21.00 Panorama
- 21.35 „Przystanek Alaska” (7)
- 22.25 „Ogród sztuk”
- 23.00 „Jean-Marie Lustiger – wybór Boga” (1) – film dok. prod. francuskiej
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Jean-Marie Lustiger – wybór Boga” (2) – film dok.
- 1.05 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.05 Kraków na dzień dobry
- 8.30 „Robocop” (5) – bajka
- 9.00 „Crystal” – serial (powt.)
- 9.30 „Odkrywczy” (13)
- 10.00 **„Odrzucony” – film prod. USA (powt.)**
- 11.45 „Wielkie wynalazki”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 **„Wielki bieg” – film fab. prod. polskiej**
- 14.00 „Tele Rinn”
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Powitanie, program dnia
- 15.10 „Maluchy” (16) – serial
- 15.35 „Król Artur i rycerze Okrągłego Stołu” (4) – serial anim.
- 16.05 „Miód i pszczoły” (89)
- 16.30 „Skrzydła bliżej marzeń”
- 17.00 „Wspólne sprawy”
- 17.15 „Crystal” (296) – serial
- 17.55 „Gość TV Kraków”
- 18.10 Kronika
- 18.40 Magazyn regionalny
- 19.00 „Opinie” – publ. polit.
- 19.30 „Sportowcy” (5)
- 20.00 **„Wpadka w Las Vegas” – film obyczajowy prod. USA**
- 21.45 Kronika
- 21.55 Sport
- 22.00 Magazyn sztuk pięknych
- 22.20 „Marzenia i kariery”
- 22.30 „Euromagazyn”
- 22.55 Nasza antena
- 23.00 **„Pod kryształowym jeziorem” – film sens. prod. USA (1991), reż. K. Kartnian, wyk.: O. Potta, K. Herbert**
- 0.30 Muzyka na dobranoc
- 1.00 Zakończenie programu

Polonia

- 6.00 „Prawo do narodzin”
- 6.45 „Oddział specjalny”
- 7.45 Teleshop
- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.40 „Power Dance”

- 10.40 „Fashion show”
- 11.50 Sport
- 12.20 Filmy anim. dla dzieci
- 14.00 **„Ocean” – film fab. prod. włoskiej**
- 15.30 Teleshop
- 16.10 Filmy anim. dla dzieci
- 17.40 „MacGyver” – serial
- 18.30 „Maria” – serial
- 19.15 „Oddział specjalny”
- 20.00 **Film fabularny**
- 21.50 „MacGyver” – serial
- 22.45 „MacGyver” – serial
- 23.35 „Maria” – serial
- 0.20 „Oddział specjalny”
- 1.10 **Film fabularny**

dami

- 18.05 „Potęgą miłości” (65)
- 19.00 „Ameryka – droga do zwycięstwa” (7) – film dok.
- 19.30 „Dookoła świata” (28) – magazyn krajoznawczy
- 20.00 „Kraina straconych złudzeń” (3) – serial obyczajowy prod. USA
- 21.00 „Wrestling” – show sportowy prod. USA
- 22.00 „Testament wujaszka Henry’ego” – film wojenny USA
- 23.30 **Gazeta Telewizyjna**

POLSAT S

- 8.00 „Rebusy” – pr. rozr.
- 8.30 „Klub Lady Fitness”
- 8.40 „Ritchie Rich” – serial
- 9.00 „Halo Gra!My” – mag. muz.
- 9.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 9.30 „Van Dyke Show” – show
- 10.00 „Statek miłości” – serial
- 10.55 „Kostka szczęścia” – gra
- 11.00 „Moda i znaki...” – pr. rozr.
- 11.30 „Turbo Trans Gra!My”
- 12.00 „Maski” – magazyn
- 12.30 „Sztuka informacji”
- 13.00 „Jesteśmy” – pr. katolicki
- 13.30 „Tylko dla dam” – magazyn
- 14.00 „Oskar” – mag. filmowy
- 14.30 „Kuba zaprasza”
- 15.00 „Kostka szczęścia” – gra
- 15.05 „Halo Gra!My” – mag. muz.
- 15.25 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 15.35 „Strachy z Transylwanii”
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Czas na naturę” – mag.
- 16.45 „I wszyscy razem” – serial
- 17.15 „Grunt to rodzina” – serial
- 17.45 „Kostka szczęścia” – gra
- 18.15 „Mamuśki” – serial USA
- 18.45 Informacje
- 18.55 „Prawo Burke’a” – serial
- 19.50 Informacje
- 20.05 **„Czarna szata mordercy” – franc. film sens., lub „Potępiona miłość” – film obyczajowy prod. USA**
- 22.00 Informacje i biznes inform.
- 22.20 „Życie jak sen” – serial
- 22.45 „Panny polskie”
- 23.45 „Na każdy temat” – talk show

Polska Telewizja Kablowa

- 16.50 „Wesoła Siódemka”
- 17.15 Program lokalny
- 17.30 „Kreskówki” – serial
- 17.45 Zapowiedzi
- 18.00 „W małym domku” – serial
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 BET w PTK2 – muzyka
- 19.45 Zapowiedzi
- 20.00 „Westgate” – serial USA
- 21.00 BET w PTK2 – muzyka
- 21.45 Zapowiedzi
- 22.00 Program lokalny
- 22.20 **„B.O.R.N.” – film sensacyjny prod. USA**
- 23.45 BET w PTK 2 – muzyka

Rzut okiem

Lustracja pretendentów

Z której strony najłatwiej zdyskredytować kandydata na prezydenta? Wbrew powszechnemu mniemaniu, „uderzenie” bezpośrednio w niego lub w jego rodzinę, nie jest najlepszym rozwiązaniem. Bardziej pożądane efekty daje ujawnianie afer lub niezbyt chlubnych zasług w jakie zamieszani są np. jego współpracownicy, partyjni koledzy lub instytucje, z którymi pretendent do Pałacu Namiestnikowskiego jest związany. Najbliższe trzy tygodnie pokażą, na co stać członków sztabów wyborczych, dziennikarzy najętych do wyszukiwania skandali i fachowców od public relations.

Na razie kandydaci są przepytani przez dziennikarzy telewizyjnych, w prasie ujawniane są drobne sensacyjki tylko pozornie nie mające nic wspólnego z wyborami. Jak twierdzą socjologowie, decyzyjną rolę odegra 5 listopada zależy od wielu czynników – czasami zdeklarowany zwolennik Kwaśniewskiego może w ostatniej chwili zdecydować się oddać swój głos na Zielińskiego czy Kuronia. Im bardziej na prawo, tym większa możliwość wymiany swego faworyta. Może na to wpłynąć informacja podana nawet w ostatniej chwili i dotycząca zgoda drobnej sprawy – począwszy od koloru skarpetek, a skończywszy na nieumiejętności pływania. Kwestie łózkowe zaliczane są w oczach opinii publicznej do czynników o wiele poważniejszych. To, że kandydat X sypia z żoną kandydata Y – mogłoby mieć znaczący wpływ na układ polityczny.

Wiele osób obrusza się, gdy w prasie, radio i telewizji pojawiają się wiadomości wątpliwe w uczciwość kandydata lub np. jego dzieci, stawiające znak zapytania przy wiarygodności podawanych przez niego faktów z młodości. Grzebanie w życiorysach nie jest u nas zjawiskiem tak powszechnym, jak np. w USA. Tam nie tylko prezydent jest prześwietlany na drugą stronę, dotyczy to gubernatorów, kongresmenów, kandydatów na ważne funkcje polityczne. Mimo że za Oceanem szansa dotarcia do szczegółowych informacji o danym kandydacie jest o wiele większa, to i tak o wielu kochankach, zбочzeniach seksualnych czy machlojkach finansowych społeczeństwo dowiaduje się po fakcie.

Kiedy prof. Zieliński, jeden z liczących się kandydatów na prezydenta, odpowiada w telewizji, że polityk może grać fair, wtedy zdaje mi się, że słucham gościa z Utopii. Niestety, nasi kandydaci opowiadają teraz różne dziwne rzeczy – niektórzy grają rolę niosących samo dobro, inni mienią się strażnikami, egzekutorami i wybrańcami ludu, są też tacy, którzy zapominają o wizytach w agencjach towarzyskich, o tym jak wywalano ich z pracy na amerykańskim uniwersytecie. Kompletna amnezja dotyczy cytowanych wypowiedzi sprzed lat, wygłaszanych przez niektórych na łamach prasy komunistycznej poglądów. I po to właśnie są tzw. afery, aby teraz przed głosowaniem, o tym wszystkim przypomnieć. Fachowcy od politycznej reklamy wiedzą, że wielu Polaków nadal się waha, przy którym nazwisku postawić krzyżyk. Najważniejsze tylko, żeby proponowana przez niektórych propaganda negatywna nie przysłoniła autentycznych zasług i poglądów kandydatów.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

Wina wyborców

Jeszcze kilka tygodni temu wielu spośród kandydatów uczestniczących w kampanii prezydenckiej, prześcigało się w narzekaniu i obrażaniu na wyborczą rzeczywistość. Tadeusz Zieliński, kandydat Unii Pracy, który nie wiadomo dlaczego mówił o sobie, że jest kandydatem niezależnym, narzekał na swój sztab wyborczy, który marudził ze zbieraniem podpisów oraz obrażał się na tych wszystkich, którzy uważali, że powinien przesygnąć z funkcji rzecznika praw obywatelskich. Jacek Kuroń w wywiadzie dla Radia Kraków narzekał na sondażowe audycje, które – jego zdaniem – zamieniają poważne wybory w teleturniejową zabawę. Janusz Korwin Mikke twierdził z kolei, że ośrodki badania opinii publicznej nierzetelnie przedstawiają wyniki sondaży, starając się forować swoich ulubieńców. Wszyscy mniej znani, a z bardziej znanych m.in. Leszek Moczulski i Andrzej Lepper, obrażali się na telewizję, zarzucając jej stronicze promowanie zaledwie kilku pretendentów do prezydenckiego urzędu. Wszystko to wyglądało dość zabawnie w czasie, gdy nie było jeszcze wiadomo, kto zdoła pokonać pierwszy próg wyborczego wyścigu i zabierze wymagane przez ordynację sto tysięcy podpisów przyszłych wyborców.

Kiedy jednak ruszyła kampania telewizyjna, okazało się, że poza ścisłą polityczną czołówką, większość kandydatów nie ma niczego sensownego do powiedzenia swojej telewizyjnej publiczności. Szczególnie, że oprócz programów opracowanych przez samych kandydatów i ich sztaby wyborcze, telewizja i radio przygotowały cykle audycji, w których pytania zadają dziennikarze oraz fachowcy od polityki. Niektóre z wyborczych spotkań mogłyby z powodzeniem zostać nadane przez redakcję programów rozrywkowych, a występujący w nich kandydaci bardziej bawią widzów niż przekonują, że warto na nich głosować. Okazało się również, że – wbrew złudzeniom drugorzędnych polityków – telewizja nie tylko nie zapewni im popularności, ale raczej ośmieszy i obnaży niekompetencję, zadufanie oraz całkowity brak samokrytycyzmu.

Również sondaże wyłoniły już ścisłą wyborczą czołówkę, do której nie zdołają się przebić kandydaci zajmujący dalsze miejsca w peletonie. Być może niektórzy z nich będą mieli dość rozumu i obywatelskiej odpowiedzialności, by wycofać się w ciągu ostatnich dwóch tygodni. Innym, których nazwiska znajdują się na karcie do głosowania i którzy uzyskają żenująco niski wynik, pozostanie już tylko ostatni gest zawiedzionej nadziei: obrazić się na wyborców.

Ryszard TERLECKI

WTOREK**24.10****TVP1**

6.00 Kawa czy herbata?
 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
 8.00 „Latający kiwi” – „I co dalej?” – ang. serial przyg.
 8.30 „Szóstka na szóstkę”
 9.00 Wiadomości
 9.10 „Mama i ja”
 9.25 „Domowe przedszkole”
 9.50 Gimnastyka
 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” – program dla rodziców
 10.00 „Młodzi jeźdźcy” (21) – serial przygodowy prod. USA
 10.50 Muzyczna Jedyńka
 11.00 „Gielda pracy, giełda szans”
 11.20 „Ludzie żaby” – „Ewolucje w wodzie”
 11.30 „Videofashion” – „Odgłosy miasta”
 11.50 „Prawnik domowy”
 12.00 Wiadomości
 12.10 „Agrobiznes”
 12.15 „Magazyn Notowań”
 12.40 „Oprawa”
 12.45 „Komputerowa szkoła II”
 13.00 „Półprzewodnikowe olbrzymy” (6) – „Wojny kalkulatorowe” (2) – serial jap.
 13.20 „Teelkomputer”
 13.40 „Kuchnia”
 13.55 „Z lamusa techniki”
 14.10 „Lęk matematyki”
 14.30 „Laboratorium”
 15.00 Muzyka country
 15.30 „Nowe przygody Czarnego Księcia” (18) – serial ang.
 16.00 „Święto dzieci gór” – rep.
 16.25 „Tik-Tak”
 16.50 Kalendarium XX wieku
 17.00 Teleexpress
 17.20 „On, czyli kto?” – program publicystyczny
 18.00 „Simpsonowie” (56) – serial anim. prod. USA
 18.30 „Rewizja nadzwyczajna” – „Mówi Józef Światło” – program dokumentalny
 18.45 Wieczorynka – „Pszczółka Maja”
 19.00 „Kilka trudnych pytań” – Bogdan Pawłowski (program wyborczy)
 19.30 Wiadomości
 20.10 „Joey Breaker” – film obyczajowy prod. USA (1993), reż. Steven Starr, wyk.: Richard Edson, Cedella Marley, Eric King, Fred Fondren, Gina Gershon, Philip Seymour
 21.45 Puls dnia
 22.00 Sejmograf
 22.10 „Rodzić po ludzku”
 22.25 Publicystyka ekonomiczna
 23.00 Wiadomości
 23.20 „Życie moje” – program Małgorzaty Snakowskiej
 0.20 Publicystyka społeczna
 0.45 Program artystyczny
 1.30 Zakończenie programu

14.05 „Pętla czasu”
 14.40 Muzyczne nowości „2”
 15.00 „Zwierzyniec” (8) – serial
 15.30 Studio Sport – „Ze sportowego archiwum”
 16.00 Magazyn historyczny
 16.30 „5 x 5” – wygramy razem
 17.00 Magazyn przechodnia
 17.10 „50 lat ONZ” – pr. publ.
 17.40 „Moja wiara”
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.40 „Za meta” – magazyn sportowy (TV Kraków)
 19.05 „Kolo fortuny”
 19.35 „Wehikuł czasu”
 20.00 „Kandydaci w Dwójce” – Jan Pietrzak (pr. wyborczy)
 20.50 Sport – telegram
 21.00 Panorama
 21.30 Pogotowie ekologiczne Dwójki
 21.45 Reporterzy Dwójki przedstawiają
 22.05 „Nasz przyjaciel Harry” – dramat obyczajowy prod. USA (1990), reż. Charles Burnett, wyk.: Danny Glover, Paul Butler, Mary Alice, Carl Lumbly, Vonetta McGee, Richard Brooks
 23.50 „Zawód – amator”
 0.15 Panorama
 0.20 „Niebiosa obiecane” – komedia obyczajowa prod. rosyjskiej (1991), reż. Eldar Riazanow, wyk.: Lija Achedzakowa, Olga Wolkowa, Walentin Gaft
 2.15 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

8.00 Kronika
 8.05 Kraków na dzień dobry
 8.30 „Atramentowy złodziej”
 9.00 „Crystal” – serial
 9.30 „Przechyl 23 i 1/2”
 10.00 „Wpadka w Las Vegas” – film obyczajowy prod. USA
 11.45 „Mniem, mniem”
 12.00 Wiadomości
 12.10 „Agrobiznes”
 12.15 Czarne, białe i w kolorze: „Warszawska premiera”
 13.55 „Przypadek Dopierały”
 14.15 „Tydzień prezydenta”
 14.25 „Rozmowa dnia”
 15.00 Program dnia
 15.10 „Kowboje z Krowigrodu”
 15.35 „Dzieci i piosenki” (6)
 16.05 „Witajcie nowi” (8)
 16.30 „Jesteśmy” – pr. publ.
 17.00 „Kocie klipy”
 17.15 „Crystal” (297) – serial
 17.55 „Megabajt”
 18.10 Kronika
 18.40 „Za meta” – mag. sport.
 19.00 „Blisko życia” – pr. publ.
 19.30 „Skok” – reportaż
 19.50 „Promocje muzyczne”
 20.00 „Wodzirej” – dramat obyczajowy prod. polskiej (1978), reż. F. Falk, wyk.: J. Stuhr, S. Kwaśniewska
 21.45 Kronika
 21.55 Sport
 22.00 „Hity sprzed lat”
 22.45 „Stan zagrożenia”
 22.55 Nasza antena
 23.00 „Artystyczny kant” – komedia lotrzykowska prod. USA (1978), reż. Sergio Correucci, wyk.: A. Quinn, A. Celentano, C. Glery
 0.30 Muzyka na dobranoc
 1.00 Zakończenie programu

Polonia

6.00 „Prawo do narodzin”
 6.45 „Oddział specjalny”
 7.45 Teleshop
 8.10 Filmy anim. dla dzieci

9.50 „MacGyver” – serial
 10.40 „Maria” – serial
 11.30 „Oddział specjalny” – serial
 12.20 Filmy anim. dla dzieci
 14.00 „MacGyver” – serial
 14.40 „Maria” – serial
 15.30 Teleshop
 16.10 Filmy anim. dla dzieci
 17.40 „MacGyver” – serial
 18.30 „Maria” – serial
 19.15 „Oddział specjalny” – serial
 20.00 Film fabularny
 21.50 „T & T” – serial
 22.20 „Jeden + dziesięć” – serial
 22.45 „Pełnym gazem” – magazyn
 23.15 Świat sportu
 23.35 „Maria” – serial
 0.20 „Oddział specjalny” – serial

dami tv

16.45 „Moda ślubna” (2)
 17.15 Wiadomości Nowohuckie
 17.35 „Kazimierskie spotkania”
 18.00 Muzyka
 18.05 „Potęga miłości” (66) – telenowela prod. kolumbijskiej
 19.00 „Ameryka – droga do zwycięstwa” (8) – film dok. prod. USA
 19.30 „To jest kino” (28) – magazyn filmowy
 20.00 „Crimen” (5) – serial historyczny prod. polskiej
 21.00 „Niszcząca siła” – „Podwodna służba” – serial dok. prod. USA
 22.00 „Kraina straconych złudzeń” (3) – serial obyczajowy prod. USA
 23.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT S

8.00 „Kalambury” – pr. rozr.
 8.30 „Klub Lady Fitness”
 8.40 „Strachy z Transylwanii”
 9.00 „Halo Gra!My” – mag. muz.
 9.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muzyczny
 9.30 „Grunt to rodzina” – serial
 10.00 „Prawo Burke’a” – serial sens.
 10.55 „Kostka szczęścia” – gra
 11.00 „W drodze” – pr. katolicki
 11.30 Miss Polski ’95 – finał
 13.00 „Przygody Leona H.”
 13.30 „Sztuka sprawiedliwości”
 14.00 „Twój lekarz” – mag. med.
 14.30 „Link Journal” – magazyn
 15.00 „Halo Gra!My” – mag. muz.
 15.25 „Ye, Ye, Ye” – pr. muzyczny
 15.35 „Opiekunczy duszek” – serial
 16.00 Informacje
 16.15 „Pamiętnik nastolatki”
 16.45 „I wszyscy razem” – serial
 17.15 „Skrzydła” – serial USA
 17.40 „Kostka szczęścia” – gra
 17.45 „Kalambury” – pr. rozr.
 18.15 „Mamuški” – serial komed.
 18.45 Informacje
 18.55 „Syreny” – serial sensacyjny
 19.50 Informacje
 20.05 „Powrót do Edenu” – serial
 21.00 „Talk Show” – debata polit.
 22.00 Informacje i biznes inform.
 22.20 „Dolina lalek” – serial USA
 22.45 Magazyn sportowy

Polska Telewizja Kablowa

16.50 „Wesoła Siódemka” – serial
 17.15 Program lokalny
 17.30 „Denver” – serial dla dzieci
 18.00 „Kreskówki” – serial
 18.20 „Jak powstawał »Judge Dredd«”
 18.30 BET w PTK2 – muzyka
 19.05 „Naturalne cuda Europy”
 20.00 „Scanners III – Pojedynek” – film sensacyjny prod. USA
 21.45 Zapowiedzi
 22.00 Program lokalny
 22.20 „Maria” – telenowela USA
 23.05 „CIA – kryptonim Alexa” – film sensacyjny prod. USA

**KRAKOWSKIE PRZEDSIĘBIORSTWO PRZEMYSŁU DRZEWNEGO**KRAKÓW, al. Słowackiego 17 a
Tel. 34-27-28, fax. 33-72-61.**OFERUJE W SKLEPACH SPRZEDAŻ WRAZ Z PRZYCINANIEM:**

- ☒ płyt wiórowych laminowanych i strukturalnych
- ☒ płyt twardych
- ☒ płyt twardych lakierowanych
- ☒ sklejki
- ☒ obrzeży
- ☒ blatów
- ☒ parapetów

NOWA HUTA, OS. ZIELONE 15, TEL. 44-40-05Kraków, ul. Węgierska 12, tel. 56-11-61
Kraków, ul. Cystersów, tel. 11-22-22*ZAPRASZAMY*

OD 1 WRZEŚNIA DO KOŃCA ROKU TRWAĆ BĘDZIE

KONKURSOWA SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW PRZEMYSŁOWYCHW SKLEPACH „SPOLEM” PSS NOWA HUTA:
– SKLEP NR 524 – OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA 39
– SKLEP NR 475 – OS. NA LOTNISKU 4**DO WYGRANIA LICZNE NAGRODY!***ZAPRASZAMY*

- * Taxi osobowe
 - * Taxi bagażowe
 - * Pomoc drogowa
- Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów**

LOMBARD w NOWEJ HUCIE

przy ul. Blokowej 5 udziela pożyczek pod zastaw – tylko samochodów: osobowych, dostawczych, ciężarowych i autobusów – mogą być uszkodzone. Tel. 43-09-48, 090-33-28-48. Pon.-piąt. w godz. 8 - 16.

PAWILON HANDLOWY MARIII HOUPLAIN**OS. OŚWIECENIA 38**

Zaprasza na zakupy artykułów: spożywczych, mięsno-wędliniarskich oraz gospodarstwa domowego.

*MILA OBSŁUGA***PŁYTY MEBLOWE ★ BLATY KUCHENNE DOCINANIE I SPRZEDAŻ****AKCESORIA MEBLOWE MEBLE NA ZAMÓWIENIE**

os. Kalinowe 4 pawilon (obok Kościoła)

TVP1

- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
- 8.00 „Moda na sukces” (142)
- 8.30 „Studio pod pięciolinia”
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Domowe przedszkole”
- 9.50 Gimnastyka
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” – program dla rodziców
- 10.00 „Sława” (32) – serial USA
- 10.45 Muzyczna Jedyńka
- 11.00 „Słodkie, kwaśne i mrożone”
- 11.15 „Ryby i rybki”
- 11.30 „Razem czy osobno?” – reportaż
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Powtórka z historii” – Stefan Batory
- 13.00 „Wszystko jest muzyką”
- 13.40 „Zbłąkana królewna”
- 14.05 „Gość dnia”
- 14.10 „Zgadnij, wykaż się!”
- 14.15 „Wielki objazd siostry Wendy” (2) – ang. serial dok.
- 14.25 „Lumen 2000” – magazyn katolicki
- 15.00 „Kraina łagodności”
- 15.30 „Moda na sukces” (142)
- 16.00 „Raj” – program dla nastolatków
- 16.25 „Baw się razem z nami” – turniej sportowy dla dzieci
- 16.50 Kalendarium XX wieku
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Miliard w rozumie” – teleturniej
- 18.10 „Słoneczny patrol” (14) – „Komora ciśnieniowa” – serial przygodowy prod. USA
- 18.45 Wieczorynka – „Pinokio”
- 19.00 „Kilka trudnych pytań” – Leszek Moczulski (program wyborczy)
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 **Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „Spotkaniem nawet szczęśliwych Cyganów” – dramat społeczno-psychologiczny prod. jugosłowiańskiej (1967), reż. Aleksander Petrowić, wyk.: Bekim Fehmiu, Olivera Vuco, Gordana Jovanović, Bata Živojinović, Mija Aleksić, Rahela Ferari**
- 22.35 Program publicystyczny
- 23.00 Wiadomości
- 23.15 „Mam prawo”
- 23.45 **„Dekalog VIII” – dramat obyczajowy prod. polskiej (1989), reż. Krzysztof Kieślowski, wyk.: Teresa Marczewska, Maria Kościalkowska, Artur Barciś, Tadeusz Lomnicki, Marian Opania**
- 0.40 „Lumen 2000” – magazyn katolicki
- 1.05 Program artystyczny
- 1.40 Zakończenie programu

TVP 2

- 7.00 Panorama
- 7.10 Sport – telegram
- 7.20 Poranny magazyn Dwójki
- 7.50 Akademia Zdrowia Dwójki
- 8.00 Program TV Kraków
- 8.30 „Wszystko, tylko nie miłość” (14) – serial komediowy
- 9.00 Transmisja obrad Sejmu
- 13.00 Panorama (w przerwie obrad)
- 15.00 „Gargantua” (3) – serial anim. prod. francuskiej
- 15.25 Akademia Zdrowia Dwójki

- 15.35 „Pejzaże wsi polskiej”
- 16.00 „Zwierzęta wokół nas” – „Podaj łapę”
- 16.30 5 x 5 – wygramy razem
- 17.00 „Seans filmowy”
- 17.30 „Impresje lat 80.”
- 17.55 Losowanie gier liczbowych Totalizatora Sportowego
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „9 i 1/2” – magazyn reporterów (TV Kraków)
- 19.05 „Kolo fortuny”
- 19.35 „Po rozum do głowy”
- 20.00 „Kandydaci w Dwójce” – Waldemar Pawlak (program wyborczy)
- 20.50 Sport – telegram
- 21.00 Panorama
- 21.35 Ekspres reporterów
- 22.05 Teatr Dwójki, Scena Popularna: Crebillon-syn – „Niecierpliwość zmysłów”, „Noc i chwila”; Jules Renard – „Gry małżeńskie”, reż. Romuald Szejd, wyk.: Maria Pakulnis, Bogusław Linda, Adrianna Biedrzyńska, Cezary Pazura
- 23.20 „Piekło zamarzło” – koncert zespołu Eagles
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Władcy umysłów” (3) – „Potęga seriali” – angielski film dokumentalny
- 1.05 Zakończenie programu

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.05 Kraków na dzień dobry
- 8.30 „Arabskie noce” (5)
- 9.00 „Crystal” – serial
- 9.30 „Opowieść o flamenco”
- 10.00 **„Wodzirej” – dramat obycz. prod. polskiej (1978), reż. F. Falk, wyk.: J. Stuhr, S. Kwaśniewska (powt.)**
- 11.45 „Moja dziupla” – magazyn
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 „Tulipan” (3) – serial TVP
- 13.20 Reportaż
- 13.50 „Za chwilę dalszy ciąg programu”
- 14.15 „Sejmograf”
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia
- 15.10 „Kot rozrabiaka” (3)
- 15.35 „Pelzaki” (60)
- 16.00 „Piętnastolatki” (42)
- 16.30 „Cyklomotoabecadło”
- 16.45 „Małe kino”
- 17.05 KIM – Krak. Inf. Muz.
- 17.15 „Crystal” (298) – serial
- 17.55 „Kundel bury i kocury”
- 18.10 Kronika
- 18.40 „9 i 1/2” – mag. rep.
- 19.00 „Tani program o poezji”
- 19.15 „Podpowiedzi w plenerze”
- 19.30 „Czyste szaleństwo” (35)
- 20.00 „Droga na szczyt” (10)
- 20.45 „Gość TV Kraków”
- 21.00 „Idziemy do miasta”
- 21.15 „Universitas”
- 21.30 „Z medycyną na ty”
- 21.45 Kronika
- 21.55 Sport
- 22.00 „Kreacja” – mag. mody
- 22.30 „Twarze teatru po 20 latach”
- 22.55 Nasza antena
- 23.00 **„Wybrzeże szkieletów” – film sens. prod. USA (1991), reż. J. Cardos, wyk.: E. Borgnine, O. Reed, H. Lomau**
- 0.35 Muzyka na dobranoc
- 1.00 Zakończenie programu

Polonia

- 6.00 „Prawo do narodzin”
- 6.45 Sport
- 7.15 „Pełnym gazem”
- 7.45 Teleshop

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.50 „MacGyver” – serial
- 10.40 „Maria” – serial
- 11.30 „Oddział specjalny”
- 12.20 Filmy anim. dla dzieci
- 14.00 „Maria” – serial
- 14.40 Sport
- 15.10 „Pełnym gazem”
- 15.30 Teleshop
- 16.10 Filmy anim. dla dzieci
- 17.40 „MacGyver” – serial
- 18.30 „Maria” – serial
- 19.15 „Oddział specjalny”
- 20.00 **Film fabularny**
- 21.50 „MacGyver” – serial
- 22.45 „MacGyver” – serial
- 23.35 „Maria” – serial
- 0.20 „Oddział specjalny”

dami

- 16.45 **„Moda ślubna” (2)**
- 17.15 **Wiadomości Nowohuckie**
- 17.35 **„Kazimierskie spotkania”**
- 18.00 Muzyka
- 18.05 „Potęga miłości” (67) – telenowela prod. kolumbijskiej
- 19.00 „Rodzina Potwornickich” – serial komediowy prod. USA
- 19.30 „To i moto” – magazyn motoryzacyjny
- 20.00 „Detektyw Rose” (2) – serial kryminalny prod. USA
- 21.00 „Masada” (7) – serial historyczny prod. USA
- 22.00 „Crimen” (5) – serial historyczny prod. polskiej
- 23.00 **Gazeta Telewizyjna**

POLSAT S

- 8.00 „Kalambury” – pr. rozr.
- 8.30 „Klub Lady Fitness”
- 8.40 „Opiekuńczy duszek”
- 9.00 „Halo Gra!My”
- 9.30 „Skrzydła” – serial USA
- 10.00 „Syreny” – serial sens.
- 10.55 „Kostka szczęścia” – gra
- 11.00 „Jesteśmy” – pr. katolicki
- 11.30 „Talk Show” – debata
- 12.30 Magazyn sportowy
- 14.00 „Oskar” – mag. filmowy
- 14.30 „4 x 4” – mag. motoryz.
- 15.00 „Kostka szczęścia” – gra
- 15.05 „Halo Gra!My”
- 15.25 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 15.30 „Czarodziejka z Księżyca”
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Link Journal” – magazyn
- 16.45 „I wszyscy razem” – serial
- 17.15 „Grace w opałach” – serial
- 17.40 „Kostka szczęścia” – gra
- 17.45 „Kalambury” – pr. rozr.
- 18.15 „Mamuški” – serial USA
- 18.45 Informacje
- 18.55 „Dallas” – serial obycz.
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Airwolf” – serial sens.
- 21.00 „Gliniarz i prokurator”
- 22.00 Informacje i biznes inf.
- 22.20 „Dolina lalek” – serial
- 22.45 „Plus Minus” – publicyst.
- 23.15 „Sztuka sprawiedliwości”
- 23.45 „Motowiadomości”

Polska Telewizja Kablowa

- 16.50 „Inspektor Gadget” – serial
- 17.15 Program lokalny
- 17.30 „Westgate” – serial
- 18.30 „Maria” – telenowela
- 19.15 „Tylko wtedy, gdy się śmieją” – serial komediowy
- 19.40 „Z planu filmowego”
- 20.00 **„Kobiety od Luigiego” – komedia prod. USA**
- 21.30 BET w PTK 2 – muzyka
- 21.45 Zapowiedzi
- 22.00 Program lokalny
- 22.20 „Tata – mama” – komedia prod. USA

„METRON-NIGA” proponuje nowoczesne polskie urządzenia

SIREC

Co się kryje pod tajemniczą nazwą SIREC? Jest to System Indywidualnego Rozliczania Energii Ciepłej. Obecnie w coraz większej liczbie budynków są montowane nowoczesne urządzenia w węzłach ciepłych. Instaluje się tam również liczniki pobieranego ciepła. Jest to istotny krok zmierzający do racjonalnego zużycia energii ciepłej. Jednak, aby system rozliczania ciepła był pełny należy opomiarować także poszczególne mieszkania. Wówczas każdy będzie wiedział, za co i ile płaci. Właśnie SIREC umożliwia podział kosztów energii ciepłej na poszczególnych odbiorców. Jest on produktem całkowicie polskim stworzonym przez Krakowską Fabrykę Aparatów Pomiarowych KFAP S.A., a podzielniki kosztów oferuje w sprzedaży METRON-NIGA sp. z o.o z ul. Klasztornej 2.

SKŁADOWE SIREC

Jego istotnym elementem jest podzielnik kosztów centralnego ogrzewania LC-01(do odczytu wzrokowego) lub LC-02 (odczyt specjalnym urządzeniem ultradźwiękowym). W takim przypadku potrzebne jest także urządzenie odczytujące MC-01. Całość systemu uzupełnia drukarka termiczna oraz komputerowy program indywidualnego rozliczania energii ciepłej.

CO TO JEST PODZIELNIK KOSZTÓW?

Jest to urządzenie montowane bezpośrednio na grzejniku, przypominające termometr. W jego skład wchodzi: radiator wykonany ze stopu aluminium, obudowa z tworzywa sztucznego wyposażona we wskaźnik zużycia, ampulka szklana z cieczą pomiarową, skala z naniesioną podziałką, plomba z tworzywa uniemożliwiająca dostęp do ampulki i gniazdo połączenia.

JAK DZIAŁA PODZIELNIK?

Podzielnik działa na zasadzie parowania dyfuzyjnego cieczy znajdującej się w szklanej ampulce. Im grzejnik jest cieplejszy, tym więcej cieczy wyparuje w ampulce. Ilość odparowanej cieczy jest proporcjonalna do temperatury i czasu jej oddziaływania na ciecz. Aby ilość pynu odparowanego przy nieczynnym grzejniku nie była identyfikowana ze zużyciem energii ciepłej, ampulki napełnia się ponad punkt zerowy. Skala służy mieszkańcom do wizualnej kontroli ilości odparowanej cieczy, a tym samym pośrednio zużycia ciepła.

OBSŁUGA

Obsługa i rozliczenie zużycia energii ciepłej w systemie SIREC nie są kłopotliwe dla mieszkańców. Raz w roku po sezonie grzewczym dokonuje się wymiany ampulki z płynem i plombuje się ponownie podzielnik. Inkasent w mieszkaniu dokonuje bezpośrednio odczytu za pomocą ultradźwiękowego czytnika MC-01 i drukuje potwierdzenie przeprowadzenia pomiaru dla lokatora. Wyniki pomiarów znajdujące się w pamięci czytnika za pomocą złącza szeregowego są przekazywane bezpośrednio do komputera. Taki sposób jest wiarygodny i odbywa się „na oczach” użytkownika mieszkania. Dzięki wykorzystaniu techniki ultradźwiękowej pięciokrotnie zwiększa się dokładność odczytu oraz eliminuje się błędy związane z występowaniem menisku i paralaksy.

ROZLICZENIE

Skompletowane dla danego obiektu wyniki pomiarów podlegają analizie i przetworzeniu w systemie SIREC. Uwzględnia on typ, wielkość i sposób podłączenia zainstalowanych grzejników, usytuowania mieszkania w budynku. W tym przypadku parametry są wprowadzone do pamięci na podstawie karty montażowej wypełnionej podczas instalowania podzielników. Ponadto system uwzględnia wielkość stałych kosztów poniesionych na ogrzanie wspólnie użytkowanych pomieszczeń takich jak klatki schodowe, suszarnie, wózkownie itp.

Wyniki odczytu wskazań podzielników kosztów ogrzewania nie oddają ilości rzeczywiście zużytego ciepła, pokazują jedynie jaka część ogólnego zużycia ciepła w budynku lub zespole budynków przypada na poszczególne mieszkania.

Całkowity koszt zużycia energii ciepłej dostarczonej do węzła cieplnego (obliczony na podstawie odczytu wskazań ciepłomierza) dzielony jest na część stałą (ogrzewanie wspólnych pomieszczeń i ubytki na całej sieci budynku), wynosi to od 30 do 50 procent. Natomiast pozostałe 70-50 procent stanowi część zmienną. Koszty części stałej rozlicza się proporcjonalnie do powierzchni użytkowej mieszkania. Natomiast część zmienna jest już uzależniona jedynie od odczytów z podzielników ciepła instalowanych w każdym mieszkaniu.

CZY MOŻNA PRZECHYTRZYĆ PODZIELNIKI?

Krają plotki, że jesteście narodem zaradnym i już wymyślono sposoby jak oszukać prawidłowe odczyty z podzielników. Niektórzy uważają, że do tego celu wystarczy okrywanie podzielnika mokrym ręcznikiem, folią itp. Taka próba przechytrzenia wskazan powoduje skutek odwrotny, gdyż wskazania rosną o 10-30 procent. Wszelkie próby schładzania podzielnika (grzejnika) powodują automatycznie otwarcie zaworu termostatycznego, a tym samym większe zużycie ciepła.

„DARMOWE CIEPŁO”

Najlepszą regulację temperatury umożliwia zawór termostatyczny, który jest niezbędny przy każdym grzejniku. Najlepiej jak będą to tanie zawory polskiej produkcji MERA PNEFAL (o połowę tańsze od importowanych), które są także do nabycia w METRON-NIGA przy ul. Klasztornej 2.

Zawory termostatyczne automatycznie otwierają dopływ ciepła, gdy temperatura pomieszczenia obniża się poniżej nastawionej i zamyka go, po uzyskaniu temperatury pożądanej. Termostat reaguje na temperaturę pomieszczenia, a nie grzejnika. Wykorzystuje on zatem tzw. „darmowe

(DOKOŃCZENIE NA STR. VII)



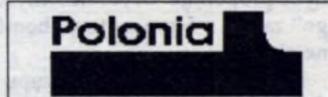


- 6.00 Kawa czy herbata?
- 7.45 V.I.P. – rozmowa Jedyńki
- 8.00 „Szaleństwa Alwina Więwiorki” – „Wystawa naukowa” – angielski serial animowany
- 8.30 „Kolory” – program dla dzieci
- 9.00 Wiadomości
- 9.10 „Mama i ja” – program dla mamy i trzylatka
- 9.25 „Domowe przedszkole”
- 9.50 „Gimnastyka buzi i języka” (3)
- 9.55 „Porozmawiajmy o dzieciach” – program dla rodziców
- 10.05 „Rewir Wolffa” (9) – „Zabójstwo jest karalne” – niemiecki serial kryminalny
- 10.50 Muzyczna Jedyńka
- 11.00 „Gotowanie na ekranie” – magazyn kulinarny
- 11.20 „To jest łatwe...”
- 11.30 „Taki jest świat”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 Agrobiznes
- 12.15 Magazyn Notowań
- 12.40 „Klinika zdrowego człowieka” – „Krwiodawstwo w Polsce”
- 13.00 „Strzał w dziesiątkę”
- 13.05 „Między nami zwierzętami”
- 13.25 „Strzał w dziesiątkę”
- 13.30 „Sposób na Afrykę”
- 14.00 „Zwierzęta świata” – „Kierawira – rzeka krokodyli” (1) – angielski film dok.
- 14.30 „Strzał w dziesiątkę”
- 14.35 „Brzuch”
- 15.00 „Potop popu” – program muzyczny
- 15.30 „Domowe ZOO” (1) – „Szalony pomysł” – serial prod. słowackiej
- 16.00 „Gawęda muzyczna Miśtrza” – Urszula Dudziak
- 16.25 „Król zwierząt” – quiz przyrodniczy
- 16.50 „Kalendarium XX wieku”
- 17.00 Teleexpress
- 17.20 „Filmidło” – magazyn filmowy
- 17.40 „Automania” – magazyn
- 18.05 „Tata major” (18) – serial
- 18.35 Magazyn katolicki
- 18.50 Wieczorynka – „Wszystko gra”
- 19.00 „Kilka trudnych pytań” – Lech Wałęsa (program wyborczy)
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Zar tropików” (23) – kanadyjsko-izraelski serial sens.
- 21.05 Wieczór publicystyczny
- 22.35 Diariusz – mag. rządowy
- 23.00 Wiadomości gospodarcze
- 23.15 Pegaz – mag. kulturalny
- 23.45 „Kino europejskie” (6 – ost.) – angielski film dok.
- 0.45 „Hity Jedyńki” (powt.)
- 2.00 Zakończenie programu

- 15.35 Studio Sport – „TV-Moto-Sport”
- 16.00 „Animals” – magazyn
- 16.30 „5 x 5 – wygramy razem” – teleturniej
- 17.00 „Mniejszości narodowe” – „Głos zza Olzy” – film dok.
- 17.20 Program publicystyczny
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.40 „U siebie” – program mniejszości narodowych
- 19.05 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej
- 19.35 „Klub Pana Rysia” – „Przyjaciele z żądlami”
- 20.00 „Kandydaci w Dwójce” – Jacek Kuroń (program wyborczy)
- 20.50 Sport – telegram
- 21.00 Panorama
- 21.35 **Sto na sto, czyli sto filmów na stulecie kina: „Ucieczka skazańca” – dramat produkcji francuskiej (1956), reż. Robert Bresson, wyk.: François Leterrier, Charles Le Clainche, Roland Monod, Maurice Beerblock, Jacques Ertaud, Roger Tréherne**
- 23.10 „Pytania o Polskę” – program publicystyczny
- 0.00 Panorama
- 0.05 „Kocham kino” – magazyn filmowy
- 1.05 Zakończenie programu



- 8.00 Kronika
- 8.05 Kraków na dzień dobry
- 8.30 „Dzieci i piosenki” (5)
- 9.00 „Crystal” – serial
- 9.30 „Tajemniczy wszechświat”
- 10.00 **„Artystyczny kant” – komedia lotrzykowska prod. USA (1978), reż. S. Coreucci, wyk.: A. Quinn, A. Celentano, C. Glery (powt.)**
- 11.45 Magazyn rodzinny
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.15 **Kobieta po polsku: „Rajska jabłoń” – film fab. prod. polskiej**
- 13.55 „Iańczyć jak mistrzowie”
- 14.25 „Rozmowa dnia”
- 15.00 Program dnia
- 15.10 „Szmaciński” (29) – serial
- 15.20 „Astrofarma” (16) – serial
- 15.30 „W Bucikowie” (16)
- 15.35 „Przygody Kota Feliksa”
- 16.05 „Miód i pszczoły” (90)
- 16.30 „Tak było – jak jest?”
- 17.15 „Crystal” (299) – serial
- 17.55 „Poza kadrem”
- 18.10 Kronika
- 18.40 „U siebie” – magazyn
- 19.00 „Bibliowizja”
- 19.30 „Czwarta europejska noc jazzowa” (4)
- 20.00 **„Nagi cel” – komedia kryminalna**
- 21.45 Kronika
- 21.55 Sport
- 22.00 „Pro moto” – magazyn motoryzacyjny
- 22.30 „W harmonii ze światem”
- 22.55 Nasza antena
- 23.00 **„Ostatni bastion” (1/2) – film wojenny prod. austral. (1986), reż. Ch. Thomson, wyk.: M. Blakemore, R. Vaughn, J. Wood**
- 0.00 Koncert muzyczny (powt.)
- 1.00 Zakończenie programu



- 6.00 „Prawo do narodzin”
- 6.45 „Oddział specjalny”
- 7.45 Teleshop
- 8.10 Filmy anim. dla dzieci

- 9.50 „MacGyver” – serial
- 10.40 „Maria” – serial
- 11.30 „Oddział specjalny” – serial
- 12.20 Filmy anim. dla dzieci
- 14.00 „MacGyver” – serial
- 14.40 „Maria” – serial
- 15.30 Teleshop
- 16.10 Filmy anim. dla dzieci
- 17.40 „MacGyver” – serial
- 18.30 „Maria” – serial
- 19.15 „Oddział specjalny” – serial
- 20.00 **Film fabularny**
- 21.45 „T & T” – serial
- 22.15 „Jeden + dziesięć” – serial
- 22.45 „T & T” – serial
- 23.35 „Maria” – serial
- 0.20 „Oddział specjalny” – serial



- 16.45 **„Moda ślubna” (2)**
- 17.15 **Wiadomości Nowohuckie**
- 17.35 **„Kazimierskie spotkania”**
- 18.00 Muzyka
- 18.05 „Potęga miłości” (68)
- 19.00 „Teatrzyk Intryg przedstawia” – franc. serial sensacyjny
- 19.30 Disco Polo
- 20.00 „Sprawiedliwość po godzinach” (9) – serial sens. USA
- 21.00 „New Age” – film dok. prod. niemieckiej
- 21.35 Muzyka z MCM
- 22.00 „Detektyw Rose” (2) – serial kryminalny prod. USA
- 23.00 **Gazeta Telewizyjna**



- 8.00 „Kalambury” – pr. rozr.
- 8.30 „Klub Lady Fitness”
- 8.40 „Czarodziejka z Księżyca” – serial animowany
- 9.00 „Halo Gra!My” – mag. muz.
- 9.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 9.30 „Grace w opałach” – serial
- 10.00 „Dallas” – serial USA
- 11.00 „Kuba zaprasza” – talk show
- 11.30 „Pamiętnik nastolatki”
- 12.00 „W drodze” – pr. katolicki
- 12.30 „Link Journal” – magazyn
- 13.00 „Twój lekarz” – magazyn
- 13.30 „Plus Minus” – publicyst.
- 14.00 „Panny polskie”
- 15.00 „Halo Gra!My” – mag. muz.
- 15.25 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 15.35 „Grand Prix” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Tylko dla dam” – magazyn
- 16.45 „I wszyscy razem” – serial
- 17.15 „Webster” – serial USA
- 17.40 „Kostka szczęścia” – gra
- 17.45 „Kalambury” – pr. rozr.
- 18.15 „Szuka informacji”
- 18.45 Informacje
- 18.55 „Tequila i Bonetti” – serial
- 19.50 Informacje
- 20.05 „Nieustraszony” – serial
- 21.00 „Z ostatniej chwili” – serial
- 22.00 Informacje i biznes inform.
- 22.20 „Życie jak sen” – serial erotyczny USA
- 22.45 „Plus Minus” – publicyst.
- 23.15 „4 x 4” – magazyn motoryzacyjny



- 16.50 „Mała Rosey” – serial
- 17.15 Program lokalny
- 17.30 „Dookoła sławy” – magazyn
- 18.35 BET w PTK 2 – muzyka
- 19.10 „Piernikowa dziewczynka” – serial rodzinny
- 19.45 Zapowiedzi
- 20.00 **„Piekielna dziewczyna” – komedia prod. USA**
- 21.45 Zapowiedzi
- 22.00 Program lokalny
- 22.20 „Maria” – telenowela
- 23.05 **„Inicjacja” – film przygodowy prod. USA**

(CIĄG DALSZY ZE STR. VI)

ciepło” pochodzące z nasłonecznienia, oświetlenia, pracy agregatu lodówki, a nawet obecności ludzi. Oszczędności wynikające z wykorzystania „ciepła darmowego” sięgają do 20 procent.

JAK OSZCZĘDZAĆ CIEPŁO?

★ Pomieszczenia należy wietrzyć intensywnie i krótko. Nim otworzymy okno należy zakreślić zawór termoregulatora na grzejniku. Odkręcamy go ponownie po zamknięciu (dobrze uszczelnionego okna).

★ Na noc warto przykręcać termoregulator. Obniżenie temperatury w nocy jest dobre dla zdrowia, jak zalecają lekarze.

★ Unikajmy suszenia prania na kaloryferach. Lepiej je rozwieszać obok grzejników.

★ W sezonie grzewczym warto stosować krótkie zasłony do okien. Wówczas ciepło z umieszczonych pod parapetami grzejników lepiej cyrkuluje na mieszkanie.

★ Nie wskazane jest wkuwanie grzejników w ścianę, gdyż wtedy ją grzejemy, a nie mieszkanie. Lepiej jest zastosować specjalne ekrany od strony ściany, które odbijają ciepło kierując je do pomieszczenia, a nie w mur.

W tym wszystkim może pomóc METRON-NIGA z ul. Klasztornej 2 nie tylko sprzedająca nowoczesne i tanie polskie urządzenia, ale służąca serwisem, montażem, a nawet konsultacją i radą.

Jeżeli po przeczytaniu tego artykułu nasunęły się Państwu wnioski dotyczące oszczędności coraz droższej energii cieplnej to jego rola została spełniona. Teraz tylko wymagacie od administracji, aby umożliwiono Wam realizację nowoczesnych programów oszczędnego zużycia ciepła. W tym miejscu chciałbym podkreślić, że oba urządzenia proponowane w sprzedaży przez METRON-NIGA zostały zauważone przez naukowców i handlowców. Podzielnik kosztów został nagrodzony w konkursie na najlepszy wyrób na targach PROBUD 95 w Tarnowie, a zawory grzejnikowe MERA PNEFAL uzyskały I nagrodę na V Krakowskich Targach Budownictwa Wiosna '95.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

**LISTY DO REDAKCJI
SŁUŻBY DORĘCZYCIELSKIE
FUNKCJONUJĄ PRAWIDŁOWO**

Ustosunkowując się do opublikowanej w nr. 38 (233) „Głosu” z dnia 22 września 1995 roku notatki prasowej pt. „W czarnej obwódce”, Telekomunikacja Polska S.A. Zakład Telekomunikacji Kraków Centrum wyjaśnia co następuje:

Niespornym jest fakt nadania w dniu 4.09.1995 r. o godz. 13.50 w Piliicy telegramu zawiadamiającego adresata Pana Stefana G., zamieszkałego w Nowej Hucie, o terminie pogrzebu Jego Ojca w dniu 5.09.1995 r. o godz. 16.00. Przedmiotowy telegram został przyjęty w dniu 4.09.1995 r. o godz. 14.16, a następnie przekazany do doręczenia w tym samym dniu, tj. 4.09.1995 r.

Wobec nieobecności adresata oraz innej osoby uprawnionej do odbioru w mieszkaniu doręczenie telegramu osobiście przez doręczyciela nie było możliwe. W takiej sytuacji, zgodnie z § 123 ust. 1 Regulaminu wykonywania usług telekomunikacyjnych o charakterze powszechnym, pozostawia się zawiadomienie o nadejściu telegramu w skrzynce pocztowej do doręczenia korespondencji. Możliwe jest również – czego nie przewiduje Regulamin – pozostawienie awiza w drzwiach adresata dla zwiększenia skuteczności doręczenia, niemniej jednak nie było to możliwe z uwagi na brak bezpośredniego dostępu do drzwi (krata na klatce schodowej). Wobec powyższego awizo pozostawione zostało w skrzynce pocztowej adresata: pierwsze w dniu 4.09.1995 r. zaś drugie dnia następnego, tj. 5.09.1995 r.

Należy podkreślić, iż Telekomunikacja Polska S.A. ZT Kraków Centrum nie ma żadnego wpływu na to, czy i w jakich okresach osoby uprawnione kontrolują zawartość swej skrzynki pocztowej, a tym samym nie ponosi odpowiedzialności za niezamówienie się adresata z treścią korespondencji. Skrzynki do doręczania korespondencji w wypadku nieobecności adresata i innych osób uprawnionych do odbioru w mieszkaniu oraz utrudnionego dostępu do drzwi są praktycznie jedynym miejscem, w którym doręczyciel może pozostawić zawiadomienie, z tym, iż istotny jest sam fakt umieszczenia awiza w skrzynce pocztowej – co w powyższym przypadku zostało wykonane.

Telekomunikacja Polska S.A. Zakład Telekomunikacji Kraków Centrum informuje, że przedstawione uwagi co do sposobu pracy naszego Zakładu są dogłębnie analizowane i omawiane w celu zapewnienia lepszych warunków pracy w świadczeniu usług na rzecz ludności.

Pragniemy zapewnić, iż służby doręczycielskie TP S.A. funkcjonują prawidłowo, a ewentualne połączenia w skutecznym doręczeniu telegramu są absolutnie sporadyczne, co jednak może się zdarzyć w sferze wszelkich usług świadczonych przez przedmioty prawa gospodarczego na rzecz ludności.

radca prawny mgr RYSZARD KORSKI dyrektor inż. MAREK CHRZANOWSKI

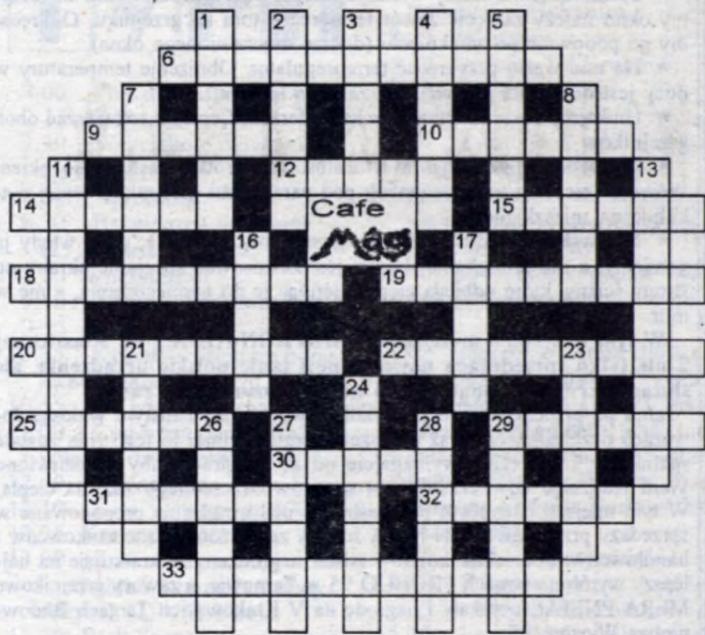
MARKET STAŚ

Os. Wysokie 22 B

zaprasza na udane zakupy i poleca artykuły spożywcze po rewelacyjnie niskich cenach:

TU KUPISZ: KURCZAKA – 4.80 zł/kg, MIĘSO ROSOŁOWE JUŻ OD 5.20 zł/kg, PIECZEŃ WOŁOWĄ – 9.30 zł/kg, MLEKO Z MIECHOWA – 66 gr za 1 l, MARGARYNĘ – 86 gr, PIWO już od 1,17 zł/0,5 l, KAWĘ „Aromat” 100 g – 1.54 zł, NAPOJE PEPSI 2 l – 2.45 zł (uwaga, biorą udział w NUMERANIU), CHRUPKI CHIO – 63 gr
PRZYJDŹ, SPRAWDŹ, A NA PEWNO ZROBISZ ZAKUPY.





POZIOMO: 6. wodolecznictwo, 9. saldo jest jego wynikiem, 10. oblegany niegdyś przez Tatarów i Kozaków („Trylogia”), 12. rezultat, 14. w zębie, 15. miasto nad Bzurą i Zalewem Zegrzyńskim, 18. część jelita grubego, 19. najwyższy szczyt w Japonii, 20. targi, 22. przeciwieństwa, różnice, 25. uzda, 29. żużel, 30. krakowskie osiedle, 31. wiódł spór z wójtem i panem, 32. typ samochodu, 33. europejski półwysep.

PIONOWO: 1. były polski rajdowiec samochodowy, 2. żydowski parlament, 3. św. Maksymilian, 4. wydatki, 5. jedno ze świateł samochodowych, 7. ziarno lnu, 8. Orłoś z TV, 11. wyborcy, 13. nieodłączna część nauki języka, 16. wśród zabawek, 17. miasto koło Krotoszy, 21. do siedzenia, 23. poklask, 24. z jasną czupryną, 26. zabawka z wielu kostek, 27. wśród cytrusów, 28. świetlny lub dźwiękowy, 29. wyrób cukierniczy.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 26 bm.

Rozwiązanie krzyżówki nr 41:

POZIOMO: 1. Kara-kum, 8. Brandys, 9. Winnica, 10. oczeret, 11. niż, 12. anteny, 14. agendy, 16. kapral, 17. szkwał, 18. Etiop, 19. podziw, 22. ogniwo, 25. Truman, 27. Balzak, 28. obi, 29. amperaż, 30. halibut, 31. szpinak, 32. cyrkulę.

PIONOWO: 1. kapibara, 2. garnitur, 3. zmiany, 4. obroza, 5. Śnieżnik, 6. dywetyna, 13. nalewka, 15. gospoda, 20. optymizm, 21. znużenie, 23. nazwisko, 24. wiktuały, 26. nożyki, 27. Bihacz.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki w 40. numerze „Głosu” wylosowała Zyta Konderak, os. Szkolne 32/10.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W związku z prowadzonymi czynnościami dotyczącymi usuwania wraków wezwano do Straży Miejskiej dziesięciu właścicieli wyeksploatowanych samochodów. Dwie osoby przekazały zniszczone auta dla Straży Pożarnej do celów szkoleniowych. Dwie osoby usunęły wraki na złomowiska. Sześć osób otrzymało upomnienia egzekucyjne z określonym terminem usunięcia nie eksploatowanych samochodów.

NA STRAŻY MIASTA

• Wraz z administratorami dokonano kontroli os. Centrum B i C. Stwierdzono, że brudno jest szczególnie w przelęczkach, które służą niektórym osobom za szalety. Ponieważ dotychczasowe upomnienia nie doniosły pożądanego skutku, kilku dozorców i agentów ukarano mandatami karnymi, co przyniosło szybko pożądaną skutek w postaci uprzątnięcia chodników.

• Straż Miejska przeprowadziła także kontrolę czystości w os. Centrum B, ujawniając dozorców, którzy nie wywiązują się ze swoich obowiązków. W tej sprawie interweniowano w Przedsiębiorstwie Produkcyjno-Remontowym „ADREM” S.A. W efekcie ADREM podjął szybko czynności dyscyplinujące, doprowadzając w dniu 17 bm. do zwolnienia z pracy niesolidnych dozorców.

• Inspektorzy Straży Miejskiej prowadzą postępowanie wyjaśniające w sprawie wycięcia dwóch drzew w os. Na Stoku. Z dotychczasowych ustaleń wynika, że jest to samowola jednego z mieszkańców.

• W Krakowie są prowadzone w dalszym ciągu czynności zmierzające do usuwania dzikich wysypisk. Na zlecenie Wydziału Ochrony Środowiska UMK został dokonany zwiad z powietrza za pomocą helikoptera. W efekcie m.in. na terenie Nowej Huty ujawniono 8 wysypisk na terenach prywatnych. Właściele tych terenów będą wzywani do Straży i zobowiązani do likwidacji dzikich wysypisk. (sp)

TANIE, FACHOWE NAPRAWY TELEWIZORÓW U KLIENTA

GWARANCJA, RACHUNKI
48-85-66, 25-59-05,
55-90-85, 55-58-10

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 26 października 1995 r.

Nazwisko i imię:
Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

W tym tygodniu księgarnia „SKARBENICA” poleca książkę Włodzimierza Zuzgi „Wójt, czyli Michnik z Tischerem obgadani”. Autor jest fizykiem z wykształcenia i dyrektorem wydawnictwa „Semper”, które książkę wydało. Są w niej zawarte osobiste refleksje i przemyślenia dotyczące wydarzeń z ostatnich lat w Polsce.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 76 przestępstw w tym: jedno pobicie ze skutkiem śmiertelnym, pięć rozbojów i dziewięć bójek, trzy włamania do placówek handlowych, dwa włamania do mieszkań. Zarejestrowano też dziewiętnaście włamań do samochodów i jedną kradzież auta. Skradziono dwa rowery górskie.

Właściciel kantoru wymiany walut w os. Kazimierzowskim zgłosił policji, że w jego kantorze kobieta usiłowała wymienić fałszywy banknot o nominale 50 dolarów.

Nie obyło się bez kradzieży zuchowałych, kradzieży torebek i szusetek. Skradziono nawet antenę telewizyjną.

Sporo było zgłoszeń o znęcaniu się ludzi nad sobą.

„BOLESNE” LIBACJE

Libacje alkoholowe są przyczyną wielu bójek między kumplami od kieliszka, jak też członkami rodzin w których nadużywa się alkoholu.

W nocy ok. godz. 2.50 (z 10 na 11 października) pijany mieszkaniec Grębałowa poinformował policję, że w czasie libacji alkoholowej w jednym z mieszkań w os. Zgody uderzył właściciela mieszkania na tyle mocno, że karetka Pogotowia Ratunkowego odwiezła go do szpitala. Obrażenia okazały się poważne (uszkodzenie mózgu).

Sprawca pobicia trafił do policyjnego aresztu, a prokurator zastoso-

wał w stosunku do niego areszt tymczasowy.

11 października, o godz. 9.50, będąca jeszcze pod wpływem alkoholu kobieta (mieszkanca os. Górali 5) zgłosiła policji, że została pobita przez swojego konkubenta. Obrażenia były dotkliwe, jej rany krwawiły w momencie zgłaszania tego faktu policji.

16 października, o godz. 16.50 oficer dyżurny policji został powiadomiony o bójce w jednym z mieszkań os. Zielonego.

Ustalono, że podczas trwającej tam libacji alkoholowej został pobity przez czterech kumpli jeden z jej uczestników.

Pokrzywdzonego przewieziono do szpitala. Sprawcy najpierw trafili do Izby Wtrzęźwień a później do policyjnego aresztu.

WLAMYWACZE

ZA KRATKAMI

12 października, o godz. 13.30 policja w wyniku realizacji materiałów operacyjnych zatrzymała 19-latkę (mieszkanca os. Jagiellońskiego) podejrzanego o dokonywanie włamań do samochodów.

13 października o godz. 7.30 zatrzymano też trzech młodych mężczyzn (mieszkańców os. 2 Pułku Lotniczego) również podejrzanych o dokonywanie włamań do samochodów.

14 października w stosunku do tych trzech podejrzanych prokurator zastosował areszt tymczasowy.

(jdz)

polar

KARKÓW, OS. WILLOWE 30

SPRZEDAŻ RATALNA - 10% PIERWSZA WPLATA

PDG 585 Gracja

TEL. 44-40-69, 44-87-64 pn. - pt. 10-18, sobota 9-14

- 16 podstawowych programów prania
- dodatkowo: program prania wstępnego, energooszczędny i oszczędnościowy
- prędkość wirowania 500 obrotów/min.
- płynna regulacja temperatury
- maksymalny wsad suchej bielizny - 5 kg
- wymiary w cm: wys. 85 x szer. 60 x głęb. 59

BEZPŁATNY TRANSPORT NA TERENIE KRAKOWA

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE

"PROINSTAL"

ZAPRASZA DO NOWO OTWARTEGO SKLEPU FIRMOWEGO W KRAKOWIE, OS. ZIELONE 22 (BYŁA KAWIARNIA „KOKOSANKA”)

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW!

Polecamy:

szeroki wybór artykułów instalacyjno-sanitarnych
m.in.:

rury, kształtki, uszczelki, spluczki, piece, muszle, zlewozmywaki, baterie, kabiny natryskowe, brodziki, wanny i inne ...

godz. otwarcia: pn. - pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ TEL. 25-77-93

Zakupy powyżej 300 zł - własny transport gratis na terenie Krakowa!

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 26 października 1995 r.

Nazwisko i imię:
Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBENICA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 26 października 1995 r.

Nazwisko i imię:
Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.



RADA DZIELNICY XVIII

os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40
Biuro Rady czynne:
pon.-czw.: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰
piątek: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych - terminy uzgadnianie są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący Józef KRĘŻOLEK
Zast. przewodniczącego Stanisław MARANDA
Członek zarządu Andrzej MARCINIAK
Członek zarządu Adam OBUSZKO

Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

Z redakcyjnego dyżuru

PIESI NA JEZDNIĘ!

W założeniu zapewne chodniki miały służyć pieszym. Zwyczajowo już służą zmotoryzowanym, którzy na nich parkują swoje auta. Pół biedy jak chodnik jest szeroki, gorzej gdy ma tylko metr szerokości. Piesi nie mając wyboru chodzą jezdnią.

Pracownicy ogród działkowy „Wanda” zaistniał przy ul. Bulwarowej. Jest tam 450 działek. Jak mi wyliczono włącznie z rodzinami bywa w tym miejscu ok. 2 tys. osób. Upodobał sobie jedną uliczkę. Do ogrodu chodzą ulicą między osiedlami: Wandy i Willowym, a właściwie to chodzą 3 metrową jezdnią, gdyż metrowy chodnik zajęty jest przez samochody.

– Jak się idzie do ogrodu, samochody jadą za plecami działkowiczów, podobnie dzieje się jak wracamy z działek. Jest jeden kierunek ruchu, ale dla nas, pieszych nic to nie zmienia – mówi p. Czesław WŁODARCZYK.

Działkowicze o bezpieczne przejście do ogrodu zaczęli walczyć w styczniu tego roku. Wystosowali pismo do Wydz. Gospodarki Komunalnej U.M.K. prosząc o spowodowanie: namalowania białych pasów na jezdni na przejściu przez ul. Bulwarową oraz ustawienia odpowiednich znaków drogowych informujących o istniejącym tutaj przejściu

dla pieszych. Prośli też o ustawienie znaków drogowych zabraniających parkowania samochodów przed blokami nr. 23, 24 i 25 w os. Wandy tak, aby działkowicze nie musieli chodzić po jezdni. Proponowali też ewentualne zamknięcie wjazdu samochodów od strony ul. Bulwarowej z wyłączeniem możliwości dojazdu do wewnętrznego parkingu na wprost bloku 25 w os. Wandy. Działkowicze zostali poinformowani odwrotnie, przez ww. urząd, że oznakowanie przejścia zlecono Miejskiemu Zarządowi Dróg. Natomiast oznakowanie ulicy osiedlowej biegnącej wzdłuż bloków nr. 23, 24 i 25 w os. Wandy leży w kompetencji właściwej spółdzielni mieszkaniowej.

Interweniujący napisali więc do ADREM-u i zaproponowali, by przy chodniku obok wspomnianych już bloków w os. Wandy ustawiono znaki „zakazu zatrzymywania się i postoju”.

P.P.U. ADREM odpowiedziało, że z uwagi na brak miejsc posto-

jowych dla samochodów nie widzi możliwości ustawienia takich znaków w tym miejscu. Poza tym uliczka jest jednokierunkowa i nie ma dużego ruchu. A działkowicze chcąc zapewnić sobie bezpieczeństwo mogą przechodzić do ogródków działkowych chodnikiem znajdującym się 5 m dalej. Związała to odpowiedź.

Wcześniej, bo w maju działkowicze prosili o pomoc Straż Miejską. Pisali, że i owszem MZD ustawił dwa znaki drogowie informujące o przejściu dla pieszych i wykonał część chodnika, tam gdzie był trawnik, ale białych pasów na jezdni nie wymalował. Prośli straż o interwencję, by znaki wymalowano szybciej i o naklonienie PPU ADREM, by spowodowała zakazami, by chodnik był dla pieszych.

Straż Miejska odpowiedziała, że malowanie przejścia dla pieszych zostało wstępnie zaplanowane na czerwiec, ale ponieważ jest tam znikomy ruch... Zaś oznakowanie ulicy przy os. Wandy powinno być zgodne z życzeniami większości mieszkańców.

No cóż, mieszkający w os. Wandy życzyć sobie pewno będą, by mogli nadal parkować pod swoimi oknami, tak by mogli doglądać swoich aut. A piesi? Jak sobie nie życzą chodzić jezdnią, to niech idą na chodnik 5 metrów dalej. Czyżby świat dla zmotoryzowanych i ich życzeń stworzono? (jdz)

Prawnik radzi

KIEDY ŚWIADECTWO PRACY?

Czy zakład pracy ma obowiązek wydać świadectwo pracy po zakończeniu każdej z kolejno zawieranych umów o pracę na czas określony, czy też łącznie po zakończeniu ostatniej umowy? - pyta Anna J.

Jeżeli z pracownikiem zawarto umowę o pracę na czas określony, to po upływie oznaczonego okresu dochodzi do wygaśnięcia stosunku pracy.

Zgodnie natomiast z art. 97 § 1 kodeksu pracy, „w związku z rozwiązaniem lub wygaśnięciem stosunku pracy, zakład pracy jest obowiązany niezwłocznie wydać pracownikowi świadectwo pracy”.

Tak więc, jeśli zakład pracy zawiera kolejne umowy o pracę na czas określony i nie wydaje świadectwa pracy każdorazowo po zakończeniu okresu, na jaki umowa o pracę została zawarta, to postępuje nieprawidłowo. Powinien za każdym razem, po zakończeniu trwania umowy (wygaśnięciu stosunku pracy), wydać stosowne świadectwo pracy takiemu pracownikowi.

Należy jeszcze zwrócić uwagę, że § 3 wymienionego artykułu 97 stanowi, iż „pracownik może w ciągu 7 dni od otrzymania świadectwa pracy wystąpić z wnioskiem do kierownika zakładu pracy o sprostowanie świadectwa. W razie nieuwzględnienia wniosku pracownikowi przysługuje, w ciągu 7 dni od zawiadomienia o odmowie sprostowania świadectwa pracy, prawo wystąpienia z żądaniem jego sprostowania do sądu pracy”.

(sp)

DO „INSTALATORA” Z KUPONEM „GŁOSU”

Firma Handlowa „Instalator” prowadząca sprzedaż artykułów instalacyjno-sanitarnych i metalowych, wprowadziła specjalną zniżkę dla Czytelników „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” w dwóch swoich sklepach: w Krakowie przy ul. Limanowskiego 6/8 i w Nowej Hucie, w os. Handlowym 1. Między 15 a 20 każdego miesiąca, na podstawie kuponu, który drukujemy poniżej, będzie można uzyskać tam 5 procent bonifikaty.

Warto zauważyć, że przy kupnie armatury, pieców łazienkowych czy wanien, oszczędność pięciu procent może okazać się całkiem sporą sumą. My tylko dodamy, że kupony uprawniające do uzyskania bonifikaty będziemy drukować sukcesywnie na początku każdego miesiąca.

Październik '95 - Głos-Tygodnik Nowohucki - Bonifikata 5%

Imię

Nazwisko

F.H. „Instalator” s.c.,
os. Handlowe 1, ul. Limanowskiego 6/8

BYŁY PREZES OSKARŻA

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Prezes Mieczysław SIKORA (będący wtedy na zwolnieniu lekarskim) i jeszcze jeden przedstawiciel protestujących złożyli wówczas pismem uzasadnienie o nieważności zebrania uznając, że ludzie, którzy utracili wiarygodność i zaufanie mieszkańców nie są upoważnieni do rozpatrywania protestu, który sami spowodowali. 7 i 8 kwietnia na zebraniach grup członkowskich wyłoniono delegatów. Nowa R.N. ukonstytuowała się 13 maja na Walnym Zgromadzeniu. Tak stara Rada jak i nowa, do dziś nie podjęła się wyjaśnienia dlaczego podwyżki musiały być aż tak wysokie.

PREZES OPOWIADA

– Odwołano mnie z tej funkcji w dniu podjęcia decyzji o podwyżce. Byłem od 26 stycznia do 24 lipca na zwolnieniach lekarskich. Zwalniano mnie cztery razy. 13 stycznia R.N. zawiesiła mnie w czynnościach prezesa. W drugiej połowie lutego wypowiedzenie umowy o pracę dał mi Zarząd. Jak by nie byli do końca pewni, że mnie już się pozbyli wręczają mi kolejne zwolnienie 24 lipca z tytułu wyczerpania zasiłku chorobowego.

R.N. jako powód odwołania mnie z funkcji podała: złe przeprowadzenie przetargu na nową inwestycję – budowę bloku mieszkalnego w os. Boh. Września i przesunięcie środków finansowych przeznaczonych na remont dachów na sprawdzenie szczelności instalacji gazowych i ... szycanie pracowników. Choć zawieszony w czynnościach, byłem nadal kierownikiem spółdzielni, więc i jej sprawy, a ściślej to co się w niej działo nie były mi obojętne – powie dziś M. SIKORA.

NIETRAFNE DECYZJE

Moim zdaniem – kontynuuje prezes – podwyżka czynszu w tym czasie nie była uzasadniona ze względu na brak bilansu, który dawałby pojęcie o rzeczywistych potrzebach spółdzielni. Czynsz w tej spółdzielni należy dziś do jednych z najwyższych w Krakowie. Mieszkańcy „Hutnika” będą płacić w najbliższym czasie, jeżeli Sąd zarejestruje nowy statut, pełne koszty rzeczywistej stawki eksploatacyjnej czyli – 9.011 zł za m kw. W związku z czym wprowadzenie do statutu odpłatności pełnej stawki przez lokatorów, rodzi obawy, że w niedługiej przyszłości będziemy płacić za wszystkie skutki nietrafnych decyzji aktualnego Zarządu np. za podpisanie umowy na planowaną inwestycję w os. Boh. Września nie mając zagwarantowanych środków, bo ja do tego błędu się nie przyznaję. Na tę inwestycję wydano już 350 mln zł. Pieniądże wydano, a budowy nie ma. Takich błędów jest więcej a to: podwyżki dla pracowników spółdzielni, które zwiększyły znacznie fundusz plac, bo o około 30 mln zł. To brak analizy stawki za c.o. rodzący podejrzenie, że lokatorzy cały czas nadpłacają. To wreszcie podjęcie uchwały o naliczaniu kosztów spółdzielni w ciężar nowej inwestycji – co powiększy cenę jednego metra kw. w budowanym w os. Boh. Września nowym bloku.

Nie podoba mi się zatrudnianie w spółdzielni na etatach członków Rady Nadzorczej (czterech z nich pracuje). Jak również to, że za nowych „rządzących” przez pierwsze cztery miesiące tego roku straty spółdzielni wyniosły około 520 mln zł.

PRZEWIDYWAŁEM

– Jako prezes przewidywałem podwyżkę czynszu, ale nie w takiej wysokości. Te 40% to za dużo, choćby z tego względu, że z funduszu remontowego wpłynęło około pół miliarda złotych, do tego środki spółdzielcze (czynsze) od 300 do 500 mln zł to około miliard zł, który można było przeznaczyć na remonty. Przy umiejętnej gospodarce, gdy już praktycznie rzecz biorąc wszystkie dachy zostały naprawione, można było przystąpić do remontów stolarki okiennej i drzwiowej, malowania klatek schodowych, o co upominali się lokatorzy jeszcze w 1992 r. Byłbym niekonsekwentny gdybym powiedział, że nie liczyłem się z podwyżką czynszu. Ale w styczniu tego roku nie wiedziałem jeszcze, że wynik finansowy spółdzielni będzie korzystny. Chodziło mi cały czas o odbudowanie zdolności płatniczych spółdzielni. Gdy zacząłem tutaj pracę, spółdzielnia była do zlikwidowania.

Ale okazało się po sporządzeniu bilansu za rok 1994, że na koncie spółdzielni jest 3 mld zł co w tym przypadku powinno zaważyć na niepodjęciu decyzji o zmianie stawki eksploatacyjnej i funduszu remontowego. Są inne środki prawne do gromadzenia pieniędzy i nie musi się to odbywać kosztem lokatorów, którzy już i tak są maksymalnie dociężeni innymi płatnościami.

ŁAMANIE PRAWA

– Tak. Zainteresowałem prokuraturę sprawą nierozliczenia się dwóch członków R.N. z poprzednio zajmowanych mieszkań. Mówiąc po prostu mieli wcześniej zanim otrzymali w „Hutniku” inne mieszkania.

Pan S.K., były członek Rady Nadzorczej miał mieszkanie hotelowe w spółdzielni „Jutrzenka”. W 1991 r. uzyskał zgodę „Jutrzenki” na przekształcenie mieszkania hotelowo-rotacyjnego na mieszkanie spółdzielcze lokatorskie. A od 1991 r. był członkiem R.N. w S.M. „Hutnik” jako oczekujący na pierwsze mieszkanie. O tym fakcie nie powiadomił nas. W 1994 r. otrzymał od nas przydział na mieszkanie w os. Kombatantów. O tym dowiedziałem się pod koniec grudnia ub. roku. Ten pan po prostu zapomniał wypełnić do końca tzw. oświadczenie woli. W momencie wykrycia oszustwa i ujawnienia tej sprawy zostałem przez R.N. odwołany. To nie była jedyna tego typu sprawa. Podobnie było w przypadku pana E.B. (też członka Rady). Ten scedował swoje członkostwo w S.M. „Hutnik”, mając już mieszkanie w os. Kombatantów, na swojego syna. Jeden i drugi z panów nie zdali poprzednio zajmowanych mieszkań, co jest sprzeczne z prawem spółdzielczym. Pan E.B. miał mieszkanie rotacyjne ze starego „Hutnika”. Numer ze zrzecaniem się członkostwa robi po raz drugi. Tym sposobem syn ma za darmo mieszkanie. Naciągali i nas i S.M. „Bięczyce”. Zarzuty w stosunku do obydwu panów z byłej R.N. potwierdza opinia niezależnego radcy prawnego, który na wniosek spółdzielni sporządził. Mimo że wszystkim wiadomo było co uczynili, w stosunku do żadnego z panów nie wyciągnięto konsekwencji. Panowie za to wyciągnęli je w stosunku do mnie.

Z tego co wiem, później bezprawnie przyznano mieszkanie trzem innym pracownikom spółdzielni: pracownikowi plastycznemu sekretarce, która ma 3-letni staż pracy w spółdzielni. Otrzymała przydział lokatorski na mieszkanie (przekwalifikowano pracownię), za które zapłaciła 13,5 mln zł. Pracownik księgowości

za 68 mln zł. wykupił bezprawnie mieszkanie własnościowe. Członek Zarządu p. M.K. również załatwiła dla swojej wnuczki mieszkanie.

CHAOS

– W spółdzielni panuje chaos. W jej Zarządzie są tylko dwie osoby. Od 27 stycznia nie ma prezesa. Rządzi wiceprezes i chyba nie jest to zgodne ze statutem, bo w myśl statutu zarządzać nią powinno od trzech do pięciu członków Zarządu. Może dlatego, że jestem dziś tym, który znając sprawy tej spółdzielni broni się oskarżając, dostałem tylko 3 minuty na Walnym Zgromadzeniu, na którym zamierzam omówić cztery nurtujące mnie sprawy: odwołania mnie ze stanowiska i prezesa i dyrektora tej spółdzielni (chodziło mi o sposób i argumentację). Chciałem opowiedzieć o mieszkaniowych szwindlach dwóch członków byłej R.N. i łamaniu prawa w spółdzielni, jak też ustosunkować się do drakońskich podwyżek czynszu. W zebraniu brali udział niezłowni członkowie spółdzielni, mało tego – głosowali. Zwróciłem na ten fakt uwagę wiceprezesowi aktualnie zarządzającemu tą spółdzielnią. Odpowiedział mi, że ma to w d....

Chciałem również wtedy zapytać o pieniądze. Zastanawiało mnie dlaczego koszty eksploatacji porównywalne za okres I półrocza 1994 r. i I półrocza 1995 r. wzrosły o 1 mld 400 mln zł. Nie przyjmowano nowych pracowników do pracy, wręcz przeciwnie zwalniano starych.

Jak już wspominałem w 1992 r. ta spółdzielnia była na skraju bankructwa. Wiele włożyłem starań w to, by bilans ub. roku zamknął się dodatnim wynikiem. Za to dostałem wylczy bilet. Teraz walczę o to by nie zmarnowano mojego wysiłku. Zastanawiam się tylko czy nie szkoda mojego już nadwężonego zdrowia? Ale jak widzę, co się dzieje i jak się to wszystko toczy to...

Spisała Janina DZIURO

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM "MEDYK"**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: interniści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG wA domu chorego. ♦ **Gabinet Stacjonarny, dr Krzysztof Ideć**, os. Teatralne 16, poniedziałki i czwartki, godz. 16-18. Tel. 44-37-32.
♦ **EKG, INTERNISTA**. Tel. 47-49-40 (po godz. 15).

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET PSYCHOLOGICZNY - NOWA HUTA (A. Sękowski)**. Dzieci, młodzież, dorośli. Poradnictwo oraz terapia psychologiczna i seksuologiczna. Tel. 44-38-37 w godz. 20⁰⁰-22⁰⁰.
♦ **MASAŻE** - ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.
♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00. Rejestracja: tel. 48-94-60 (po południu) lub osobiście.
♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczycza, piersi, stawy biodrowe. Rejestracja: tel. 44-19-00 wewn. 22, 44-19-30 wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.
♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wew. 14-09, prosić z pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00.
♦ **PSYCHOLOG** - porady, terapia. Tel. 47-17-72.
♦ **USG** - lek. med. Magdalena Śliwińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.
♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** - pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynki Żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.
♦ **REHABILITACJA I MASAŻ, SOLLUX**, os. Wysokie 4/1. Tel. 48-96-26, tel. dom. 25-70-10.
♦ **REHABILITACJA I ODNOWA BIOLOGICZNA**. Ul. Ptaszyckiego 4, tel. 49-31-17, 44-28-95.
Masaż leczniczy sportowy • gimnastyka dla pań z odnową biologiczną • nauka pływania z odnową biologiczną • sauna, masaż, bicz szkocki • gimnastyka lecznicza • fizykoterapia.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA "STOKROTKA"**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do pt. 10-18, sob. 8-18. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwaciarnią.
♦ **KWIACIARNIA "KALINA"**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **CYKLIARIKI**, elektronarzędzia wypożycza "FACHMAN". Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.
♦ **NIEMIECKI - TŁUMACZENIA PRZYSIĘGLE**, os. Szklane Domy 1/26. Tel. 44-19-79.
♦ **EUROPA - KURSY JĘZYKOWE** - 43-44-51, 44-19-79, os. Szklane Domy 2.
♦ **KSERO, PIECZĄTKI** - plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-18, sob. 10-14. Tel. 25-83-76.
♦ **BIURO TŁUMACZY PRZYSIĘGLYCH E.C.I. NOWA HUTA**, os. Sportowe 24. Tel. 44-09-53.
♦ **MONTAŻ boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze**, tel. 47-19-50.
♦ **AGENCJA PKO - BIURO OGŁOSZEŃ PRASOWYCH - PIECZĄTKI - TŁUMACZENIA JĘZYKOWE - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.
♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.
♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 25-75-60. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. Studio grafiki komputerowej: skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
♦ **EUROPA** - kursy językowe, Szklane Domy 2 (16-18.30). Tel. 44-19-79, 43-44-51 (9-16).
♦ **SALON FRYZJERSKI „SZOK-FRYZ”**, os. Zielone 5, zaprasza pon. piąt. 8-20, sob. 8-14. Tel. 44-54-38 (rezerwacja).
♦ **F.H. „JB”**: KANTOR WYMIANY WALUT, sprzedaż biżuterii złotych i srebrnej, plac targowy Bieńczyce, paw. 18. Tel. 25-89-98.

USŁUGI RTV

♦ **NAPRAWA CB-RADIO**, magnetowidy, anteny. SERWIS + KOMIS + SKLEP. MONTAŻ. "IMPULS", os. Hutnicze 6, tel. 25-70-13.
♦ **ZAKŁAD RTV SERVICE** - N. Huta, os. Centrum D, bl. 2, tel. 44-33-06, czynny: 8-18. Również usługi domowe.
♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświeceni 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

SKLEPY I HURTOWNIE

♦ **F.H. „KAJA”** poleca: rajstopy, skarpety, hurt, detal - os. Bohaterów Września 76, tel. 47-62-20.
♦ **FIRANKI, POŚCIEL, BIELIZNA, ART. DZIECIĘCE** poleca sklep w Paw. Handlowym, os. Bohaterów Września 76, tel. 47-46-24.

AGENCJE TURYSTYCZNE

♦ **"ANNA-TOUR"**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76. Kwatery - przewozy - ubezpieczenia - wczasy - wycieczki. PASZPORTY.
♦ **BIURO PODRÓŻY „CONTINENTAL”**, os. Centrum B, bl. 2, tel. 43-12-42. Wycieczki i wczasy za granicą i w kraju. Bilety autobusowe, samolotowe i promowe w komunikacji międzynarodowej.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **"STYL"**, os. Bohaterów Września 76 (pawilon obok pętli tramwajowej). Tel. 47-52-47, wtorek i czwartek 11-18. MIESZKANIA, DOMY, LOKALE, DZIAŁKI. Sprzedaż, kupno, wynajem, zamiana, wyceny. Pełna obsługa prawną i notarialną.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **"PRYMUS" - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, os. Teatralne 9, pok. 219, tel. 44-86-22, wew. 119.
♦ **MGR ANDRZEJ KOCHMAŃSKI**, ekonomika, finanse, księgowość. Os. Handlowe 8 (parter). Tel. 43-62-02.

NAUKA JAZDY

♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Bukowski, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, WT. CZW., godz. 19-20. Tel. : 47-59-16, 44-72-77, 47-54-67.
♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19-22).

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem.
♦ **WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i detek, sprzedaż opon krajowych i zagranicznych. JAN RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-piątek 8-18, soboty 8-14, tel. 48-34-18.
♦ **WULKANIZACJA czynna pn-pt. 7-22, sob. 8-20**. Komputerowe wyważanie kół, sprzedaż opon - Jakub ZAJĄCZKOWSKI al. Jana Pawła II 37 (stacja "KIM") tel. 48-05-55 wew. 32-03.
♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!
♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.
♦ **PELNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - "KRAWAL", ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia "Stomil" i "Michelin", "Pirelli".
♦ **AUTO-SERVICE**: Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - tel. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca diagnostykę podwozia, wymianę olejów, smarowanie podwozia, mycie podwozia, nadwozia i silników, ustawianie świateł, wymiana opon i wyważanie kół.

♦ **AUTO CENTRUM BŁASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-20, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, WARSZTAT SAMOCHODOWY, godz. 8-16, przy wymianie oleju - Shell gratis i CAFE BISTRO.

♦ **"MONROE" - AMORTYZATORY**, ul. Reduta 7, tel. 11-77-44. Autoryzowany serwis. Sprawdzenie, montaż, sprzedaż, komputerowe badanie amortyzatorów.

♦ **ALARMY, IMMOBILISERY, BLOKADY**. 13-80-63.

GIELDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

♦ **"SOL-HUT" (parking HTS):** soboty i niedziele, godz. 6-15.

★★★

♦ fiat 126p: 94 - 8,5-9,3 tys., 93 - 8,0-8,9 tys., 92 - 7,2 tys., 91 - 5,3-6,3 tys., 90 - 4,7-5,9 tys., 89 - 5,3 tys., 88 - 4,0-4,6 tys., 87 - 3,8 tys., 86 - 3,1-3,6 tys., 85 - 2,9-3,3 tys., 84 - 2,5 tys., 83 - 2,1 tys.	♦ polonez: 94 - 16,3 tys., 93 - 13,5 tys., 92 - 12,7 tys., 90 - 8,5-9,4 tys., 89 - 7,3-8,5 tys., 87 - 6,0-6,5 tys., 86 - 4,8-5,2 tys., 84 - 3,5-4,1 tys., 83 - 3,3 tys., 80 - 2,5 tys.
♦ FSO 1500: 89 - 4,7 tys., 88 - 4,0-4,8 tys., 87 - 3,5-4,1 tys., 86 - 3,1-3,8 tys., 85 - 2,9 tys., 84 - 2,5-3,0 tys., 83 - 2,3 tys., 82 - 1,9-2,65 tys., 81 - 1,7 tys., 80 - 1,35 tys.	♦ lada samara: 91 - 12,4 tys.
	♦ peugeot 405 GL: 79 - 5,3 tys.
	♦ renault 5 TL: 83 - 5,2 tys.
	♦ skoda favorit: 94 - 18,6 tys.
	♦ tavrija: 91 - 6,1 tys.
	♦ vw golf 1.5: 79 - 5,3 tys.

Firma "KIM" poleca i rekomenduje . Tel. 56-33-26.



Pomyśl o chłodnicy

Ciepły październik zwiastuje, jak twierdzą "starzy górale" ostrą zimą. Warto jeszcze przed jej nadejściem przygotować auto do mrozów. Jednym z istotnych elementów jest układ chłodzenia samochodu. Należy sprawdzić stan płynu i jego temperaturę zamarzania. Powinna być w granicach 35 st C. Służy do tego specjalny przyrząd który można nabyć w stacji paliw KIM w al. Jana Pawła II. Tutaj też można kupić różne płyny do układu chłodzenia począwszy od rodzimych "BORYGO" i "PETRYGO" do importowanych "ELF", "TOTAL", "SHELL", "CASTROL", "QUAKER", "AGIP" i innych. Jest także koncentrat LEVEL OFF ANTIFREEZE którego temperatura zamarzania wynosi 70 st C. Ten koncentrat można dolać do chłodnicy, gdzie wcześniej dolewano już wodę i w układzie chłodzenia krąży płyn o niskiej temperaturze zamarzania. Z tym, że jeżeli płyn jest już stary to lepiej wymienić go na nowy. Jak twierdzą niektórzy fachowcy płyn w zależności od rodzaju należy wymieniać co 3-4 sezony.

Przed wymianą cieczy w chłodnicy można dokonać płukania chłodnicy specjalnie do tego przeznaczonym płynem Quick Flush z serii SUPER X. Dopiero po przepłukaniu układu chłodzenia wlewamy nowy płyn. W sytuacjach, gdy układ chłodzenia nie jest szczelny można zakupić proszek STOP LEAK lub płyn z serii Super X powodujący jego uszczelnienie. Nie blokuje on drożności całego układu, a natomiast zasklepia drobne nieszczelności. Zatem przygotowując się do zimy skorzystaj z oferty Firmy "KIM".

Za kierownicą

STARE AUTO TEŻ MOŻE BYĆ SPRAWNE

Jesień to czas wzmoczonego giełdowego handlu samochodami. Jedni sprzedają już teraz czyniąc przemyślenia do zakupu fabrycznie nowego samochodu w ramach Kontyngentu'96. Inni zaś uskładawszy tyle pieniędzy, że nie wystarczy na zakup nowego, rozglądają się za autem używanym. Tak więc na giełdach jest teraz największy wybór. O tym, co kupić, jaką markę, jaki model trudno pisać dokładnie na tych łamach, bo każdy ma indywidualne upodobania i potrzeby w odniesieniu do samochodu. Jednak i stare auto może być sprawne, długo nam służąc pod warunkiem, że zadbamy o nie od początku.

Wybierając się po samochód używany na giełdzie (czy też do komisji samochodowej) trzeba dokładnie zdawać sobie sprawę z własnych możliwości finansowych. Sumujemy dostępne nam pieniądze i ... nigdy nie kupujemy auta za całość naszych zasobów. Od sumy jaką zdecydowaliśmy się wydać należy odjąć w przypadku samochodu w wieku do 3 lat ok. 10%, zaś w przypadku starszego - ok. 15%. Te pieniądze potrzebne będą nie tylko na opłacenie kosztów związanych z transakcją, ale także na pierwszą obsługę po kupnie auta i ewentualne naprawy. Kupując używane auto nigdy bowiem nie wolno zakładać, iż znajduje się ono w tak znakomitym stanie, jak zapewnia nas sprzedawca. Warto pamiętać o tym, że niemal wszystkie giełdy samochodowe w Polsce zostały w ostatnich czasach zdominowane przez handlarzy zawodowych, którzy przygotowują auto tylko na sprzedaż. Teraz, jesienią, w czwartki i w piątki w każdym tygodniu do prowadzących złomowiska samochodów masowo przychodzą handlarze autami, by tanio kupić akumulator ... taki, żeby wystarczył na dwa dni!... W poniedziałek o nowy akumulator niech się martwi ten, kto kupił pojazd w niedzielę na giełdzie.

Jak obsłużyć samochód kupiony na giełdzie, by mimo podeszłego wieku był sprawny? Przede wszystkim trzeba:

• **WYMIENIĆ OLEJ I FILTR OLEJU** w silniku, także **FILTR PALIWA**. Choćby nawet poprzedni właściciel twierdził, że w silniku był CASTROL to i tak stwierdzić na pewno tego nie można. Zaś wymiana oleju i filtra pozwoli nam zastosować taki olej, do jakiego jesteśmy przekonani - najtańszy z dostępnych w tej klasie, którą zaleca producent samochodu.

• **SKONTROLOWAĆ UKŁAD HAMULCOWY** i ewentualnie **WYMIENIĆ PŁYN HAMULCOWY**. Powinno się to robić co 2 lata, a nie ma pewności, iż poprzedni właściciel wykonał tę czynność.

• **SKONTROLOWAĆ STAN BIEŻNIKA OPON I WYWAŻYĆ KOŁA**. Taką czynność powinno się uwzględniając nasz stan dróg - wykonywać co ok. 10 tys. km przebiegu, a przynajmniej raz w roku. Jeżeli bieżnik jest zbyt płytki - kupujemy nowe opony. I po to m.in. potrzebna jest ta dziesięcioprocentowa rezerwa finansowa.

• **SKONTROLOWAĆ AMORTYZATORY**. Należy to wykonywać co 20 tys. km przebiegu lub raz w roku. Ale szczególnie wtedy, kiedy kupujemy nowe opony. Zużyte amortyzatory mogą doprowadzić do przedwczesnego zużycia opon.

• **SKONTROLOWAĆ STAN POŁĄCZEŃ UKŁADU CHŁODZENIA** oraz temperaturę zamarzania płynu chłodzącego. Jeżeli jest zbyt wysoka - wymienić na nowy (płyn w układzie trzeba wymienić co 2-3 zimy). W.M.

**PEŁNY ZAKRES NAPRAW
DĘTEK I OPON**

KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ
„KRAWAL” ul. KOCMYRZOWSKA
(przy Cienistej i Bulwarowej). Tel. 25-70-08
Czynne: pon.-piąt. 8-18, sobota 8-14

SPRZEDAŻ OGUMIENIA:
STOMIL, MICHELIN, PIRELLI, GOOD YEAR
OPONY ZAKUPIONE U NAS MONTUJEMY 10% TANIEJ!

WYSTAWIAMY FAKTURY VAT

NOWO OTWARTY SKLEP OGRODNICZY

agrotrop

ul. Szybka 13, przy Kocmyrzowskiej, za pl. Bieńczyce
zaprasza od pon. do pt. 8-18 i sob. 8-14
Tel. 44-13-30

- ☺ Kosiarki, pilarki elektryczne i spalinowe (na raty!)
- ☺ Narzędzia rolnicze i ogrodnicze
- ☺ Cebulki kwiatowe, iglaki
- ☺ Środki ochrony roślin
- ☺ Nawozy mineralne i organiczne
- ☺ Grille, węgiel drzewny



TAI

HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
23-02-40, 11-75-48, 55-43-35
Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek – piątek od 9-18.

RESTAURACJE „SPOŁEM” PSS NOWA HUTA
„WANDA” „PIASTOWSKA”
OS. NA LOTNISKU OS. 1000-LECIA
TEL. 48-25-60 TEL. 48-27-26

ZAPRASZAJĄ i POLECAJĄ

- > szeroki asortyment wyrobów garmazeryjnych dla sklepów i bufetów pracowniczych
- > potrawy na wynos, realizacja zamówień indywidualnych na przyjęcia w domu
- > organizacja przyjęć weselnych i bankietów okolicznościowych

**U NAS SMACZNIE ZJESZ LUB ZAMÓWISZ:
10 RODZAJÓW PIEROGÓW, GOŁĄBKI, PASZTETY,
ŚLEDZIE, GALARETKI, SAŁATKI, SURÓWKI
I INNE POTRAWY NA ŻYCZENIE KLIENTA**

**FIRMA
ZAJĄCZKOWSKI**
Najstarsza firma konserwacji
działająca od 1977 roku
zaprasza

KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ natrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA
FSM **FSO**
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY
Kraków (Czyżyny)
al. Jana Pawła II 156
☎ 48 66 44

**KOMIS
- MEBLOWY
- SPRZĘTU
TECHNICZNEGO**

**SKLEP Z
TANIĄ ODZIEŻĄ**

☘ ANTYKI ☘

Przyjmujemy:

- ★ segmenty, wersalki, szafy itp.
- ★ lodówki, pralki, wózki, rowery, sprzęt AGD.

Nowa Huta, os. Szkolne 18
(wjazd od ulicy Bulwarowej)
otwarte 9-18, sobota 9-13
tel. 44-14-25
MOŻLIWA PŁATNOŚĆ OD RĘKI

**USŁUGI
KSIĘGOWE**

- PROWADZENIE KSIĄG PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
- ROZLICZENIA PODATKOWE I ZUS
- EWIDENCJA VAT

Tel. 48-09-43 po 19

P.H.U. „COMBIT”
Sklep - Komis
Techniczny
komputery, RTV,
biuro, AGD
os. Kalinowe 4 (pawilon)
Od 11-18, sobota 11-14

Musicland
sklep RTV Teatralne 3

FILMNET
super TV po polsku

CANAL+

tel./fax 44 09 43

**FIRMA
REMONTOWO-
USŁUGOWA**
„EFEKT”
**POLECA
TAPETY
NATRYSKOWE**
Tel. (0 12) 43-56-32

ROWERY
i części
ŁYŻWOROLKI
RATY
CENY
KONKURENCYJNE
os. Piastów 21 (pawilon)

auto CENTRUM
ul. Bulwarowa 33a

LUMAG **B** blask
tel/fax (012) 44-89-06
tel. (012) 43-49-50

FABRYCZNY SKŁAD NA POLSKĄ POŁUDNIOWĄ
BEZAZBESTOWE OKŁADZINY HAMULCOWE
do samochodów dostawczych, ciężarowych,
autobusów i przyczep

- ŻUK•STAR•JELCZ•LIAZ•IKARUS•AUTOSAN•BERLIET•KAMAZ
- DAF•MERCEDES•RENAULT•SCANIA•STEYR•TATRA•DAB
- PRZYCZEPY: •D-47•D-83•P-4•P-402•BPW•FRUEHOFT•JAMBO

ZAPRASZAMY OD GODZ. 9.00-18.30

**WESELA! – GRAM ZA
POŁOWĄ CENY ORKIESTRY**

KOMIS-SKUP I SPRZEDAŻ PŁYT CD

KSERO OS. CENTRUM C 2, tel. 25-75-40

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
"TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do
piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11

WULKANIZACJA
JAN RUDYK
JANA PAWŁA II 154
TEL. 48-34-18

- ☞ WYMIANA OPON
- ☞ NAPRAWA OPON I DĘTEK
- ☞ KOMPUTEROWE WYWAŻANIE KÓŁ
- ☞ SPRZEDAŻ OPON

RADIO TAXI

ŁAJKONIK
67 35 35

**WYPOŻYCZALNIA
ELEKTRONARZĘDZI
"ANMAR"**
os. Dywizjonu 303, bl. 51
Tel. 47-10-54

Kodak
EXPRESS
KONTROLOWANA JAKOŚĆ USŁUG

**PEŁNY ZAKRES USŁUG
FOTOGRAFICZNYCH**
NOWA HUTA, OS. CENTRUM B bl. 3 TEL./FAX: 25 - 75 - 60

**JEDYNE W NOWEJ HUCIE
AUTORYZOWANE
LABORATORIUM**

UNIVEX

**GRAFIKA KOMPUTEROWA, IDENTYFIKATORY
WYCINANIE LITER I PIKTOGRAMÓW**

**MEBLE GOTOWE
LUB NA ZAMÓWIENIE**

- ⇒ mebleścianki z wnąką na wersalkę - różne kolory, dowolne wymiary - ceny producenta
 - ⇒ mebleścianki młodzieżowe (piramidy, z biurkiem)
 - ⇒ wersalki, narożniki, biurka
- Poleca Sklep Meblowy
Tel. 47-61-20
os. Bohaterów Września 76
(przy pętli tramwajowej)

**SPRZEDAŻ RATALNA
BEZ ODSETEK**

- Nowy zawód **DETEKTYW OCHRONY** (kursy miesięczne)
 - 3-letnie **ŚREDNIE STUDIUM ZAWODOWE** (profil administracyjno-prawny)
 - Kursy prezenterów **dyskotek, radiowych, estradowych.**
- Tel. 218-333

HURTOWNIA „BADAR”

- os. Centrum E, bl. 21
WSZYSTKO DO TWOJEGO KIOSKU!
- papierosy
 - chemia gospodarcza
 - przerwy
 - galanteria papirnicza i kosmetyczna
 - rajstopy, skarpetki
 - zabawki
 - żetony telefoniczne i inne drobiazgi
- Zapraszamy: pon.-pt. 8-16, sob. 8-14

KONKURS DLA KLIENTÓW

GASPOL

DO WYGRANIA

Fiat Cinquecento
20 ogrzewaczy
30 różnów ogrodowych

Kupując ogrzewacz i/lub gaz w butli w punkcie dealerskim Gaspolu w dniach 01.09 - 30.11.1995 r. możesz wziąć udział w konkursie.

Dealer: PHU COMET S.C.
Stacja Tankowania Gazem
Ul. Mrozowa. Tel. 44-95-00 w. 58-81.

Musicland
sklep RTV Teatrulno 3

Nintendo

8-bit, 16-bit

SEGA

tel./fax 440943

HURTOWNIA „KAJA”
os. Boh. Września 76
(przy pętli tramwajowej)

poleca:

**RAJSTOPY
SKARPETY**

Niskie ceny
Wysoka jakość

Pon.-piąt. 8-17, soboty: 8-13
Tel. 47-62-20

ACL
**SKUP MAKULATURY
I SZMAT**

„ATOL” S.C., os. Szkolne 21 a, Nowa Huta
Tel. 44-49-01. **Poniedziałek - piątek: 7-15.**
DLA DUŻYCH DOSTAWCÓW CENY NEGOCJOWANE!
OFERUJEMY NAJLEPSZE WARUNKI I CENY



**Hurtownia Napojów
„U Jakuba”**

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowską, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowską, Piwniczaną,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.
Zapraszamy: pon.-pt. 8-20, sobota 8-16.

**GAZOWE I OLEJOWE
OGRZEWACZE POMIESZCZEŃ**
OSZCZĘDNE ★ NIEZAWODNE ★ EKOLOGICZNE
SPRZEDAŻ RATALNA

BAGAŻNIKI SAMOCHODOWE

ŁĘGPRZEM

Nasze sklepy firmowe:
Rozdzwia gaz ul. Ciepłownicza 1, tel.: 25-80-97
Stacja D.H. „GIGANT” ul. Wybickiego
Stacja D.H. „WANDA” os. Na Lotnisku, tel.: 48-50-66 w. 59
INTER PACK ul. Kapelanka 15g, tel.: 67-47-75

31-587 Kraków, ul. Ciepłownicza 1
tel.: (0-12) 25-80-97, 44-31-20

BETON
NISKIE CENY - WYSOKA JAKOŚĆ
**WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER**
PPU „VICAT”
Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostal 5)

Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

**PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM**

**UWAGA DZIAŁKOWCY!
DRZEWKA I KRZEWY**

ozdobne i owocowe, środki ochrony roślin, nawozy, nasiona, torf itd.

FACHOWE PORADY SPECJALISTÓW-OGRODNIKÓW

CENY KONKURENCYJNE

PLAC TARGOWY „TOMEX”
(wejście od al. Gen. Andersa)

Krakowskie Przedsiębiorstwo Zieleni sp. z o.o.
ul. Prądnicka 5

**OGŁOSZENIA
DROBNE**

- * **SPRZEDAM** numer telefonu na „47”. Kontakt: 31-816 Kraków 39, skr. poczt. 45.
- * **CZYSZCZENIE** dywanów. 43-29-29.
- * **DOM** - Czyżyny, 75 tys. USD. tel. 67-55-54, 44-00-71.
- * **GARAŻE** do wynajęcia. Tel. 44-82-88 wieczorem.
- * **JĘZYK** angielski. Tel. 22-34-13, poniedziałek - piątek: 10.00 - 18.00.
- * **MAŁE** mieszkanie zdecydowanie kupię. Tel. 48-24-68.
- * **ODSTĄPIĘ** działkę 300 m kw. z altaną P.O.D. „Piast” Czyżyny. Informacja tel. 47-56-17 po godz. 18.00.

- * **PRZYCZEPE** campingową kupię. 25-83-68, 25-87-14.
- * **SPRZEDAM** działkę budowlaną 22 ary, róg Klasztornej - Jana Pawła, zezwolenie, projekt. 25-83-68, 25-87-14.
- * **SPRZEDAM** garaż lub wynajmę. 49-18-09.
- * **SZKLARZ** całodobowy. 49-15-94.
- * **SZKLARZ**, oprawa obrazów. Szkolne 30. 44-64-64.
- * **UCZĄCYCH** się zaocznie lub wieczorowo zatrudni NEW IMPULSE, os. Szkolne 17 (13.00 - 16.00).
- * **ZAMIENIĘ** mieszkanie 2-pokojowe na większe. Tel. 49-86-66.
- * **ZAMIENIĘ** M-5 na dwa mniejsze. 49-20-76 lub 49-30-81.
- * **125p**, 1987 sprzedam. 44-82-88 wieczorem.

TROPICANA CLUB



OS. NIEPODLEGŁOŚCI 3
tel. 49-58-44

**bilard club • drink bar
grill bar • caffe • gry losowe**

**Nowość!!! Już u nas w sprzedaży
najlepsze holenderskie piwo beczkowe
Grolsch, najtańsze w Krakowie 0,5 l - 2,80.**
Zapraszamy prawdziwych smakoszy
chmielnego przysmaku.

telefoniczna rezerwacja stołów bilardowych tel. 49-58-44
LOKAL CZYNNY CODZIENNIE 12 - 4 RANO!!!

DOMAX **Whirlpool**
Gospodarstwo Domowe

Wielka promocja sprzętu Whirlpool
prowadzona w październiku 95 tylko
w sklepach firmy **DOMAX** to największy w Krakowie
wybór pralek, lodówek, kuchni
i innego sprzętu AGD

NOWA HUTA	os. Alberytyńskie 37a	tel. 47 99 89
KRAKÓW	ul. Dietla 97	tel. 21 22 94
	ul. Balicka 16	tel. 36 80 80
	ul. Wielicka 76	tel. 55 04 75

Kupując w tych sklepach sprzęt Whirlpool możesz wylosować:
pralkę, lodówkę, kuchnię mikrofalową, okapy.

NAJTAŃSZE WZCZASY W KRYNICY
ul. Pułaskiego 90

AGENCJA USŁUGOWA „OROS”
Kraków ul. G. Zapolskiej 38 Tel. (012) 37-63-23

OROS
AGENCJA USŁUGOWA

► WZCZASY ► ZIMOWISKA
► ZIELONE SZKOŁY ► NOCLEGI

Dom wczasowy Agencji Usługowej „OROS” oddalony jest od ruchu miejskiego. Pokoje dwu- i trzyosobowe. W każdym pokoju łazienka i WC. Doskonałe wyżywienie. Znakomite miejsce na spacer i relaks.

TANIE NOCLEGI - ZAKOPANE,
BULWARY SŁOWACKIEGO 15b
Bliskie sąsiedztwo Skoczni i Kuźnic.
Pokoje 1-, 2-, 3-osobowe.
Na każdym piętrze podręczne zaplecze kuchenne.

**WYPOŻYCZALNIA ZACHODNICH
PRZYCZEP CAMPINGOWYCH**

SKORZYSTASZ RAZ - BĘDZIESZ STAŁYM KLIENTEM !

Zdrowie i uroda

WITAMINY ANTYSTRESOWE

To co jesz, pijesz i lykasz – decyduje o Twojej odporności i sile. A więc w jakiś sposób chron przed stresem.

Vit. B₁ w drożdżach, produktach zbożowych, podrobach i ciemnym pieczywie – neutralizuje rozchwianie emocjonalne. Uwaga: witamina B₁ ulega zniszczeniu, gdy nadużywa się alkoholu, białego pieczywa lub kawy!

Vit. B₅ w żółtku i wątróbce – pomaga zwalczać zmęczenie wynikające z napięcia nerwowego. Działa na nadnercza, które stres pobudza do działania.

Vit. B₆ łagodzi zewnętrzne objawy rozluźnienia, gdy zażywa się ją z preparatami zawierającymi magnez.

Vit. C zmniejsza napięcia i zdenerwowanie. Badania prowadzone na zestresowanych szczurach wykazały, że wykorzystują one swoje zapasy witaminy C w chwili agresji.

Ponadto stany emocji „amortyzują” chrom, cynk, lit i magnez. (1)

GABINET LEKARSKI

os. Stalowe 4, I p.

Specjalista chorób

wewnętrznych

(badania ekg) i

GASTROENTEROLOGII

(schorzenia przewodu pokarmowego)

lek. med. Maria KUNZ

wtorki i czwartki, godz. 16-18

GABINET

PEDIATRYCZNO-

-ALERGOLOGICZNY

wtorek, czwartek: 15.30 - 17.30

Nowa Huta, os. Teatralne 16

(za kinem „Świt”)

Tel. 44-89-24

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mosty. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość spłat ratalnych.

Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.

Niepodległości 3 (pawilon). Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

Psychozabawa

CZY ZROBISZ KARIERĘ?

1. „To był naprawdę straszny dzień!” Co jest u Ciebie najczęstszym powodem takiego westchnienia po zakończonym dniu pracy?

- a) wszędzie panował chaos i ciągle mi ktoś przeszkadzał,
- b) nikt się nie liczy z moim głosem,
- c) jeden z kolegów ciągle robi głupie uwagi pod Twoim adresem.

2. Jaki opis najbardziej do Ciebie pasuje?

- a) niezawodna, dokładna, pracowita,
- b) spontaniczna, pomysłowa, elastyczna,
- c) serdeczna, otwarta, szczerą.

3. Co najlepiej pomaga na stres?

- a) inne zorganizowanie pracy,
- b) nie potrzebuję niczego, stres jest szansą pokazania, co potrafię,
- c) prośba do kolegów o pomoc.

4. Jak należy sobie radzić z intrygami?

- a) na to nie ma rady,
- b) żądać wyjaśnień od winnych,
- c) załatwić sprawę w cztery oczy.

5. Co Cię najbardziej denerwuje u kolegów?

- a) kiedy ktoś nie ma pojęcia o pracy, a odgrywa ważniaka,
- b) kiedy ktoś jest nieudolny, powolny i hamuje moją pracę,
- c) kiedy ktoś jest nieuprzejmy i brutalny.

6. Teraz o Twoich słabościach. Zakreśl uczciwie te odpowiedzi, które odnoszą się do Ciebie:

- a) czasem jestem uważana za zbyt pedantyczną,
- b) cierpliwość nie jest moją mocną stroną,
- c) łatwo pozwalam się wykorzystywać,
- a) nie noszę krytyki własnej osoby,
- a) nie lubię mówić o uczuciach,
- a) wszystko robię bardzo dokładnie,

NIE MOŻESZ ZASNAĆ?

Przyczyną bezsenności może być wyczerpanie, zbyt wysoka temperatura w mieszkaniu, brak świeżego powietrza, ciężko strawna kolacja, podniecenie, zmartwienie, używki... Więc gdy chcesz szybciej zasnąć i lepiej spać – pamiętaj!

- kładź się do łóżka codziennie mniej więcej o tej samej porze,
- dobrze wywietrz przed snem pokój,
- nie pij wieczorem kawy i alkoholu, nie pal zbyt dużo,
- nie jedz na kolację ciężko strawnych potraw,
- unikaj wieczorem wysiłku psychicznego i fizycznego,
- jeśli źle śpisz w nocy, raczej nie ucinaj sobie drzemki w dzień,
- jeśli nie możesz zasnąć, nie zmuszaj się, lepiej wstań i zajmij się czymkolwiek, aż poczujesz zmęczenie.

Odyskanie pełnej sprawności fizycznej i umysłowej wymaga określonej – w dużej mierze indywidualnymi potrzebami – liczby godzin snu. Jednemu człowiekowi wystarcza na to cztery godziny, inny potrzebuje dziewięciu. Niemniej jednak przyjmuj się, że przeciętna norma snu wynosi od siedmiu do ośmiu godzin.

Długotrwały niedobór snu może być niebezpieczny dla organizmu. Przedłużenie snu na siłę też nie jest najzdrowsze i wbrew pozorom zamiast odprężyć – męczy.

Utrzymująca się przez dłuższy czas bezsenność lub nadmierna senność jest objawem chorobowym i wymaga leczenia. (jdz)

JARZĘBINA I MOC UZDRAWIANIA

Jesień to czas jarzębin. O tej porze roku są najpiękniejsze. Z tym pięknym drzewem są związane wierzenia naszych przodków: gałązka jarzębiny nad łóżkiem dziewczicy miała odganiać od niej nieskromne myśli. Zaś w kwiatkach – w myśl ludowych wierzeń – kryła się moc boga piorunów.

Dziś dokładnie wiadomo, że dzięki bogactwu witamin jarzębina kryje w sobie moc uzdrawiania.

Lecznicze właściwości ma zarówno wywar z suszonych owoców, jak i owoce sproszkowane. Popijane lub podjadane w ciągu dnia pomagają w kłopotach nerkowych, niosą ulgę w dolegliwościach wątroby, woreczka żółciowego, zaburzeniach trawienia i nieżyście żołądka. Działają przeciwwzapalnie, ściągająco, usprawniają krążenie krwi i zapobiegają skleroze.

Owoce, które przydadzą Ci się w różnych kuracjach, zbieraj już teraz. Ale na jarzębinowe dżemy i likiery – po pierwszych przymrozkach. Przetwory nie będą miały wówczas goryczki. Jarzębinę bardzo cenią Skandynawowie – stosują ją jako przyprawę do dziczyzny i tłustych sosów. (jdz)

OPALENIZNY ŻAL

Chciałoby się ją utrzymać do późnej jesieni, bo czekoladowy odcień skóry nie tylko dodaje urody, ale również bardzo korzystnie wpływa na samopoczucie.

Nasza skóra odnawia się co 28 dni. Nie na darmo więc dermatolodzy twierdzą, że kobiety częściej ją zmieniają niż kupują sobie nową suknię i chyba nie ma w tym przesady. Fizjologicznym zluszczeniem naskórka steruje sam organizm i, niestety, tego procesu nie da się powstrzymać. Jakie więc są inne sposoby, dzięki którym można byłoby jak najdłużej zachować ciepły, brzoskwińowy kolor skóry?

Solarium – zależnie od karnacji, od szybkości opalania się można odwiedzać raz lub dwa razy w ty-

godniu. Sztuczne słońce skutecznie podtrzymuje opaleniznę.

Samoopalacze – stosowane na twarz i ciało nadają skórze naturalny kolor opalenizny i choć działają na zasadzie reakcji chemicznej, są absolutnie nieszkodliwe.

Spacery po świeżym powietrzu – słońce u progu jesieni grzeje słabiej, ale nadal wysyła promienie UVA i UVB, które nas opalają. Spędzanie weekendów w plenerze jest najzdrowszym, bo połączonym z ruchem, sposobem na podtrzymanie opalenizny. (sp)

b) czasem zbyt szybko wydaję osąd,
c) koleżanki, które chcą się zwierzyć ze swoich kłopotów, najczęściej lądują u mnie.

- a) jestem dokładniejsza niż inni i stąd praca zabiera mi więcej czasu,
- a) moje poczucie humoru nie wszystkim odpowiada,
- b) często mi brakuje zmysłu dyplomacji,
- b) często jestem zbyt optymistyczna,
- b) często nie rozumiem, dlaczego ludzie się obrażają,
- c) jeśli do kogoś się rozczaruję, wtedy to ciężko przeżywam,
- c) czasami jestem zbyt łatwowierna.

Najwięcej A: Ściśle rozgraniczasz życie prywatne od pracy. Stąd robisz często wrażenie nieprzystępnej i ośchłej. Sympatię zjednuje Ci jedynie pracowitość i rzetelność w koleżeńskich stosunkach.

Co możesz robić lepiej? Ty także masz uczucia, jak wszyscy inni! Okazuj więc spokojnie, jeśli Ci coś nie odpowiada. To wystarczy, aby inni mieli zrozumienie także dla Twoich osobistych problemów.

Najwięcej B: Nic owijasz rzeczy w bawełnę. Mówisz co myślisz. Swoją bezpośredniością nierzadko zrażasz sobie ludzi. Niesympatyczne reakcje innych niezbyt Ci przeszkadzają, ponieważ nie jesteś mściwa, a z drugiej strony jesteś pewna siebie. Jesteś ceniona za optymizm i przedsiębiorczość.

Co możesz robić lepiej? Powinnaś czasem zrezygnować z własnego zdania i interesów. Kompromis to często najlepsza droga osiągnięcia sukcesów. Bez kompromisu nie ma przyjaciół.

Najwięcej C: Na Twoje współczucie i życzliwość każdy może liczyć także w miejscu pracy. Jesteś lubiana, ponieważ zawsze jesteś gotowa każdego wysłuchać i przyjść mu z pomocą. Łatwo jednak wyczuwasz, czy ktoś jest z Tobą szczerą. Ktoś kto zawiódł Twoje zaufanie, nie ma więcej szans.

Co możesz robić lepiej? Nie pozwól innym nadużywać swej życzliwości. Nie może być tak, aby wszyscy zwalali Ci na głowę swoje problemy i kłopoty. Myśl także o własnej karierze i nie krepuj się korzystać z pomocy innych. (sp)

Zapobiega głównie anemii. Jego brak wiąże się z niedostatkami w pożywieniu – zarówno zwierząt jak i ludzi – witaminy B₁₂, ponieważ ten właśnie mikroelement stanowi jej podstawowy składnik.

KOBALT

Niedobór kobalaminy (cyjanokobalaminy) oprócz złośliwej anemii powoduje również zaburzenia wzrostu i uszkodzenia mielinowej otoczki nerwów. Witamina B₁₂ poprawia koncentrację oraz pamięć, utrzymując sprawność nerwowego systemu, działa ponadto uspokajająco. Jest ona jedyną witaminą, która zawiera niezbędne elementy mineralne, najlepiej przyswajalne z witaminą M (kwasem foliowym – folacyną). Witamina B₁₂ głównie jest dostar-

czana w pokarmach pochodzenia zwierzęcego, zwłaszcza w podrobach (w nerkach i wątróbce), także w mleku, morskich rybach oraz w pszczołach produktach (przed wszystkim w pyłku kwiatowym).

Ostatnio zapanowała powszechna moda na wegetarianizm lecz, niestety, zadeklarowani jarosze są wyjątkowo narażeni na niedobory kobaltu, chyba że zamiast typowego zwierzęcego białka spożywać będą morskie ryby – i to w sporej ilości. (1)

CZY WŁOSY COŚ MÓWIĄ ... O ZDROWIU?

Z Krystyną FOLTYN, starszym Cechu Rzemiosł Różnych i przewodniczącą Klubu Postępu i Techniki Fryzjerów rozmawia Jan L. Franczyk.

• Czy to prawda, że patrząc na włosy możemy wiele powiedzieć na temat naszego zdrowia?

– Tak. I nie jest to bynajmniej rodzaj wróżby. Choroby, które atakują organizm, w sposób zauważalny wpływają też na kondycję naszych włosów. Gdy włosy stają się matowe, gdy coraz trudniej je rozczesać, gdy zaczynają nagle wypadać, to znak, że dzieje się coś niedobrego i należy się solidnie przebadać.

• Zalóżmy, że chorobę wyleczyliśmy. Czy istnieje szansa odbudowy pięknej fryzury?

– Na szczęście tak, gdyż komórki korzeni włosowych żyją i posiadają zdolność regeneracji. Niezbędna jest oczywiście właściwa opieka doświadczonych fryzjera.

• Wspomniała Pani o wypadaniu włosów w kontekście zmian chorobowych w organizmie. Przyznam się, że trochę się zaniepokoiłem, bo mnie też wypadają...

– Mówiłam o sytuacji, gdy włosy zaczynają wypadać nagle i w dużej ilości. Włosy wypadają też zdrowym osobom, w sposób fizjologiczny, jeśli można tak to ująć. Codziennie zdrowy człowiek traci przeciętnie 50 włosów, a na głowie ma ich około 150 tysięcy. Jeszcze innym problemem, uwarunkowanym genetycznie, jest proces łysienia, jaki obserwujemy u wielu mężczyzn.

• Jak długo żyje włos człowieka?

– Od dwóch do sześciu lat. Jednak ciągle wyrastają nowe. Dlatego też na głowie nigdy nie mamy tych samych włosów.

• Czy prawdziwa jest obiegowa opinia, że częste strzyżenie sprawia, iż włosy robią coraz bardziej gęste?

– Niestety. Włosy to nie trawnik, i częste przystrzyżanie nie wpływa na gęstość naszego owłosienia. Strzyżenie ma jednak inne znaczenie. Końce włosów dzięki temu zabiegowi regenerują się. Poza tym przystrzyżone i umyte dobrym szamponem włosy istotnie mogą sprawiać wrażenie bardziej obfitych.

• Dziękuję za rozmowę.

Sport

Z. NOTESU KIBICA

21.10 (sobota) – godz. 17, I liga piłki ręcznej mężczyzn: Hutnik – Iskra Ceresit Kielce.

22.10 (niedziela) – godz. 11, I liga piłki nożnej: Hutnik – Olimpia Poznań/Lechia Gdańsk.

21.10 (s) – godz. 14.30, klasa „A” – grupa I: Wanda – Zwierzyniecki; 22.10 (n) – godz. 11: Sparta KAPS – Garbarnia II.

21.10 (s) – godz. 11, klasa młodzieżowa juniorów: Krakus – Igłopol Dębica.

LIGA ZAKŁADOWA Huty im. Tadeusza Sendzimira

Przy pięknej, słonecznej pogodzie zakończone zostały rozgrywki rundy jesiennej w piłkarskich ligach zakładów Huty Sendzimira. Ale zimą zespoły biorące udział w tych rozgrywkach nie będą próżnowały. Rywalizować będą w dwóch turniejach halowych: o Puchar Dyrektora Generalnego HTS oraz o Puchar Prezesa KS „Hutnik”.

Wyniki ostatnich spotkań w I lidze: ZE – Belmer I 1-0, ZH – PMO 3-1, ZW – W26 3-0, ZZ – DNS 3-0, ZS – Belmer II 3-0 vo. Za oddanie dwóch meczów walkowerem z mistrzostw wycofana została drużyna Belmer II.

Klasyfikacja najlepszych strzelców: 9 – B. Bylica (ZH), R. Kurczab (ZE), 8 – R. Fularz (Belmer I), 7 – J. Drozd (Belmer I), P. Mucha (ZW).

1. ZH	9	24	25-6
2. ZE	9	20	24-8
3. Belmer I	9	18	30-13
4. PMO	9	17	19-12
5. ZW	9	17	20-9
6. ZZ	9	13	15-12
7. DNS	9	9	12-20
8. ZS	9	7	13-26
9. W26	9	3	6-36
10. Belmer II	9	1	5-27

II liga: ZB – Krakodlew 0-0, HPR – Metalodlew 2-1, Hut Pus – W29 5-0.

1. HPR	9	24	25-6
2. Metalodlew	9	20	24-8
3. TP	9	18	30-13
4. Krakodlew	9	17	19-12
5. ZA	9	17	20-9
6. ZB	9	13	15-12
7. W29	9	9	12-20
8. Hut Pus	9	7	13-26
9. ZM	9	3	6-36
10. PTS	9	1	5-27

NIE MUSIELI PRZEGRAC

RAKÓW CZĘSTOCHOWA – HUTNIK 1-0 (0-0).

1-0 Stępień (53 min.).

HUTNIK: Bobrowicz – Kowalik, Walankiewicz, Wojnecki, Fudali – Zając, Jamróz, Romuzga, Zięba (76 min. Jaskot) – Bukalski, Adamczyk (59 Zakari).

Sędziował Zygmunt Ziober z Przemysła. Żółte kartki: Wróblewski oraz Wojnecki, Fudali i Zakari. Widzów 9 tys.

Wiosną gospodarze cudem tylko obronili się przed degradacją, wygrywając ostatni mecz z również zagrożonym Stomilem Olsztyn. W tym sezonie spisują się jednak nadspodziewanie dobrze – przeważnie zwyciężają 1-0 – i lokują się u góry tabeli.

Hutnicy lepiej grają w Krakowie, na wyjazdach ograniczając się przeważnie do roli dostarczycieli punktów. Nie inaczej było i tym razem, chociaż trzeba od razu podkreślić, iż gospodarzom nie ustępowali. Cóż z tego, skoro nie potrafili przynajmniej raz trafić do siatki. A mieli przecież kilka sytuacji. Zemściła się jednak na nich niewłaściwa taktyka i za skromne aspiracje. Chcieli tylko zremisować.

W 20 min. bliski gola był Waldemar Adamczyk (podawał Ryszard Fudali), ale zmierzającą do bramki piłkę wybił jeden z obrońców.

Następną akcję także zakończył uderzeniem Adamczyk, lecz tym razem jego strzał obronił Andrzej Kretek.

Tuż po przerwie wysmienitą sytuację miał Krzysztof Bukalski. Zamiast jednak strzelać, oddał piłkę stojącemu na spalonym Adamczykowi.

W 53 min. zaatakowali gospodarze. Po dośrodkowaniu z prawej strony z piłką minęli się Leszek Walankiewicz oraz Jerzy Wojnecki i samotnie stojący Piotr Bański stanął przed wysmienitą okazją. Jacek Bobrowicz zdołał jednak wybić piłkę na rzut rożny. Niestety zdarzyło się właśnie po tym rogu. Jacek Spychalski zacentrował w największy gąszcz, z którego pierwszy wykoczył Grzegorz Stępień i po uderzeniu głową uzyskał prowadzenie.

Widmo przegranej zmobilizowało

krakowian do żywszych ataków. Szybko jednak stracili kontuzjowanego Adamczyka, a poczynania Zakariego Lambo utemperował znany z nie najlepszej strony arbiter, pokazując mu „żółtko”. Mimo tego hutnicy parli do przodu, ale słabe uderzenia z dystansu nie mogły przynieść im wyrównania.

(dan)

1. Widzew	11	31	30-6
2. Legia	12	31	33-11
3. Katowice	12	19	15-11
4. Raków	12	19	12-12
5. Stal	12	19	15-19
6. Lech	12	18	20-14
7. ŁKS	12	18	14-12
8. Stomil	11	18	11-9
9. Amica	12	16	13-14
10. Pogoń	12	16	13-16
11. HUTNIK	12	16	19-26
12. Zagłębie	12	15	14-12
13. Śląsk	12	14	10-11
14. Olimpia	12	14	13-19
15. Górnik	12	13	15-19
16. Sokół	12	9	11-24
17. Bełchatów	12	7	12-24
18. Siarka	12	6	8-21

WYŻEJ OD „LOTNIKÓW”

GRUNWALD POZNAŃ – HUTNIK 24-33 (11-13). HUTNIK: Bernacki – Kierczak 8, Chrabota 5, Czarny 5, Król 5, Pyś 5, Wróbel 4, Korus 1, Barski, Poznanski.

Gospodarze mieli spory apetyt na zwycięstwo. Uważali, iż osłabiony w tym sezonie Hutnik jest do pokonania. Ale chęci nie poparte umiejętnościami i wolą walki to stanowczo za mało.

Mimo wszystko to „lotnicy” (Grunwald jest klubem powiązany z wojskami lotniczymi) pierwsi prowadzili. A stało się to w trochę dziwnych okolicznościach. Otóż krakowski bramkarz, Rafał Bernacki, otrzymał karę dwóch minut. Hutnicy nie mieli jednak rezerwowego golkipera (Rafał Tryliński jest w dalszym ciągu kontuzjowany) i z konieczności do bramki musiał wejść gracz z pola – Dariusz Barski. Spisywał się on całkiem dzielnie, puszczając tylko jednego gola. Co dobrze o nim świadczy, a nie najlepiej o poznańskich szczyptornistach.

Ale także krakowianie niezbyt dobrze spisywali się w tym czasie w polu i dzięki temu gospodarze utrzymywali prowadzenie do 12 min. (w 8 min. było nawet 4-1). Później na parkiecie dominowała jedna drużyna. Hutnicy utrzymywali przez cały prawie okres dwubramkową przewagę. Tylko przez chwilę (w 39 min. prowadzili 16-15) wydawało się, iż rywale może ich dojdą, ale grając w osłabieniu Hutnik wyprowadził kontrę, zdobywając kolejnego gola. Po czym szybko odskoczył do stanu 20-15. Zrezygnowani gospodarze myśleli w tym czasie już tylko o jak najszybszym zakończeniu spotkania. Co bardzo sprzyjało przyjeźdnym z każdą minutą powiększającym przewagę.

W drużynie nowohuckiej wystąpił już Andrzej Korus, który rozpoczął studia w krakowskiej AWF. Poprzednio występował on w Unii Tarnów. Za transfer ten Hutnik zapłacił 200 mln starych zł.

Po dwóch kolejkach na czele I ligi znajduje się Zagłębie Lubin – 4 pkt. Hutnik jest piąty – 2 pkt. (dan)

MŁODZI JESZCZE JEŹDŹĄ

W tym roku bardzo wcześnie zakończyły się rozgrywki obydwu żużlowych lig. Działacze wielu klubów starają się co prawda zapelnąć kalendarz zawodami indywidualnymi, ale nie cieszą się one zbyt wielką popularnością (co liga to liga). Stanowią jednak okazję do pokazania się młodszym jeźdźcom (większość tych imprez jest właśnie dla młodzieżowców), którzy w lidze wiele nie startowali bądź późno zdobyli licencje. W miniony weekend kolejną okazję do startów mieli młodzi zawodnicy Wandy, którzy wzięli udział w Młodzieżowych Mistrzostwach Śląska na torze w Świętochłowicach.

Zgodnie z prognozami krakowianie raczej nie liczyli się w tej stawce. Dominowali reprezentanci I-ligowego Włókniarza Częstochowa, chociaż zawody zakończyły się niespodzianką. Teoretycznie najlepszy z tego grona Rafał Osumek był drugi, a zwyciężył słabszy z braci Ulamków – Piotr. I jak to wśród młodzieżowców bywa zanotowano

sporo upadków.

1. P. Ulamek – 15 pkt, 2. Osumek – 14, 3. Pietrzyk (Włókniarz) – 13, 4. Sosna (RKM Rybnik) – 12, 5. Chiński (Śląsk) – 10, 6. Mrowiec (RKM) – 10, ... 9. Marcin Maniak – 5, 12. Dariusz Fijałkowski – 4, 14. Sławomir Piskorz (wszyscy Wanda) – 3.

Najlepszy czas uzyskał w II biegu Piotr Ulamek – 71,52 sek. Sędziował Jerzy Najwer z Gliwic. Widzów 500.

(dan)

WANDA W KŁOPOTACH

AFTYKA-CHROBRY NIEMODLIN – WANDA 3-0 (15-8, 15-8, 15-2) oraz 3-0 (15-3, 15-8, 15-10).

WANDA: Królikowska, Golonka, Horwacik, Kurpan, Fijałkiewicz, Mikołajek – Marzec, Rogala, Fiolek.

Marzenia o czołowej pozycji w II lidze krakowskie siatkarki muszą odrzucić precz. W tych mistrzostwach przyjdzie im bronić się przed degradacją. Zespół uległ przed sezonem znacznemu osłabieniu – dwie zawodniczki odeszły do Wisły, a Małgorzata Szumilas ze względów zdrowotnych przerwała zajęcia. Jakby tego było mało główny sponsor w poprzednich rozgrywkach (firma Contractor) decyzyjną swą radą nadzorczą zaprzestął wspomagania nowohuckiego zespołu. Co prawda pozyskano dwie zawodniczki, ale one tylko uzupełniają luki, a nie stanowią istotnego wzmocnienia po tak znacznych osłabieniach.

Tymczasem w przeciwnych klubach dokonano sporych wzmocnień, pozyskując nie tylko dobre siatkarki, ale

co chyba nawet ważniejsze – silnych sponsorów (choć w polskim sporcie zaistniało dużo wypadków, kiedy to mocni „sponsorzy” trafiali za „kratki”). Dobitnie przekonały się o tym krakowianki w pojedynkach z drugoligowym beniaminkiem.

Oprócz pięknego miana „Chrobry” w nazwie drużyny znajduje się drugi człon – „Aftyka”. A Aftyka jest to przedsiębiorca, prowadzący interesy na Dolnym Śląsku. Zakupił on kilka zawodniczek i jego drużyna powinna liczyć się w walce o awans. W każdym bądź razie bezproblemowo wygrała z krakowiankami. W sobotę stawiły one opór tylko w dwóch setach. W ostatnim nie miały nie do powiedzenia.

Nazajutrz było odwrotnie. W miarę upływu czasu Wanda grała coraz lepiej. W III partii prowadziła nawet 10-6, ale w końcówce zabrakło już przyjeźdnym sił. Za najlepszą wśród krakowianek miejscowe jury uznało Katarzynę Kurpan. W nagrodę dostała zestaw talerzy. Najlepsza z Chrobrego dostała radiomagnetofon. Za nagrody płacił oczywiście pan Aftyka.

(dan)

NIE NAJLEPIEJ KULAŁY

Niespodzianką zakończyły się krakowskie derby w I lidze kręgli kobiet. Podgórze pokonało na własnym torze Spartę 1496-1459. Pomimo znacznego w tym roku osłabienia drużyna z Czyżyn była faworytem, ale młoda ekipa nie sprosta-

ła tej roli. Punkty dla nowohuckiego zespołu zdobyły: Izabela Kuś – 391, Regina Szczechowicz – 382, Joanna Nosal – 350, Magdalena Litewka – 336. Dla rywalek najwięcej wykulała Katarzyna Gądek – 400. W I lidze mężczyzn Sparta

podejmowała Pilicę Tomaszów Mazowiecki, gładko wygrywając 3312-3123. Dla krakowian punkty wywalczyli: Marek Krawczyk – 894, Krzysztof Kwiatek – 861, Sylwester Zieliński – 806, Tomasz Kondej – 751.

(dan)

Im awans nie potrzebny?

Zdaje się, że piłkarze występujący w II drużynie Hutnika tak polubili A-klasowe boiska, iż nie w głowie im awans. W ubiegłych rozgrywkach stracili kilka „głupich” punktów i przyszło im pożegnać się z awansem. Teraz także oddają punkty w meczach, w których powinni zwyciężyć. W minioną niedzielę przegrali na Suchych Stawach ze Skalanką Skala 0-1 (0-0).

Nie powiodło się również zespołowi Sparty KAPS, który przegrał na wyjeździe z najsłabszą ekipą I grupy – Alwernią II (dawna Unia Kwaczała) 3-5 (2-2). Gole dla krakowian uzyskali: Motyl, Lotka, Chacia.

Porażki te spowodowały spadek drużyn nowohuckich w tabeli. Hutnik II zajmuje obecnie czwarte miejsce – 21 pkt, a Sparta KAPS znajduje się ósmej pozycji – 16. Swoją lokatę obroniła tylko Wanda – jest szósta z 18 pkt – która w ostatniej kolejce pauzowała. Prowadzi Garbarnia II – 28.

W klasie młodzieżowej juniorów rozegrano w ubiegłym tygodniu dwie kolejki. W środę doszło do sporej niespodzianki. Krakus przegrał u siebie z MKS Dębica 2-3 (0-1). Na nie zdążyli się ciągle ataki chłopców z Nowej Huty. Najpierw nadziali się na kontry, a po przerwie dobił ich arbiter wydumany karą. Dzięki ambicji po uderzeniach Zięby i Jaworskiego zdobyli dwie bramki. W następnym spotkaniu w Gorlicach z Glinikiem mecz toczyli tylko na połowie gospodarzy. Tym razem pomimo gospodarskiego sędziowania nie dali sobie wydrzeć zwycięstwa. Glinik – Krakus 0-2 (0-2): Zięba, Suder.

Jedną wygraną odnieśli też juniorzy Hutnika. W pierwszym meczu pokonali w Nowym Sączu Sandecję 1-0 (0-0). Gola uzyskał Stanuła. Krakowianie mieli dużą przewagę, ale grali nieskutecznie. W II połowie gospodarze mogli nawet wyrównać. Po jedynej akcji dwukrotnie trafili w poprzeczkę. Podobny przebieg miał następny pojedynek hutników z Unią Tarnów, zakończony remisem 1-1 (0-0) – bramka Salamona. Znowu dominowali (kilka słupków), a gościom do remisu wystarczył tylko strzał z rzutu wolnego.

Prowadzi Wisła – 28 przed Hutnikiem – 25 i Krakusem – 21. Najbliższy mecz hutników z Wisłą został przełożony na 8 listopada.

(dan)

KAŻDY CHCIAŁ RZUCAĆ

HUTNIK – GORCE KAJMAN NOWY TARG 87-67 (52-29).

HUTNIK: Moryto 23, Baron 21, Krzywański 14, Nuskiewicz 7, Ząbczyk 6, Porębski 5, Lodarski 4, Kremer 4, Morawski 2, Dynur 1.

Po porażce w poprzednim spotkaniu nowohuckiej koszykarki wyszły tym razem na parkiet bardziej skoncentrowani. Dało to natychmiastowe efekty. Po szybkich atakach łatwo uzyskali prowadzenie 14-4. Dobrze grali też pod własną tablicą. Nic więc dziwnego, że jeszcze przed przerwą uzyskali ponad dwudziestopunktową przewagę.

gorzej było w II połowie. Krakowianie dalej nie pozwalali przeciwnikom na zbyt wiele, ale zaczęli grać z pewną nonszalancją i egoistycznie. Chociaż prowadzili 30 pkt to rywalom udało się zmniejszyć różnicę. Każdy z hutników chciał bowiem wpisać się na listę strzelców z jak największym dorobkiem. Nie dostrzegali więc kolegów i rzucali z gorszych pozycji. Dało to oczywiście negatywne efekty. Nie trafiali przecież za każdym razem.

(dan)

Zaufaj gwiazdom zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 20 IV). Jeśli szukasz pracy, myślisz o dodatkowym zarobku, nie zniechęcaj się na początku trudnościami. Gdy będziesz wytrwale zdobywać doświadczenia musi Ci się powieść. I cóż to będzie za satysfakcja, że dopiąłeś swego.

BYK (21 IV – 21 V). Spotka Cię miła niespodzianka. Prawdopodobnie będzie to prezent wyjątkowo sympatycznie wręczony, a to się liczy. Taki ujmujący gest znakomicie poprawi Twoje samopoczucie na kilka następnych dni. Będą one wypełnione pracą, ale i spotkaniami.

BLIŹNIĘTA (22 V – 21 VI). Ktoś z Twojej rodziny ma kłopoty ze zdrowiem. Nie rozczulaj się z nadto, lecz pomóż znaleźć odpowiedniego lekarza. Na wszystko jest rada, gdy rozsądnie do tego podejść. Bądź dobrej myśli, potrafisz uporać się z niejednym problemem.

RAK (22 VI – 22 VII). Doznasz przykrości od apodyktycznego sęfa. Nie traktuj tego jednak, jakby to był koniec świata. To przecież normalne, życie nie może być sielanką. Staraj się nadal przykładnie wykonywać swoje obowiązki, wszystko wróci do normy.

LEW (23 VII – 23 VIII). Nie spodziewasz się nowej oferty pracy. Nie wiadomo, czy ją przyjmiesz, w każdym razie już sama możliwość wyboru sprawi Ci sporo radości i podbuduje psychicznie. W ogóle przed Tobą dobre, spokojne dni, ale bez ekstrawagancji.

PANNA (24 VIII – 23 IX). Lepiej być nie może. Cokolwiek zaplanujesz, zamarzysz, wydaje się być osiągalne. Korzystaj z tej pasy. Wydawaj pieniądze na korzystne inwestycje, baw się umiarkowanie chroniąc zdrowie i przyjmuj holdy zycielichych ludzi.

WAGA (24 IX – 23 X). Osoba, która niegdyś wyrządziła Ci krzywdę, będzie próbowała to naprawić. Ty masz serce na dłoni, wystarczy więc, że wyzna szczerze swój nietakt i znowu będzie przyjaźnie. Bądź jednak ostrożna Wago, nie ufaj bezgranicznie każdemu.

SKORPION (24 X – 23 XI). Dobra wiadomość w interesach. Spowoduje to poważną naradę, prognozowanie przyszłości. Dostrzeżesz w tych planach miejsce dla siebie. Twoje ambicje mogą zostać zaspokojone, jeśli będziesz wytrwały. Kuj żelazo, póki gorące.

STRZELEC (24 XI – 23 XII). Sympatyczna brunetka wodzi za Tobą anielskim wzrokiem. Jednak jest obawa, że jej w ogóle nie zauważysz. Ty przecież w każdej godzinie załatwiasz dziesiątki spraw i na poważniejsze uczucia nie mie-wasz czasu.

KOZIOROŻEC (24 XII – 20 I). Bardziej niż normalnie będziesz musiał zaangażować się w sprawy rodzinne. Ktoś bliski potrzebuje Twojej obecności i czulej opieki, zwłaszcza że dopadła go grypa. Nic tak przecież nie przyspiesza wyzdrowienia, jak ciepło domu.

WODNIK (21 I – 19 II). Rozterki sercowe wyrwą Cię z kręgu spraw zawodowych. Uzmysłowisz sobie mocniej – to o czym dobrze wiesz – że w życiu liczą się nie tylko zawodowe sukcesy. Masz rację, nie przegap szczęścia, które może być tak blisko.

RYBY (20 II – 20 III). Jeśli planujesz wyjazd, zastanów się, czy nie warto by go odłożyć. Przed Tobą bowiem rysuje się duża gratka. Będziesz mógł zarobić sporo pieniędzy, co bardzo podbuduje Twój skromny budżet domowy.

SAMANTA

DISCO RICO (byłe kino ŚWIATOWID)

os. Centrum E, 1. Tel. 43-62-18.
Czynne codziennie od godz. 20³⁰ – 4⁰⁰, sobota 20³⁰ – 5⁰⁰.
Codziennie drink bar od godz. 14⁰⁰, do 19⁰⁰ taniej o 20 %.
W piątek program rozrywkowy o godz. 23⁰⁰.



GOLONKA Z KAPUSTĄ I GROCHEM

Składniki: 2 golonka, 50 dag kiszzonej kapusty, 10 dag grochu, 2 cebule, jabłko, 3 łyżki smalcu, listek laurowy, ziele angielskie, sól, pieprz.

Groch namoczyć, ugotować. Golonka natrzeć solą i zrumienić na smalcu ze wszystkich stron, podlać wodą i dusić pod przykryciem. Kiszoną kapustę pokroić i połączyć z posiekaną cebulą, startym jabłkiem i grochem. Na wysmarowaną smalcem brytfannę wyłożyć kapustę, dodać przyprawę, ułożyć podduszone golonki, posypać pieprzem, podlać sosem z duszenia i ewentualnie wodą, przykryć, wstawić do nagrzanego piekarnika. Piec około półtorej godziny.

SMACZNEGO!

Sentencja tygodnia

Przy picu wina nie bądź zbyt odważny, albowiem ono zgubiło wielu.

Z Księgi Mądrości Syracha

§ Akta sprawy... Kieszonki uzdrowicieli

Za zbijanie zysków z powodu czyjegoś nieszczęścia powinny być specjalne kary – twierdzą policjanci – którym coraz częściej przychodzi prowadzić sprawy dotyczące oszustw popełnianych przez przeróżnych pseudoenergoterapeutów czy radiestotów. Przypadek niejakiego Janusza G., który pod pseudonimem *Ma Huna i Magic Huny* zdołał w całej Polsce nabrać na około 7 mld zł kilka tysięcy chorych ludzi, jest skrajnym tego przykładem. Jerzy U. miał mniejsze potrzeby, udało mu się wyłudzić pieniądze za zabiegi energetoterapeutyczne zaledwie od kilkuset pacjentów.

Maria Z. czuła się źle i po kilku miesiącach starań udało się jej załatwić wyjazd do sanatorium w Busku Zdroju. Tam też w stolówce jeden z kuracjuszy opowiedział jej o znachorze, który ma na swym koncie kilkadziesiąt cudownych uleczeń, a przede wszystkim specjalizuje się w bólach głowy oraz migrenach. Ponieważ pani Maria miała z tym stałe problem i nie pomógł jej nawet lekarz homeopata, zdecydowała się więc wracając do Krakowa odwiedzić uzdrowiciela.

Spotkanie trwało godzinę, oprócz przykładania rąk na głowę

pacjentki, postawny pan w średnim wieku zapisał jej zestaw ziół, dał książeczkę z zestawem ćwiczeń. Oczywiście nie za darmo, cała wizyta kosztowała mieszkankę Nowej Huty 600 tys. starych złotych. Na następną umówiła się za pół roku. Oczywiście przekazywanie energii, picie wywarów i ćwiczenia nic nie pomogły. Pani Maria dowiedziała się potem od policji, że Jerzy U. w kilku miejscach w kraju prowadził swą praktykę – brał duże pieniądze za wizyty, obiecywał wyleczenie, dawał nawet jego gwarancje. Zawsze twierdził, że jak chory po pół roku nie stwierdzi poprawy, to w czasie tzw. kontroli dostanie zwrot pieniędzy. Nigdy jednak do tego nie dochodziło, bowiem znachor zmieniał miejsce zamieszkania.

Pani Ewa T., także z Krakowa, po czterech miesiącach zdecydowała się interweniować u wspomnianego już terapeuty w sprawie swego bolącego kręgosłupa. Zastąpiła niestety w małej wiosce pod Buskiem zupełnie innych lokatorów. Powiedzieli jej tylko, że pan Jerzy wynajął u nich pokój tylko na trzy miesiące, a gdzie wyjechał, nie wiedzą. Złość pacjentki była ogromna. Złożyła wizytę na policji. Tam skarg na wędrownego znachora było więcej, tylko w czasie pobytu na Kielecczyźnie zdołał on oszukać chorych na przynajmniej 200 mln zł.

Udowodnienie oszustwa w takich sprawach jest bardzo trudne. Oskarżeni twierdzą, że mają świadków, których cudownie uleczyli, że wykonują działalność usługową, jak każda inna. Na razie można co niektórych jedynie obwiniać o nieplacenie podatków od nieraz bajonkich zarobków, ewentualnie o to, że nie posiadają odpowiednich kwalifikacji. Najlepiej jednak nie dawać się skusić reklamom przeróżnych znachorów – czasy kiedy Kaszpirowski mamił z telewizyjnego ekranu dawno już przecież minęły.

(mar)

HUMOR

– Panie doctozie, prowadzi to, że kobiety żyją dłużej niż chlapy?

– Ja, a przede wszystkim wdowy – pado dochtór.

– Co byś zrobił, jakbyś wygrał milion? – pyto górnik kolegi.

– Dołbych ci zaraz połowę. A ty co byś zrobił?

– Podziękowałbych ci.

– Pana syn to lubuz! – skarży się Kowalskiemu Nowak. – Kiedy przechodziłem koło państwa domu rzucił we mnie kamieniem!

– Czy trafił?

– Na szczęście nie.

– W takim razie to na pewno nie był mój syn.

Przychodzi baba do lekarza z poparzonymi uszami.

– Co się pani stało?

– Prasowałam, gdy zadzwonił telefon.

– A drugie ucho?

– Chciałam zadzwonić po pogotowie...

Po zbadaniu pacjenta lekarz zwraca się do jego małżonki:

– Muszę pani szczerze powiedzieć, że pani mąż nie bardzo mi się podoba...

– Mnie też, ale dla dzieci jest bardzo dobry!

METRON & NI-GA

Kraków, ul. Klasztorna 2 tel./fax 43-75-22
centrala tel. 43-12-64

- WODOMIERZE (wszystkie typy)
- Ciepłomierze - METRONIC
- Podzielniki kosztów ciepła na kaloryfery - polskiej produkcji
- Wodomierze z nadajnikiem impulsów (systemy zdalnego odczytu)
- Przemysłowe regulatory i reduktory ciśnienia wody
- Przyłącza do wodomierzy (montaż bez kucia ścian)
- ZEGARY DOMOWE I STERUJĄCE
- Automatyka do c.o.
- Pompy c.o. "GRUNDFOS"
- Zawory termostatyczne polskiej produkcji: DANFOS, METRON
- Zawory kulowe do zimnej i ciepłej wody
- Zawory VEXUE - wielofunkcyjne (gaz, kwas, woda gorąca)
- inna armatura hydrauliczna do c.o.
- Piece elektryczne do c.o. - energooszczędne

Ponadto oferujemy:

MONTAŻ ♦ SERWIS

Zapraszamy od 8⁰⁰-18⁰⁰



POPATRZ NAM PROSTO W OKNA

Masz prawo wiedzieć z czego i jak są one zrobione. Pokażemy Ci wszystko: profile z PCV - VEKA okucia WINKHAUS szyby zespolone SANCOPOL Jesteśmy dumni z naszych okien i Ty będziesz dumny z okien w swoim domu.

OKNOPLAST
sp. z o.o.
KRAKÓW

Przedsiębiorstwo Produkcyjne

Kraków, Al. Pokoju 81 (Centrum Fiata), tel. 25 82 89, tel/fax 48 37 59